

**Benelux
Interparlementaire
Assemblee**

ZITTING 2019

Plenumvergaderingen van
14 en 15 juni 2019 ⁽¹⁾

**BEKNOPT VERSLAG
VAN DE VERGADERINGEN**

De Benelux Interparlementaire Assemblee (afgekort ‘Beneluxparlement’) hield op vrijdag 14 en zaterdag 15 juni 2019 haar zomerzitting onder het voorzitterschap van de *heer Gusty Graas*.

**Assemblée
Interparlementaire
Benelux**

SESSION 2019

Séances plénières des
14 et 15 juin 2019 ⁽¹⁾

**COMPTE RENDU
ANALYTIQUE DES RÉUNIONS**

L'Assemblée interparlementaire Benelux (en abrégé ‘Parlement Benelux’) a tenu les vendredi 14 et samedi 15 juin 2019 sa session d'été sous la présidence de *M. Gusty Graas*.

Plenumvergaderingen van 14 en 15 juni 2019

Agenda

1. **Opening van de zitting**
Welkomstwoord en dankwoord door de heer Gusty Graas, voorzitter van het Beneluxparlement Mededelingen
2. **Toespraak door de heer Xavier Bettel, Eerste minister van Luxemburg**
3. **Themadebat: Mensenhandel en Innovatieve technologie om mensenhandelaren aan te pakken**

THEMADEBAT MENSENHANDEL EN INNOVATIEVE TECHNOLOGIE OM MENSENHANDELAREN AAN TE PAKKEN	
Voorzitter: de heer <i>Gusty Graas</i>	
Rapporteurs: de heren <i>Brecht Vermeulen</i> en <i>Marc Angel</i>	
Moderator: mevrouw <i>Nevin Özütok</i> , voorzitter van de commissie voor Justitie en Veiligheid	
14.00 – 14.15	Verwelkoming door de voorzitter, de heer <i>Gusty Graas</i> , voorzitter van het Beneluxparlement Inleiding door de heer <i>Brecht Vermeulen</i> , rapporteur
14.15 – 14.35	Introductie op aanpak mensenhandel door onder meer gebruik van innovatieve technologie, perspectief vanuit Nederland, door de heer <i>Herman Bolhaar</i> , Nationaal Rapporteur Mensenhandel en Seksueel Geweld tegen Kinderen, Nederland
14.35 – 14.55	Introductie op aanpak mensenhandel door onder meer gebruik van innovatieve technologie, perspectief vanuit België, door mevrouw <i>Patricia Le Cocq</i> , vertegenwoordiger van het Federaal Migratiecentrum MYRIA, onafhankelijk Nationaal Rapporteur Mensenhandel, België
14.55 – 15.10	Technologie in de aanpak mensenhandel en de mogelijkheden voor de publiek-private samenwerking, door de heer <i>Shamir Ceuleers</i> , Senior Beleidsadviseur Centrum Kinderhandel en Mensenhandel, Nederland
15.10 – 15.25	Toelichting bij de Europese wetgevings- voorstellen 'e-evidence', het proces om digitale grensoverschrijdende strafrechtelijke bewijsverkrijging te vergemakkelijken, door mevrouw <i>Pascale Millim</i> , adviseur, <i>Direction des affaires pénales et judiciaires</i> , Luxemburg

Session plénière des 14 et 15 juin 2019

Ordre du jour

1. **Ouverture de la séance**
Paroles de bienvenue et de remerciement par le
président du Parlement Benelux, M. Gusty Graas
Communications
2. **Allocution de M. Xavier Bettel, Premier ministre
du Luxembourg**
3. **Débat thématique sur la Traite des êtres humains
et les technologies innovantes en vue de lutter
contre la traite des êtres humains**

DÉBAT THÉMATIQUE TRAITE DES ÊTRES HUMAINS ET TECHNOLOGIES INNOVANTES EN VUE DE LUTTER CONTRE LA TRAITE DES ÊTRES HUMAINS	
Président: M. <i>Gusty Graas</i>	
Rapporteurs: MM. <i>Brecht Vermeulen</i> et <i>Marc Angel</i>	
Modérateur: Mme <i>Nevin Özütok</i> , Présidente de la commission de la Justice et de la Sécurité	
14.00 – 14.15	Accueil par le président, M. <i>Gusty Graas</i> , président du Parlement Benelux Introduction par M. <i>Brecht Vermeulen</i> , rapporteur
14.15 – 14.35	Introduction relative à la lutte contre la traite des êtres humains par le recours, entre autres, à des technologies innovantes, point de vue des Pays-Bas, par M. <i>Herman Bolhaar</i> , Rapporteur national <i>Mensenhandel en Seksueel Geweld tegen Kinderen</i> (Traite des Êtres Humains et Violences Sexuelles à l'égard d'Enfants), Pays-Bas
14.35 – 14.55	Introduction relative à la lutte contre la traite des êtres humains par le recours, entre autres, à des technologies innovantes, point de vue de la Belgique, par Madame <i>Patricia Le Cocq</i> , représentante de MYRIA, Centre fédéral Migration et Rapporteur national indépendant Traite des Êtres Humains, Belgique
14.55 – 15.10	Le recours à la technologie dans la lutte contre la traite d'êtres humains et les possibilités en matière de collaboration public-privé, par M. <i>Shamir Ceuleers</i> , Collaborateur administratif Senior, Centrum Kinderhandel en Mensenhandel, Pays-Bas
15.10 – 15.25	Présentation des propositions législatives européennes 'e-evidence', le processus destiné à faciliter l'obtention transfrontière de preuves électroniques en matière pénale, par Mme <i>Pascale Millim</i> , Conseiller, Direction des affaires pénales et judiciaires, Luxembourg

15.25 – 15.45	Uitwisseling van praktijkervaringen van opsporingsinstanties gebruikmakend van nieuwe technologieën en uitwisseling van data, door commissaris <i>Alain Luypaert</i> en inspecteur <i>Kévin Reulens</i> van de Directie ter bestrijding van de ernstige en georganiseerde criminaliteit (DJSOC) van de Federale Gerechtelijke Politie, België
15.45 – 16.05	Politieke reflectie en initiatieven in het kader van het Luxemburgs voorzitterschap van het Beneluxparlement door de minister van Justitie, de heer <i>Félix Braz</i> , Luxemburg
16.05 – 17.15	Politiek debat, onder leiding van de moderator, met de leden van de Benelux Assemblée en van de internationale delegaties, met het oog op het formuleren van aanbevelingen
17.15 – 17.30	Afronding en conclusies door de heer <i>Marc Angel</i> , rapporteur

4. **De arbeidsmobiliteit in de Benelux**
Rapporteur: de heer Gilles Roth
Voorstel van aanbeveling.- Bespreking.- Stemming
5. **De uitwisseling van gegevens over de grenseffecten van belastingherzieningen**
Tussentijds verslag door de heer André Postema
6. **De gevolgen van de Brexit voor de Beneluxlanden**
Tussentijds verslag door de heer Marc Hendrickx, voorzitter van de commissie voor Buitenlandse Zaken
7. **De digitale Benelux als voorloper in de Europese Unie**
Een online identiteit in de Benelux
Tussentijds verslag door de heer Martijn van Helvert
8. **Meeting of Speakers/Presidents of the V4 + Benelux, Piešťany, 24-25 maart 2019**
Verslag door de heer Gusty Graas, voorzitter van het Beneluxparlement
9. **Nordic Council Theme Session on Equality, Copenhagen, 8-9 april 2019**
Verslag door mevrouw Nevin Özütok, voorzitter van de commissie voor Justitie en Veiligheid
10. **Theme Conference of the Baltic Assembly and the Baltic Council of Ministers on Eastern Partnership, Vilnius, 30-31 mei 2019**
Verslag door de heer Wouter De Vriendt
11. **Joint meeting of the Economics, Energy and Innovation Committee and the Natural Resources and Environment Committee of the Baltic Assembly, Tallinn, 6-7 juni 2019**
Verslag door mevrouw Patricia Creutz
12. **Neerlegging van antwoorden van de regeringen op vroeger aangenomen aanbevelingen**

15.25 – 15.45	Échange d'expériences pratiques au niveau d'instances de recherche recourant à des technologies nouvelles et à l'échange de données, par M. <i>Alain Luypaert</i> , commissaire, et M. <i>Kévin Reulens</i> , inspecteur, du service Recherche Internet de la Direction de la lutte contre la criminalité grave et organisée – DJSOC/i2 (Internet Investigation), Police judiciaire fédérale, Belgique
15.45 – 16.05	Réflexion et initiatives politiques dans le cadre de la présidence luxembourgeoise du Benelux, par le ministre de la Justice, M. <i>Félix Braz</i> , Luxembourg
16.05 – 17.15	Débat politique, sous la conduite du modérateur, avec les membres de l'Assemblée Interparlementaire Benelux et des délégations internationales, en vue de formuler des recommandations
17.15 – 17.30	Clôture et conclusions par M. <i>Marc Angel</i> , rapporteur

4. **La mobilité du travail dans le Benelux**
Rapporteur: M. Gilles Roth
Proposition de recommandation.- Discussion.- Vote
5. **L'échange de données sur les effets transfrontaliers de réformes fiscales**
Rapport intermédiaire par M. André Postema
6. **Les conséquences du Brexit pour les pays du Benelux**
Rapport intermédiaire par M. Marc Hendrickx, président de la commission des Affaires étrangères
7. **Le Benelux digital comme précurseur dans l'Union européenne**
Une identité online dans le Benelux
Rapport intermédiaire par M. Martijn van Helvert
8. **Meeting of Speakers/Presidents of the V4 + Benelux, Piešťany, 24-25 mars 2019**
Rapport par M. Gusty Graas, président du Parlement Benelux
9. **Nordic Council Theme Session on Equality, Copenhagen, 8-9 avril 2019**
Rapport par Mme Nevin Özütok, présidente de la commission de la Justice et de la Sécurité
10. **Theme Conference of the Baltic Assembly and the Baltic Council of Ministers on Eastern Partnership, Vilnius, 30-31 mai 2019**
Rapport par M. Wouter De Vriendt
11. **Joint meeting of the Economics, Energy and Innovation Committee and the Natural Resources and Environment Committee of the Baltic Assembly, Tallinn, 6-7 juin 2019**
Rapport par Mme Patricia Creutz
12. **Dépôt de réponses des gouvernements à des recommandations antérieures**

Plenaire vergadering van vrijdag 14 juni 2019

Opening van de zitting

De voorzitter, de heer Gusty Graas (L), opent de vergadering om 14.01 uur in de Chambre des Députés van het Groothertogdom Luxemburg. Hij verwelkomt de aanwezigen en in het bijzonder de heer Xavier Bettel, eerste minister van het Groothertogdom Luxemburg, de heer Thomas Antoine, secretaris-generaal en de heren Alain De Muysen en Luuk Blom, adjunct-secretarissen-generaal van de Benelux Unie, de heer Edmond Simon, directeur-generaal van het Benelux-Bureau voor de Intellectuele Eigendom, en de collega's van de Baltische Assemblée en de Noordse Raad: prof. Jānis Vucāns, voorzitter, en de heer Valerijus Simulik, ondervoorzitter van de Baltische Assemblée, en mevrouw Gunilla Carlsson, ondervoorzitter van de Noordse Raad.

Het doet de voorzitter veel genoegen iedereen weer te zien in deze zaal voor de tweede zitting onder Luxemburgs voorzitterschap. Er is een welgevulde agenda en de voorzitter hoopt op vruchtbare werkzaamheden.

Het is een eer de Luxemburgse eerste minister, de heer Xavier Bettel, te mogen verwelkomen. De heer Bettel is zelf voorzitter geweest van de commissie Landbouw van het Beneluxparlement. Hij is een vriend van het Beneluxparlement en heeft veel vrienden onder de leden ervan. Sinds hij in 2013 eerste minister werd, is de Benelux versterkt. De Benelux is niet alleen vooruitgegaan, maar heeft een sterke positie verworven binnen, en zelfs buiten, de Europese Unie, dankzij hem en zijn Nederlandse en Belgische collega's. Daarom heeft deze assemblee in 2018 eenparig beslist de Beneluxprijs toe te kennen aan de drie eerste ministers. Die prijs is nog niet overhandigd, maar dat zal weldra gebeuren.

Toespraak door de heer Xavier Bettel, eerste minister van Luxemburg

De heer *Xavier Bettel*, eerste minister van Luxemburg, dankt voor de uitnodiging, die hem meteen de gelegenheid geeft een groot aantal vrienden terug te zien. Hij was zelf voorzitter van de commissie Landbouw, Visvangst en Economie van het Beneluxparlement en hij herinnert zich nog het eerste rapport waarvoor hij instond, dat ging over de Zeeuwse mosselen.

De eerste minister dankt de collega's van de Baltische Assemblée en de Noordse Raad voor hun aanwezigheid.

Hij is een vriend van de Benelux en van allen die willen samenwerken. Er zijn problemen die de eigen grenzen overschrijden. De wil tot samenwerking is belangrijk.

Séance plénière du vendredi 14 juin 2019

Ouverture de la session

Le président, M. Gusty Graas (L), ouvre la séance à 14h01 en la Chambre des Députés du Grand-Duché de Luxembourg. Il souhaite la bienvenue aux personnes présentes et tout particulièrement à M. Xavier Bettel, premier ministre du Grand-Duché de Luxembourg, à M. Thomas Antoine, secrétaire général, et MM. Alain De Muysen et Luuk Blom, secrétaires généraux adjoints de l'Union Benelux, à M. Edmond Simon, directeur général de l'Office Benelux de la Propriété intellectuelle, ainsi qu'aux collègues de l'Assemblée balte et du Conseil nordique: le prof. Jānis Vucāns, président, et M. Valerijus Simulik, vice-président de l'Assemblée balte, et Mme Gunilla Carlsson, vice-présidente du Conseil nordique.

Le président se dit très heureux de revoir chacun en cette salle pour la deuxième session sous la présidence luxembourgeoise. L'ordre du jour est copieux et il es-compte des travaux fructueux.

C'est un honneur de pouvoir accueillir le premier ministre luxembourgeois, M. Xavier Bettel. M. Bettel a lui-même été président de la commission de l'Agriculture du Parlement Benelux. Il est un proche du Parlement Benelux et compte de nombreux amis parmi les membres de celui-ci. Depuis qu'il est devenu premier ministre en 2013, le Benelux s'est renforcé. Le Benelux a progressé mais a aussi acquis une position forte au sein de l'Union européenne et même en dehors de celle-ci, grâce au premier ministre et à ses collègues néerlandais et belge. C'est pourquoi cette assemblée a décidé à l'unanimité en 2018 d'attribuer le prix Benelux aux trois premiers ministres. Le prix n'a pas encore été remis mais cela ne saurait tarder.

Allocution de M. Xavier Bettel, premier ministre du Luxembourg

M. *Xavier Bettel*, premier ministre du Luxembourg, remercie pour l'invitation qui lui a été faite et qui lui permet de revoir de nombreux amis. Il a lui-même présidé la commission de l'Agriculture, de la Pêche et de l'Économie du Parlement Benelux et se souvient encore très bien du premier rapport qu'il a été amené à rédiger et qui concernait les moules de Zélande.

Le premier ministre remercie les collègues de l'Assemblée balte et du Conseil nordique pour leur présence.

Il est un ami du Benelux et de tous ceux qui ont la volonté de coopérer. Certains problèmes dépassent les frontières nationales. La volonté de coopérer revêt une

Deze assemblee wil aantonen dat voor praktische zaken oplossingen kunnen worden gevonden door uitwisseling. Luisteren, uitwisselen en het verbeteren van het dagelijkse leven van de burger behoort tot de opdracht die wij allemaal hebben. Dagelijkse problemen die niet zo belangrijk lijken, zijn precies de problemen die de meeste burgers bezighouden.

De eerste minister zal zijn betoog op enkele punten toespitsen.

Een eerste punt betreft de jongeren die zich engageren voor hun toekomst. Deze week was de heer Bettel in Genève voor de honderdste verjaardag van de Internationale Arbeidsorganisatie en stelde daar op de tribune vast dat jongeren veel gemakkelijker te mobiliseren zijn voor het milieu dan voor hun toekomstige werksituatie. Het milieu is ieders verantwoordelijkheid. Het akkoord van Parijs sluiten was niet gemakkelijk. De 28 landen hebben doelstellingen en criteria vastgelegd, die voor het ene land moeilijker lagen dan voor het andere. Het gaat om een ambitieus project. In de meeste landen, ook in Luxemburg, boeken de partijen die milieukwesties verdedigen, succes. Niemand heeft echter het monopolie daarop. We moeten allen samen rond de tafel zitten om te bekijken welke planeet we de toekomstige generaties willen nalaten. Eerste minister Bettel was in China enkele dagen nadat de president van de Verenigde Staten de terugtrekking van de VS uit het akkoord van Parijs aankondigde. Hij vreesde voor een domino-effect, maar China stelde hem gerust.

Het is belangrijk dat de Benelux een van de krachten is bij het bestrijden van de klimaatverandering. De Luxemburgse regering wijst nucleaire energie af omdat die niet ecologisch is, maar dat is een keuze van Luxemburg. We moeten wel het klimaatplatform op Beneluxniveau versterken om na te gaan welke uitdagingen gezamenlijk kunnen worden aangepakt. Het klimaatbeleid van de drie landen is nooit een prioriteit geweest, alleszins niet in de periode dat de heer Bettel deel uitmaakte van dit parlement. De burgers verwachten wel resultaten. Dat dit het eerste punt is, heeft een reden. Op Europees niveau wordt moeilijk vooruitgang geboekt. Waarom zouden de Beneluxlanden niet ambitieus zijn? Men moet afstappen van het cliché dat ecologie en economie tegengesteld zijn. Als de Benelux snel genoeg een ecologische economie creëert, zal de economische impact veel groter zijn dan men zich kan inbeelden. Een groene economie heeft een belangrijke toekomst.

Men moet ook de economie verdedigen. Fiscale dumping en sociale dumping komen regelmatig aan bod, maar milieudumping niet. Op Beneluxniveau kan men

grande importance. Cette assemblée entend démontrer que des solutions à des questions pratiques peuvent être trouvées par le biais d'échanges. Écouter, échanger et améliorer la vie quotidienne des citoyens fait partie de notre mission à tous. Des problèmes quotidiens en apparence insignifiants sont précisément ceux qui préoccupent la majorité des citoyens.

Le premier ministre se propose d'axer son allocution sur un certain nombre de points précis.

Un premier point concerne les jeunes qui s'engagent pour leur avenir. Cette semaine, M. Bettel était à Genève pour le centième anniversaire de l'Organisation internationale du travail et y a relevé, à la tribune, que les jeunes se mobilisent beaucoup plus facilement pour l'environnement que pour leur avenir professionnel. L'environnement relève de la responsabilité de chacun. La conclusion de l'Accord de Paris n'a pas été aisée. Les 28 pays ont défini des objectifs et des critères plus difficiles à accepter pour certains pays que pour d'autres. Il s'agit d'un projet ambitieux. Dans la plupart des pays, et également au Luxembourg, les partis qui mettent en avant les questions environnementales rencontrent le succès. Nul ne détient toutefois le monopole en la matière. Nous devons tous nous asseoir à une même table pour voir quelle planète nous voulons laisser aux générations futures. Le premier ministre Bettel s'est rendu en Chine quelques jours après l'annonce par le président des États-Unis du retrait des USA de l'accord de Paris. Il avait craint un effet domino mais la Chine l'a rassuré.

Il est important que la Benelux constitue l'une des forces actives dans la lutte contre les changements climatiques. Le gouvernement luxembourgeois rejette l'énergie nucléaire parce qu'il ne la juge pas écologique mais c'est là le choix du Luxembourg. Nous devons renforcer la plateforme climatique au niveau du Benelux pour déterminer quels défis nous pouvons relever ensemble. La politique climatique des trois pays n'a jamais constitué une priorité, en tout cas pas à l'époque où M. Bettel siégeait au sein de ce parlement. Les citoyens attendent néanmoins des avancées. Si ce point est aujourd'hui le premier, c'est qu'il y a une raison à cela. Au niveau européen, il est difficile de réaliser des avancées. Pourquoi les pays du Benelux ne feraient-ils pas preuve d'ambition? Il faut en finir avec le cliché selon lequel écologie et économie seraient contradictoires. Si la Benelux met en place suffisamment rapidement une économie écologique, l'impact économique sera beaucoup plus grand qu'on ne l'imagine. Une économie verte a devant elle un bel avenir.

Il faut également défendre l'économie. Le dumping fiscal et le dumping social reviennent régulièrement dans les discussions, au contraire du dumping environnemental.

initiatieven nemen. Ecologische vereisten moeten deel uitmaken van de criteria voor markttoegang, anders zullen de gevolgen voor ons continent zwaarder zijn dan die van sociale en fiscale dumping. Het criterium milieudumping moet een prioriteit worden voor de Benelux.

De gemeenschappelijke markt is belangrijk en moet functioneren. De heer Bettel wordt zelf gefrustreerd wanneer hij in Luxemburg iets wil bekijken en erop klikt, de mededeling krijgt “deze inhoud is niet beschikbaar in uw land”. Men spreekt van een Europa zonder grenzen, maar men stoot op geblokkeerde inhoud. Men voert auteursrechten en andere zaken aan, maar vandaag is het belangrijk dat de gemeenschappelijke markt ook op dit terrein vooruitgaat. Er bestaat nog altijd geoblocking. Waarom moet Frans water in Luxemburg aangekocht worden via de Brusselse centrale? Het wordt tijd dat ook aan deze punten iets gedaan wordt.

Een derde prioriteit is de digitalisering. Die maakt deel uit van de uitdagingen vandaag en in de toekomst. Ons continent loopt achter op Azië en de Verenigde Staten. Voor grote bedrijven als Google en Yahoo, die overal advocaten hebben, zijn 28 verschillende wettelijke kaders geen probleem, maar voor een kleine Europese startup wel. Infrastructuur en vorming zijn nodig voor de digitale vooruitgang van ons continent. Niet alles zal veranderen, maar evenmin zal er niets veranderen. Er zijn vandaag functies die morgen niet meer zullen bestaan, maar er zullen ook functies komen die vandaag niet bestaan. Als we niet in staat zijn die functies in te vullen met bij ons opgeleide mensen, zullen we afhankelijk worden van de anderen. Artificiële intelligentie roept veiligheidsvragen op, waarover geen Europees standpunt bestaat.

Er zijn 28 regulatoren en evenveel standpunten in verband met 5G, waarover we vandaag moeten beslissen of we ons vertrouwen zullen geven aan het Westen of het Oosten. We zouden veel sterker staan als er een standaard was voor de Europese markt, maar we slagen er met 28 niet in vooruitgang te boeken. Waarom probeert men op Beneluxniveau niet een gezamenlijke houding te ontwikkelen, een lastenboek met gezamenlijke criteria voor 5G op het grondgebied van de Benelux? Als wij het niet doen, zullen anderen het in onze plaats doen. Binnen vijf of tien jaar kan er zelfs een soevereiniteitsprobleem rijzen, waarbij anderen beslissen wat onze inwoners kunnen of niet kunnen.

Le Benelux peut prendre des initiatives en la matière. Les critères écologiques doivent faire partie des conditions à l'accès aux marchés, faute de quoi les conséquences du dumping environnemental seront plus importantes pour notre continent que celles du dumping social et fiscal. Le critère du dumping environnemental doit devenir une priorité pour le Benelux.

Le marché commun est important et doit fonctionner. M. Bettel lui-même ressent de la frustration quand il voit apparaître, lorsqu'il cherche à consulter un site donné, une communication du type “ce contenu n'est pas disponible dans votre pays”. Il est question d'une Europe sans frontières mais l'on reste encore et toujours confronté au blocage de certains contenus. On invoque la question des droits d'auteur et d'autres éléments mais il est important aujourd'hui que le marché commun progresse dans ce domaine. Le geoblocking existe toujours. Pourquoi de l'eau française doit-elle être achetée au Luxembourg par l'intermédiaire d'une centrale bruxelloise? Il est temps aussi de trouver une solution à ce type de problèmes.

La numérisation constitue une troisième priorité. Elle fait partie des défis à relever, aujourd'hui et à l'avenir. Notre continent est en retard par rapport à l'Asie et aux États-Unis. Si 28 cadres légaux différents ne sont pas un problème pour de grandes entreprises comme Google et Yahoo, qui disposent d'avocats partout, ils le sont pour une petite startup européenne. L'infrastructure et la formation sont indispensables au progrès numérique sur notre continent. Tout ne va pas changer mais, à l'inverse, il n'est pas vrai non plus que rien ne va changer. Des fonctions actuelles auront disparu demain mais, par ailleurs, des fonctions qui n'existent pas encore aujourd'hui vont voir le jour. Si nous ne sommes pas en mesure de pourvoir ces fonctions en recourant à du personnel formé chez nous, nous serons dépendants d'autrui. L'intelligence artificielle soulève en matière de sécurité des questions à propos desquelles aucun point de vue européen n'a été défini.

Il y a 28 régulateurs et autant de points de vue différents concernant la 5G mais nous devons pourtant décider aujourd'hui si nous accorderons notre confiance à l'ouest ou à l'est. Nous serions beaucoup plus forts s'il existait un standard pour le marché européen mais nous sommes incapables à 28 d'avancer dans ce dossier. Pourquoi ne s'efforce-t-on pas, au niveau du Benelux, de définir une position commune, un cahier des charges comportant des critères communs pour la 5G sur le territoire du Benelux? Si nous ne le faisons pas, d'autres le feront à notre place. Un problème de souveraineté pourrait même se poser dans 5 ou 10 ans car d'autres décideront alors ce que nos concitoyens pourront faire ou pas.

Deze drie prioriteiten van het Luxemburgse voorzitterschap heeft de heer Bettel naar voren willen schuiven, zonder al het andere uit het oog te verliezen dat al in gang is gezet.

Een paar weken geleden hadden er Europese verkiezingen plaats. Volgende week vindt weer een belangrijke Europese top plaats. Het is dus het moment om iets langer stil te staan bij Europa. De mensen die hier in deze zaal verenigd zijn, komen uit verschillende landen, ze hebben een verschillende achtergrond, cultuur en godsdienst. Voordat de Europese Unie bestond leidden al die verschillen tot oorlogen. Niemand hier in de zaal heeft de Tweede Wereldoorlog meegemaakt. Amper 80 jaar geleden zouden we hier, in dit vredige West-Europa het risico op de doodstraf hebben gelopen, omdat we Joods waren, of liberaal, of homoseksueel. Maar nu zitten we hier als vrije mensen. De heer Bettel kan zich hier vrij uitdrukken, niemand hoeft het met zijn meningen eens te zijn, maar we luisteren tenminste naar elkaar, we hebben respect voor elkaar en we leven in vrede. Die oorlogen woeden nu wat verder van hier, en velen zijn op de vlucht voor zulke oorlogen.

De heer Bettel heeft de indruk dat de verkiezingen van eind mei ons teruggekatapulteerd hebben in de tijd. Velen lijken niet meer te geloven in het Europese project van vrede en samenwerking. Sommigen willen meer Europa, anderen willen een ander Europa, nog anderen twijfelen aan Europa en er zijn er genoeg die zelfs helemaal geen Europa meer willen. Sommige politici proberen de bevolking iets wijs te maken waarvan ze weten dat het onjuist is. Dat is voor de heer Bettel de definitie van populisme. De Brexit is daar een voorbeeld van: men heeft de Britten voorgespiegeld dat ze op die manier miljarden euro's zouden kunnen recupereren van Brussel. Dat was de leugen van het Britse referendum. Er zitten rond de Europese vergadertafels momenteel zelfs mensen die het naziregime bejubelen. En dat op een moment waarop we 75 jaar bevrijding vieren. Wie ooit de kampen van Auschwitz kan bezoeken, met zalen vol koffers, schoenen, protheses, bergen haar, zal daar als een ander mens buiten komen. Daar werden mensen als wij de dood ingejaagd, niet door machines, maar door andere mensen, die de grootste misdaad begingen door hun medemensen te doden. Wie kan begrijpen dat zulke ideeën opnieuw verdedigd worden door sommige politici? Wie kan begrijpen dat zulke politici vandaag succes hebben? De heer Bettel zal hen altijd bestrijden!

Vandaag leven we in Europa in vrede en vrijheid. Sommige staten, hier vertegenwoordigd in deze zaal, hebben dat geluk pas kunnen proeven na de val van het IJzeren Gordijn. Hun burgers hadden de vrijheid niet om

M. Bettel tenait à mettre les priorités de la présidence luxembourgeoise en exergue sans pour autant perdre de vue les autres dossiers qui ont déjà été initiés.

Les élections européennes se sont tenues il y a quelques semaines. Un sommet européen important est à nouveau prévu la semaine prochaine. Le moment est donc venu de discuter de l'Europe. Les personnes réunies dans cette salle sont originaires de pays différents et ont une histoire, une culture et des religions différentes. Avant la naissance de l'Union européenne, toutes ces différences ont conduit à la guerre. Personne dans cette salle n'a vécu la Seconde guerre mondiale. Il y a quatre-vingts ans à peine, en Europe occidentale, on encourait la peine de mort pour être juif, libéral ou homosexuel. Aujourd'hui, nous sommes là en tant que personnes libres. M. Bettel lui-même peut s'exprimer librement et si nul n'est certes tenu de partager ses opinions, nous nous écoutons les uns et les autres, nous nous respectons mutuellement et nous vivons en paix. Aujourd'hui, les guerres se déroulent ailleurs et de nombreuses personnes sont amenées à fuir les combats.

M. Bettel a le sentiment que les élections qui se sont déroulées fin mai nous ont ramenés dans le passé. Nombreux sont ceux qui semblent ne plus croire dans le projet européen de paix et de coopération. Certains veulent davantage d'Europe, d'autres veulent une Europe différente et d'autres encore doutent de l'Europe; enfin, il y en a suffisamment qui ne veulent plus d'Europe du tout. Des hommes et femmes politiques cherchent à convaincre la population d'une chose dont ils savent qu'elle ne correspond pas à la réalité. Telle est aux yeux de M. Bettel la définition du populisme. Le Brexit en constitue un exemple: l'on a fait miroiter au peuple britannique la possibilité de récupérer auprès de Bruxelles des milliards d'euros. C'était là le mensonge qui sous-tendait le référendum britannique. À la table des négociations européenne, il y en a même qui glorifient le régime nazi. Quiconque a la possibilité de visiter le camp de concentration d'Auschwitz, avec ses salles remplies de valises, de chaussures, de prothèses, de montagnes de cheveux, en ressort différent. Des gens comme vous et moi y ont été envoyés à la mort, non pas par des machines mais par d'autres gens qui ont commis le crime suprême en assassinant leurs semblables. Comment peut-on concevoir que des responsables politiques puissent défendre de telles idées? Qui peut imaginer que de tels politiciens connaissent aujourd'hui le succès?

M. Bettel les combattra sans relâche !

Nous vivons aujourd'hui dans une Europe en paix et libre. Certains États, représentés dans cette salle, n'ont pu vivre ce bonheur qu'après la chute du Rideau de fer. Leurs citoyens n'étaient pas libres de parler ou de penser,

te spreken of te denken, om te kijken of te luisteren naar wat ze wilden of om zich te verenigen. Men mag dus niet vergeten dat het grote Europese vredesproject voor alles een vrijheidsproject is.

De heer Bettel is een product van de Erasmusgeneratie. Hij studeerde in Nancy en kreeg de kans om zich als Erasmusstudent in het Griekse Thessaloniki te gaan verdiepen in het orthodoxe kerkelijk recht en in het maritiem recht. Dat heeft hem de ogen geopend. Als hij een weekendje naar Istanbul of Skopje wilde gaan, botste hij op een grens. Dan werd zijn auto doorsnuffeld, dan moest hij over een visum beschikken, dan werd hem gevraagd of hij wel over een socialezekerheidsdekking beschikte. Dat zijn vragen die niemand zich in het Europa van vandaag nog hoeft te stellen. Datzelfde Europa dat de grenscontroles heeft opgeheven, heeft ook de roamingkosten afgeschaft. Die voorbeelden zijn maar een kleine greep uit alles wat Europa ons gebracht heeft – en waarvan we ons dikwijls niet meer bewust zijn.

De recente Europese verkiezingen hebben bij velen onrust gezaaid: kunnen we wel verder met dit Europa. De heer Bettel behoort bij de gelukkig nog grote meerderheid die gelooft dat Europa kan blijven functioneren en die wil dat Europa vooruitgaat. Er moeten wel aanpassingen gebeuren, maar het Europese project blijft ijzersterk, het blijft een project dat doet dromen. Bij velen leeft de idee dat alles wat er goed is in hun land, de eigen verdienste is, terwijl al wat fout loopt, de schuld van Brussel is. De heer Bettel is het hier niet mee eens. Hij zal Europa blijven verdedigen, het multilateralisme, het luisteren naar elkaar, het respect.

Als Luxemburgs premier weet de heer Bettel maar al te goed dat zijn land niet altijd geweest is wat het nu is. Luxemburg was een arm landje, een pure landbouweconomie die zelfs niet al haar burgers kon voeden. Dankzij de ijzerindustrie en de diensteneconomie is Luxemburg nu een geslaagd land. Een welstellend land met een grote diversiteit: 70 procent van de ingezetenen heeft een buitenlands paspoort. Dat succes is er maar gekomen omdat men binnen die diversiteit naar elkaar geluisterd heeft, respectvol samengewerkt heeft om iets op te bouwen. Laat dit een voorbeeld zijn voor landen die denken iets te bereiken door zich op te sluiten in hun fort. Succes wordt maar bereikt als men muren sloop, fysieke muren en muren in het hoofd. Samenwerken is het sleutelwoord, er zijn geen nationale oplossingen voor de problemen van vandaag. Het kan soms frustrerend zijn als Europa met zijn 28 lidstaten weer eens tergend traag lijkt te vorderen of zelfs blokkeert, maar het is de enige weg. De heer Bettel betreurt de keuze van de Britten om zich af te zonderen dan ook zeer diep. Hij betreurt dat er een referendum is

de regarder ou d'écouter ce qu'ils voulaient, ni de se réunir. Il ne faut donc pas oublier que le grand projet européen de paix est avant tout un projet de liberté.

M. Bettel est un produit de la génération Erasmus. Il a étudié à Nancy et a eu la possibilité, en tant qu'étudiant Erasmus, d'aller étudier le droit canon orthodoxe et le droit maritime dans la ville grecque de Thessalonique. Cela lui a ouvert les yeux. Lorsqu'il souhaitait se rendre pour un week-end à Istanbul ou à Skopje, il se heurtait à une frontière. Son véhicule était fouillé de fond en comble, il devait être en possession d'un visa et devait justifier d'une couverture de sécurité sociale. Nul n'a plus à se poser de telles questions dans l'Europe d'aujourd'hui, cette Europe qui a supprimé les contrôles frontaliers et les frais de roaming. Ces exemples ne constituent qu'un échantillon de tout ce que nous a apporté l'Europe et dont, souvent même, nous ne sommes plus conscients.

Les récentes élections européennes ont suscité l'inquiétude parmi de nombreux citoyens: cette Europe pourrait-elle poursuivre sur cette voie? M. Bettel fait partie de la majorité, fort heureusement encore très large, qui croit que l'Europe pourra continuer à fonctionner et veut que l'Europe progresse. Des aménagements sont certes nécessaires mais le projet européen reste très fort et fait toujours rêver. Nombreux sont ceux qui croient qu'ils ne doivent qu'à leurs mérites ce qui fonctionne bien dans leur pays et que tous les dysfonctionnements sont en revanche imputables à Bruxelles. M. Bettel ne partage pas cette opinion. Il continuera à défendre l'Europe, le multilatéralisme, l'écoute des autres, le respect.

En tant que premier ministre luxembourgeois, M. Bettel ne sait que trop bien que son pays n'a pas toujours été ce qu'il est aujourd'hui. Le Luxembourg a été un petit pays pauvre, une économie exclusivement agricole qui n'était pas même en mesure de nourrir tous ses habitants. Grâce à l'industrie sidérurgique et à l'économie de services, le Luxembourg est aujourd'hui un pays prospère, avec une grande diversité: 70 % des résidents possèdent un passeport étranger. Ce succès n'a été possible que parce que, au sein de cette diversité, les uns et les autres se sont écoutés et ont travaillé ensemble, dans le respect mutuel, pour bâtir quelque chose. Que le Luxembourg puisse dès lors constituer un exemple pour les pays qui pensent pouvoir réaliser quelque chose en se réfugiant dans leur forteresse. On n'obtient le succès qu'en abattant les murs, les murs physiques mais également intellectuels. La coopération est le mot-clé, il n'y a pas de solutions nationales aux problèmes d'aujourd'hui. Il peut être frustrant de constater que l'Europe, avec ses 28 États membres, semble avancer lentement, voire même parfois s'arrêter en chemin, mais

geweest en hij betreurt de uitslag. Hij betreurt de huidige pijnlijke scheidingsprocedure. Voor het eerst sinds 1957 wil een land weg uit de EU, terwijl decennia lang landen zich hebben aangesloten. Scheiden is heel gecompliceerd, zo blijkt uit de moeilijke onderhandelingen.

Tot slot hoopt de heer Bettel dat alle verkozenen in deze zaal zouden beseffen dat ze een missie hebben om samen te werken, in hun eigen land, met hun burens, in Europa, en in assemblees zoals dit Beneluxparlement. Nooit mogen zij de geschiedenis vergeten. Meer dan zestig jaar wordt er gebouwd aan een samenwerkingsproject en dat moet doorgaan. Alleen zo kunnen we verbeteringen aanbrengen aan de levensomstandigheden van onze medeburgers. De Benelux is een klein Europa van drie landen, een voorbeeld voor het grote Europa, en de heer Bettel is dan ook trots dat hij hier vandaag bij mocht zijn. Het was een verrijkende ervaring voor de heer Bettel toen hij zelf deel uitmaakte van deze kleine assemblee. Hij heeft er vriendschappen aan overgehouden, en dat is niet eenvoudig in de politiek! (*Applaus*)

De *voorzitter* dankt de Luxemburgse eerste minister voor zijn zeer geëngageerde discours. De heer Bettel heeft eens te meer getoond dat hij een excellent ambassadeur is, niet alleen voor de Benelux, maar ook voor het verenigde Europa.

De premier heeft een aantal prioriteiten aangehaald die mooi gelijklopen met de prioriteiten van deze assemblee: de circulaire economie, de verzoening tussen economische en ecologische belangen, de digitale markt. Over dat laatste onderwerp zullen we het hier uitgebreid hebben tijdens onze sessie van december.

(De *voorzitter* overhandigt de heer Bettel een klein cadeau. *Applaus*.)

Praktische mededelingen

De *voorzitter* heet vervolgens de heer Rick Van Assel welkom, JHA attaché van de Britse ambassade in Brussel.

Hij bedankt de *voorzitter* van de Luxemburgse *Chambre des députés*, de heer Fernand Etgen, die zo vriendelijk is zijn kamer open te stellen voor deze plenaire vergadering van de Benelux-assemblee.

De plenaire vergadering van vandaag zal ongeveer duren tot 17.30 uur. Vanavond zijn we uitgenodigd door de ambassadeurs van Nederland en België in Luxemburg. Een barbecue zal plaatshebben in de Nederlandse ambas-

c'est la seule et unique voie possible. M. Bettel regrette dès lors profondément le choix des Britanniques de s'isoler. Il regrette la tenue d'un référendum dont il déplore le résultat. Il regrette aussi la pénible procédure de séparation qui est en cours. Pour la première fois depuis 1957, un pays souhaite quitter l'UE alors que, pendant des décennies, des pays l'ont rejointe. Le divorce est très complexe, comme en attestent les difficiles négociations.

En conclusion, M. Bettel dit espérer que tous les élus présents dans cette salle ont conscience d'avoir pour mission de coopérer, dans leur propre pays, avec leurs voisins, en Europe et au sein d'assemblées comme ce Parlement Benelux. Il ne faut jamais oublier l'histoire. Nous œuvrons depuis 60 ans à un projet de coopération et nous devons continuer. C'est la seule manière d'améliorer les conditions de vie de nos concitoyens. Le Benelux est une petite Europe constituée de trois pays, un exemple pour la grande Europe, et M. Bettel est dès lors fier d'avoir pu être présent ici aujourd'hui. Son appartenance à cette petite assemblee a été pour lui une expérience enrichissante. Il y a conservé des amitiés, ce qui n'est pas chose aisée en politique ! (*Applaudissements*)

Le *président* remercie le premier ministre luxembourgeois pour son discours engagé. M. Bettel a montré, une fois de plus, qu'il est un excellent ambassadeur, non seulement du Benelux mais encore de l'Europe unie.

Le premier ministre a évoqué un certain nombre de priorités qui correspondent parfaitement à celle de cette assemblee: l'économie circulaire, la conciliation des intérêts économiques et écologiques, le marché numérique. Nous aurons l'occasion de débattre longuement de ce dernier sujet lors de notre session de décembre.

(Le *président* remet à M. Bettel un petit présent. *Applaudissements*.)

Communications pratiques

Le *président* souhaite la bienvenue à M. Rick Van Assel, attaché de l'ambassade britannique à Bruxelles.

Il remercie le président de la Chambre des députés du Luxembourg, M. Fernand Etgen, qui a l'amabilité de mettre ses locaux à la disposition de l'assemblee Benelux.

La séance plénière d'aujourd'hui se prolongera jusqu'à 17h30. Nous sommes invités ce soir par les ambassadeurs des Pays-Bas et de Belgique au Luxembourg. Un barbecue se tiendra à l'ambassade des Pays-Bas, située Weimershof,

sade Weimershof op de Kirchberg. De bussen ernaartoe vertrekken om 18.40 uur voor het hotel Sofitel.

Berichten van verhindering

Zijn verhinderd vandaag: de heren Gast Gibéryen, Willem-Frederik Schiltz en Vincent Van Quickenborne.

Wijzigingen in de Nederlandse en Belgische delegatie

Ten gevolge van de recente verkiezingen zijn er enkele wijzigingen in de Nederlandse en Belgische delegatie. Deze wijzigingen gaan binnenkort pas in, maar de voorzitter wil ze toch nu al signaleren. De Nederlanders laten weten dat hun nieuwe delegatie ingaat op 11 september.

Goedkeuring van de agenda

De agenda die aan de assemblee wordt voorgesteld, werd opgesteld door het Permanent Comité. Aangezien er geen opmerkingen zijn, concludeert de voorzitter dat deze voorgestelde agenda unaniem wordt goedgekeurd.

Themadebat. Mensenhandel en innovatieve technologie om mensenhandel aan te pakken

De voorzitter zal dit themadebat over de strijd tegen de mensenhandel zelf voorzitten. Rapporteurs zijn de heren Brecht Vermeulen en Marc Angel. Mevrouw Nevin Özütok, voorzitter van de commissie voor Justitie en Veiligheid, zal als moderator van het politieke debat optreden. Eerst luisteren we naar rapporteur Brecht Vermeulen, daarna naar een inleidend exposé door de heer Herman Bolhaar.

De heer *Brecht Vermeulen*, rapporteur, (B) deelt mee dat dit themadebat een initiatief is van de commissie Justitie en Veiligheid. Tijdens de laatste plenaire vergadering in Den Haag werd dit onderwerp opgenomen bij de prioriteiten van die commissie in 2019.

In 2015 was al een aanbeveling over mensenhandel voorgesteld. De rapporteur was toen de heer Ward Kennes. Toen lag de klemtoon op de slachtoffers. Dat is belangrijk, maar met dit debat willen we een andere richting inslaan.

In België stelt MYRIA al vele jaren een bijzonder rapport mensenhandel en –smokkel op. Het thema is zeer breed en moet ook vanuit een ander perspectief bekeken

au Kirchberg. Les bus qui nous y amèneront partiront à 18h40 de l'hôtel Sofitel.

Avis d'empêchement

Sont empêchés aujourd'hui: MM. Gast Gibéryen, Willem-Frederik Schiltz et Vincent Van Quickenborne.

Modification au sein des délégations néerlandaise et belge

À la suite des récentes élections, un certain nombre de modifications sont intervenues au sein des délégations néerlandaise et belge. Ces modifications ne seront suivies d'effets que dans quelque temps mais le président tient néanmoins à en faire part dès à présent. Les Pays-Bas ont fait savoir que leur nouvelle délégation sera effective à partir du 11 septembre.

Approbation de l'ordre du jour

L'ordre du jour qui est proposé à l'assemblée a été établi par le Comité permanent. Étant donné qu'il n'y a pas d'observations, le président conclut que l'ordre du jour proposé est approuvé à l'unanimité.

Débat thématique. Traite des êtres humains et technologies innovantes en vue de lutter contre la traite des êtres humains

Le président présidera lui-même ce débat sur la lutte contre la traite des êtres humains. Les rapporteurs sont MM. Brecht Vermeulen et Marc Angel. Mme Nevin Özütok, présidente de la commission de la Justice et de la Sécurité, sera modératrice pour le débat politique. Nous allons entendre tout d'abord le rapporteur, M. Brecht Vermeulen, avant d'écouter l'exposé introductif de M. Herman Bolhaar.

M. *Brecht Vermeulen*, rapporteur, (B) indique que ce débat thématique a été organisé à l'initiative de la commission de la Justice et de la Sécurité. Lors de la dernière session plénière à La Haye, ce sujet avait été inscrit parmi les priorités de la commission en 2019.

Une recommandation sur la traite des êtres humains avait déjà été présentée en 2015. Le rapporteur était à l'époque M. Ward Kennes. L'accent avait alors été mis sur les victimes. C'est important mais nous nous proposons à présent d'explorer un autre aspect au cours du débat d'aujourd'hui.

En Belgique, MYRIA établit depuis de nombreuses années déjà un rapport spécial sur la traite et le trafic d'êtres humains. Le thème est très vaste et doit être étudié

worden, de aanpak van de daders, de mensenhandelaars, en de technologieën die zij gebruiken. Daarbij moet men bijvoorbeeld denken aan het *dark web*.

De rapporteur is verheugd de sprekers van vandaag te ontmoeten. Hij heeft respect voor hun professionele kennis en ervaring en zij vertegenwoordigen een zeer breed palet. Hij nodigt ze uit om hun ideeën met de vergadering te delen, die daar dan zo diep mogelijk op in kan gaan.

Deze assemblee heeft het voornemen om een aanbeveling op te stellen over de aanpak van de mensenhandel, een probleem dat eigenlijk geen grenzen kent. Het onderwerp, innovatieve technologieën om mensenhandelaars aan te pakken, is zeer zorgvuldig gekozen. De technologie schiet ons anders voorbij. Om op gereede manier de problematiek aan te pakken, moet die technologie beter worden benut.

Mensenhandel wordt heel snel geassocieerd met de problematiek van de prostitutie, maar het gaat om veel meer dan de seksindustrie. We willen vooral kijken naar de uitbuiting van mensen die zich in een zeer zwakke positie bevinden. We denken dan natuurlijk aan de seksindustrie, maar ook aan uitbuiting bij illegale en zelfs legale tewerkstelling, bij opsluiting en gedwongen dienstverlening, bij inschakeling in criminele netwerken, bij gedwongen orgaanverwijdering.

Helaas zijn niet alleen de slachtoffers, maar ook de daders nog slecht in beeld. Daarom is intense samenwerking nodig op internationaal niveau en alleszins binnen de Beneluxlanden. De rapporteur kijkt uit naar een zeer informatieve namiddag.

De *voorzitter* dankt de rapporteur en kondigt de heer Herman Bolhaar aan voor een introductie op de aanpak van mensenhandel door onder meer gebruik van innovatieve technologie vanuit het Nederlandse perspectief.

De heer *Herman Bolhaar*, Nationaal Rapporteur Mensenhandel en Seksueel Geweld tegen Kinderen, (Nederland) dankt voor de bijzonder eervolle uitnodiging om hier inzichten te delen over een buitengewoon belangwekkend onderwerp, mensenhandel en techniek, techniek ook om mensenhandel in al zijn vormen beter aan te pakken. In zijn presentatie zal hij drie thema's aanraken: de reden waarom dit ook in Beneluxverband een erg belangrijke

sous un angle différent, celui de la lutte contre les auteurs - les trafiquants d'êtres humains - et des technologies auxquelles ils recourent. À cet égard, il faut songer par exemple au *dark web*.

Le rapporteur se félicite de rencontrer aujourd'hui les orateurs. Leurs connaissances et leur expérience professionnelle lui inspirent le plus profond respect. Ils représentent une palette très large. Il les invite à partager leurs idées avec l'assemblée qui pourra ensuite approfondir autant que possible le sujet.

Cette assemblée se propose de rédiger une recommandation sur la lutte contre la traite des êtres humains, un problème qui ignore les frontières. Le sujet, les technologies innovantes pour lutter contre les trafiquants d'êtres humains, procède d'un choix minutieux. Nous risquons sinon d'être dépassé par la technologie. Pour lutter contre le phénomène de manière appropriée, nous devons mieux exploiter cette technologie.

On associe très aisément la traite des êtres humains au problème de la prostitution mais elle concerne bien davantage que l'industrie du sexe. Nous souhaitons principalement nous pencher sur l'exploitation de personnes qui se trouvent dans une situation vulnérable. Nous songeons bien évidemment à l'industrie du sexe mais également à l'exploitation dans le cadre du travail illégal, voire même parfois légal, du confinement et des services forcés, de l'intervention de réseaux criminels et du prélèvement contraint d'organes.

On ne dispose que d'une image imparfaite des victimes mais aussi des auteurs. C'est pourquoi une coopération intense est nécessaire au niveau international et très certainement au sein des pays du Benelux. Le rapporteur espère que l'après-midi sera riche d'informations.

Le *président* remercie le rapporteur et annonce que M. Herman Bolhaar prononcera un exposé introductif sur la lutte, sous l'angle des Pays-Bas, contre la traite des êtres humains par le recours, entre autres, à des technologies innovantes.

M. *Herman Bolhaar*, Rapporteur Traite des êtres humains et violences sexuelles à l'égard d'enfants, (Pays-Bas) remercie l'assemblée pour l'honneur qui lui est fait de pouvoir formuler ici un certain nombre de réflexions sur un problème très important, celui de la traite des êtres humains et des techniques permettant de mieux lutter contre celle-ci sous toutes ses formes. Sa présentation traitera de trois thèmes: les raisons qui font de ce

topic is, de doelgroepen die in het bijzonder moeten worden beschermd en de rol die techniek kan spelen.

Mensenhandel raakt de fundering van onze maatschappij en de internationale rechtsorde. De internationale verdragen leggen de overheid een proactieve beschermingsrol op. De Nederlandse Nationaal Rapporteur rapporteert met jaarlijkse monitors over daders en slachtoffers. Hij wil iedereen die een rol te spelen heeft, alerteren en informeren en kennis bijbrengen over het effectiever maken van de aanpak. Dat geldt ook voor de effecten van het beleid. Hij doet tevens aanbevelingen om de aanpak te verbeteren en is onafhankelijk. Die rol is vastgelegd in de wet.

Mensenhandel kent vier belangrijke verschijningsvormen: binnenlandse seksuele uitbuiting, binnenlandse uitbuiting buiten de seksindustrie en de grensoverschrijdende vorm van beide vormen van uitbuiting.

Een wetenschappelijke schatting raamde twee jaar geleden het aantal slachtoffers op 5.000 à 7.500 elk jaar. Officiële cijfers laten een dalende tendens zien, maar slechts een deel wordt geregistreerd, wat mee wordt veroorzaakt omdat de privacyregels en toestemmingsvereisten het vrijgeven van informatie in de weg staan. We zullen moeten bekijken hoe we andere bronnen dan de klassieke politiebronnen kunnen aanboren om op de hoogte te blijven van de werkelijke omvang van het probleem met het oog op preventie, aanpak en nazorg. Met slimme techniek kan men andere data uit open bronnen toegankelijk maken. Dan pas mag men een effectieve aanpak verwachten. Anders blijft de aanpak intuïtief.

Technologie en mensenhandel zijn ook verbonden omdat de analoge en de digitale wereld in elkaar overlopen. Technologie is zowel een bedreiging als een kans en heeft invloed op daders, klanten en modus operandi. We moeten inzetten om dicht bij de slachtoffers te komen, maar ook dicht bij de daders.

Bij de daders is ongeveer een kwart jonger dan 23 jaar. Hun slachtoffers zijn vaak heel jong. Juist deze generatie gebruikt internet en de smartphone in de dagelijkse wereld, dus moeten wij daar ook maximaal van gebruikmaken om dichtbij daders en slachtoffers te komen. Er ontstaan nieuwe vormen van uitbuiting via de webcam. De dader kan gewoon thuisblijven, soms gefaciliteerd door een uitbouter aan de andere kant van de wereld. Hetzelfde

problème une question très importante, également dans le cadre du Benelux, les groupes cibles qu'il convient de protéger tout particulièrement et le rôle que la technique est susceptible de jouer.

La traite des êtres humains touche au fonctionnement de notre société et à l'ordre juridique international. Les traités internationaux imposent aux autorités un rôle proactif de protection. Le rapporteur national néerlandais présente des monitorages annuels sur les victimes et les auteurs. Il a pour vocation d'alerter et d'informer et cela vaut également pour les effets de la politique mise en œuvre. Il formule aussi des recommandations pour améliorer la lutte et est indépendant. Ce rôle est défini par la loi.

On distingue quatre aspects en matière de traite des êtres humains: l'exploitation sexuelle au niveau national, l'exploitation en dehors de l'industrie du sexe au niveau national et les formes transfrontalières des deux types d'exploitation.

Selon une estimation scientifique effectuée il y a deux ans, on dénombrerait de 5000 à 7500 victimes par an. Les chiffres officiels traduisent une évolution à la baisse mais une partie seulement des victimes sont enregistrés, entre autres parce que les règles relatives à la protection de la vie privée et les procédures d'autorisation entravent la transmission d'informations. Nous devons envisager la possibilité de recourir à d'autres sources que les sources classiques de la police pour nous informer au sujet de l'importance réelle du problème en vue de la prévention, de la répression et du suivi. Les techniques intelligentes permettent l'accès à des sources ouvertes. Ce n'est qu'ainsi que l'on pourra espérer une approche effective qui, sinon, resterait intuitive.

Technologies et traite des êtres humains sont également liées parce que les mondes analogique et numérique interfèrent l'un avec l'autre. La technologie est tout à la fois une menace et une opportunité et influe sur le comportement des auteurs, de la clientèle et sur les modes opératoires. Nous devons nous employer à approcher autant que possible les victimes mais aussi les auteurs.

Environ un quart des auteurs a moins de 23 ans. Leurs victimes sont souvent très jeunes. C'est précisément cette génération qui utilise l'Internet et le smartphone au quotidien. Nous devons dès lors faire un usage maximum de ces technologies pour nous rapprocher des auteurs et des victimes. De nouvelles formes d'exploitation liées à la webcam apparaissent. L'auteur peut se contenter de rester chez lui, aidé parfois par un exploitateur à l'autre bout du

geldt voor de verdienmodellen. Men moet niet alleen fysieke sporen volgen, maar ook digitale.

Wie zijn de daders, de klanten, de slachtoffers? Uit de berichten die we bijna dagelijks in de media meekrijgen, leren we dat de slachtoffers vaak jonge mensen zijn. Het gaat natuurlijk over seksueel misbruik, maar ook veel ruimer om uitbreiding in welke economische sector dan ook. Waar men maar geld kan verdienen door mensen aan zich te onderwerpen, gebeurt het ook: de textielbranche, de tuinbouw, het internationaal transport, de horeca, de scheepvaart, de off shore. Mogelijke slachtoffers moeten dus beter worden voorgelicht om ze weerbaarder te maken en een betere bescherming te bieden. Dat kan gebeuren met weerbaarheidsprogramma's op scholen en in bedrijven, maar ook op het internet en op sociale media, kortom overal waar we stevige barrières kunnen opwerpen tussen daders en potentiële slachtoffers.

De meest kwetsbaren verdienen de grootste focus, en dat zijn jonge mensen. In een rechtsorde die zichzelf respecteert, hebben zij als toekomstige staatsburgers recht op een veilige toekomst. Als we zien aan wat voor dreigingen ze nu onderworpen zijn, is er nog heel veel werk te verrichten. Niet enkel door de overheidsautoriteiten, maar ook door private partners als de internetproviders. Nieuwe problemen vragen om nieuwe oplossingen. De traditionele opsporingsorganisaties moeten veel meer gebruik maken van de nieuwe communicatiemiddelen, van zogenaamde *influencers*, van *web crawling* om jongeren beter voor te lichten, om aan opsporing, vervolging en preventie te doen. Dat kan niet zonder internationale samenwerking, in groot mondiaal verband, in Europees verband, maar zeker in nabuurverband, zoals de Benelux. Groot denken en klein doen is voor een breed en ingewikkeld thema als mensenhandel een zeer nuttig motto. Kleine stappen voorwaarts kunnen dan worden gezet.

Een waakzame overheid en waakzame en coöperatieve private partijen kunnen samen via notificaties op het internet aan mensen met kwade bedoelingen duidelijk maken dat de overheid ingrijpt als het nodig is. We moeten ons dus meer laten zien op dat internet, vat de heer Bolhaar zijn punt samen. In de Verenigde Staten is het *National Center for Missing and Exploited Children* een organisatie die zulke uitgangspunten hanteert. Ze kan wellicht als inspiratiebron dienen om elders gelijkaardige stappen te zetten.

monde. Il en va de même pour les modèles de profit. Il faut dès lors suivre des pistes non seulement physiques mais encore numériques.

Qui sont les auteurs, les clients, les victimes? Des informations publiées quasi quotidiennement dans les médias nous apprennent que les victimes sont souvent des personnes jeunes. Il s'agit bien évidemment, entre autres, d'une exploitation sexuelle mais plus largement encore d'une exploitation dans le cadre de secteurs économiques divers. L'exploitation existe dès qu'apparaît la possibilité de gagner de l'argent en abusant de personnes: le secteur textile, l'horticulture, le transport international, le secteur horeca, la navigation maritime, l'offshore sont concernés. Les victimes potentielles doivent par conséquent être mieux informées pour pouvoir plus facilement se défendre et être protégées. Cela peut se faire au moyen de programmes de résilience à l'école et dans les entreprises mais également sur l'Internet et dans les médias sociaux, c'est-à-dire partout où des barrières solides peuvent être érigées entre les auteurs et les victimes potentielles.

L'accent doit être mis sur les plus vulnérables, c'est-à-dire les jeunes. Dans un ordre juridique qui se respecte, ils peuvent prétendre, en tant que citoyens en devenir, à un avenir sûr. Lorsque nous voyons à quelle menace ils sont soumis de nos jours, nous nous disons qu'il reste beaucoup à faire, au niveau des autorités publiques mais également des partenaires privés que sont les fournisseurs d'Internet. À problèmes nouveaux, solutions nouvelles. Les instances de recherche traditionnelles doivent recourir bien davantage aux nouveaux moyens de communication, c'est-à-dire les influenceurs, l'exploration du web, pour mieux informer les jeunes et pour mener les recherches, procéder aux poursuites et faire de la prévention. Cela ne peut pas se faire en dehors d'une coopération internationale, dans un contexte international élargi, un vaste contexte mondial, au niveau européen mais très certainement aussi dans un cadre de proximité comme dans le Benelux. S'agissant d'un thème aussi complexe que la traite des êtres humains, « Penser grand et agir à petite échelle » est un slogan tout à fait approprié. De petits progrès pourront ainsi être réalisés.

Des pouvoirs publics vigilants et des partenaires privés attentifs et coopératifs peuvent, au moyen de notifications sur l'Internet, faire comprendre à des individus mal intentionnés que les autorités agiront là où le besoin s'en fait sentir. Selon M. Bolhaar, nous devons par conséquent nous rendre plus visibles sur l'Internet. Le *National Center for Missing and Exploited Children* applique ce principe aux États-Unis et peut sans doute constituer une source d'inspiration pour des actions de ce type à mener ailleurs.

Actief op zoek gaan naar daders om hen tegen te houden, te waarschuwen, te vervolgen is evident. Maar de aandacht voor de slachtoffers mag ondertussen niet verslappen. Slachtoffers moeten zich beter bewust zijn dat ze ten prooi dreigen te vallen aan bepaalde ongeoorloofde praktijken. Laten we niet te snel oordelen en veroordelen, maar ons proberen te verplaatsen in de wereld van de slachtoffers. Een bekend fenomeen in dit verband is *sexting*: iemand stuurt pikante foto's aan iemand waarvan hij/zij vermoedt dat het een vriend is, maar wordt daarna afgeperst met die foto's of komt in de uitbuiting terecht. Die slachtoffers en risicogroepen zijn te vinden op platformen als Kik, Snapchat, Telegram; daar moeten we ze dus ook zoeken om te waarschuwen en voor te lichten.

De heer Bolhaar formuleert zijn conclusies, die wellicht als uitgangspunt kunnen dienen voor het latere debat. Het is duidelijk dat de technologie risico's inhoudt. Maar ze houdt ook kansen in voor de preventie- en opsporingsorganisaties om makkelijker en dichter bij de potentiële slachtoffers te komen. De Benelux zou hiervoor een aantal werkvormen kunnen afspreken. We moeten voorts meer gebruik maken van gerichte gegevens – *smart data* – die ons veel kennis en inzicht kunnen bezorgen. We moeten proberen meer te weten te komen over de risicogroep van minderjarigen, zowel aan de daderkant als aan de slachtofferkant. In smart cities worden burgemeesters en lokale verantwoordelijken hier actief bij betrokken, want zij staan dicht bij de burgers en zijn dus een onmisbare schakel. De overheid kan dit niet alleen, er is absoluut medewerking van de private partijen in de wereld van de communicatie nodig. De mensenhandel en het internet kennen geen grenzen, internationale samenwerking moet dus het uitgangspunt zijn in de strijd tegen zulke praktijken.

Mensenhandel is een zeer breed en ingewikkeld gegeven. De heer Bolhaar pleit daarom voor focus, bundeling van kennis en informatie. De meest kwetsbare groepen moeten beter in kaart worden gebracht en geanalyseerd. Als beleidsmakers, zoals hier vandaag verenigd, aan een betere rechtsorde willen werken, moet hun aandacht in de eerste plaats naar kwetsbare kinderen gaan, want hun behoort de toekomst. (*Applaus*)

De voorzitter dankt de heer Bolhaar en kondigt mevrouw Patricia Le Cocq aan voor een introductie op de

Rechercher activement les auteurs pour les empêcher d'agir, les mettre en garde et les poursuivre relève de l'évidence. Mais pour autant, il ne faut se garder de tout relâchement dans l'attention portée aux victimes. Les victimes doivent mieux réaliser qu'elles risquent d'être victimes de certaines pratiques illicites. Il ne faut pas juger et condamner hâtivement mais il faut essayer d'explorer le monde des victimes. À cet égard, le *sexting* constitue un phénomène connu: une personne envoie une photo osée à quelqu'un dont il/elle présume qu'il s'agit d'un ami mais subit ensuite un chantage ou une forme d'exploitation. On trouve ces victimes et groupes à risque sur des plateformes comme Kik, Snapchat, Telegram; nous devons donc également les rechercher à ce niveau pour les mettre en garde et les informer.

M. Bolhaar en vient aux conclusions de son exposé qui pourront sans doute servir de point de départ pour le débat qui suivra. Il est évident que la technologie comporte des risques. Mais elle renferme également des possibilités pour les organisations de prévention et de recherche auxquelles elles permettent de se rapprocher davantage et plus facilement des victimes potentielles. Le Benelux devrait à cet égard convenir d'un certain nombre de procédures de travail. Nous devons faire davantage usage de données orientées – *smart data* – qui peuvent nous apporter bien des connaissances et des informations. Nous devons chercher à améliorer notre connaissance des groupes à risque de mineurs, tant du côté des auteurs que de celui des victimes. Dans les smart cities, les bourgmestres et les responsables actifs sont étroitement associés à la démarche parce qu'ils sont proches des citoyens et constituent dès lors un maillon indispensable. Les pouvoirs publics ne peuvent pas agir seuls et la coopération des partenaires privés dans le domaine de la communication est absolument indispensable. La traite des êtres humains et l'Internet ne connaissant pas de frontières et la coopération internationale doit constituer le point de départ de la lutte contre de telles pratiques.

La traite des êtres humains est une donnée très vaste et complexe. C'est pourquoi M. Bolhaar plaide pour l'accentuation et le regroupement des connaissances et de la formation. Les groupes les plus vulnérables doivent être mieux circonscrits et analysés. Si les décideurs politiques, tels que ceux qui sont réunis ici aujourd'hui, veulent contribuer à un meilleur ordre juridique, ils doivent en premier lieu consacrer leur attention aux enfants vulnérables car c'est à ces derniers qu'appartient l'avenir. (*Applaudissements*)

Le président remercie M. Bolhaar et annonce l'oratrice suivante, Mme Patricia Le Cocq qui prononcera un exposé

aanpak van mensenhandel door onder meer gebruik van innovatieve technologie vanuit het Belgische perspectief.

Mevrouw *Patricia Le Cocq*, vertegenwoordiger van het Federaal Migratiecentrum Myria, onafhankelijk Nationaal Rapporteur Mensenhandel, (België) begint met het voorstellen van de organisatie die ze hier vertegenwoordigt. Myria is een Belgische federale instelling, een onafhankelijk openbaar orgaan, met een directeur en een raad van bestuur. Er zijn drie grote missies, waarvan vooral de derde vandaag aan de orde is: waken over het respect voor de fundamentele rechten van de vreemdelingen; informatie verzamelen en verstrekken over de grootte en de aard van de migratiestromen; de strijd aangaan tegen de mensenhandel.

Myria is aangesteld als onafhankelijk nationaal rapporteur inzake mensenhandel. Dat houdt concreet in dat we jaarlijks en in volle onafhankelijkheid een rapport publiceren over de evoluties op het vlak van mensenhandel, met de resultaten van de gevoerde strijd. Dat rapport wordt aan de actoren op het terrein bezorgd, maar ook aan de regering en het parlement. Daarnaast kan Myria zich ook burgerlijke partij stellen en dus concrete justitiële acties ondernemen. Dat impliceert niet dat we een eerstelijns hulp voor individuele slachtoffers zouden zijn. We beperken ons tot het analyseren van dossiers en het leveren van jurisprudentie. Voorts levert Myria het secretariaat voor de door de minister van Justitie beheerde coördinatiecél voor de verschillende departementen die bij deze problematiek betrokken zijn. En tot slot waakt Myria over de goede samenwerking tussen de drie gespecialiseerde opvangcentra voor slachtoffers van mensenhandel.

Het jaarlijkse rapport bevat een gedeelte dat elke keer terugkeert: de evoluties in het juridische en politieke kader, een analyse van de dossiers, een overzicht van de jurisprudentie, de sleutelgegevens die ons ter beschikking worden gesteld door de actoren op het terrein, en tot slot een serie aanbevelingen.

Naast dit recurrente gedeelte is er ook elk jaar een speciale focus; bij het rapport over het jaar 2017 was dat de rol van de sociale media en het internet bij het fenomeen van de mensenhandel. Sinds een jaar of tien is het internet alomtegenwoordig in de maatschappij. Het wereldwijde net biedt ongeziene kansen en mogelijkheden. Het stelt platformen ter beschikking waarop mensen kunnen communiceren en bevordert op die manier de sociale cohesie. Jammer genoeg kan het ook misbruikt worden door mensen met minder eerbare bedoelingen. Zo worden de sociale media meer en meer ingezet door

introdutif sur la lutte, sous l'angle de la Belgique, contre la traite des êtres humains par le recours, entre autres, à des technologies innovantes.

Mme *Patricia Le Cocq*, représentante du Centre fédéral migration, (Belgique) commence par présenter l'organisation qu'elle représente. Myria est une organisation fédérale belge, un organe indépendant qui comprend un directeur et un conseil d'administration. Le Centre est investi de trois grandes missions dont la troisième figure plus particulièrement à l'ordre du jour aujourd'hui: veiller au respect des droits fondamentaux des étrangers; collecter et diffuser des informations sur l'ampleur et la nature des flux migratoires; mener la lutte contre la traite des êtres humains.

Myria a été conçu comme un rapporteur national indépendant en matière de traite des êtres humains. Cela implique concrètement que nous publions chaque année et en toute indépendance un rapport sur les évolutions enregistrées dans le domaine de la traite des êtres humains, avec les résultats de l'action de lutte telle qu'elle est menée. Ce rapport est communiqué aux acteurs de terrain mais également au gouvernement et au Parlement. Par ailleurs, Myria peut également se constituer partie civile et donc entreprendre concrètement des actions en justice. Cela ne signifie pas que nous soyons un organe d'aide de première ligne pour des victimes individuelles. Nous nous limitons à analyser des dossiers et générer de la jurisprudence. Myria assure également le secrétariat de la cellule de coordination des différents départements concernés par la question, mise en place par le ministre de la Justice. Enfin, Myria veille à la bonne coopération entre les trois centres d'accueil spécialisés pour les victimes de la traite des êtres humains.

Le rapport annuel comporte une partie récurrente: les évolutions dans le cadre juridique et politique, une analyse des dossiers, un aperçu de la jurisprudence, les données essentielles qui nous sont fournies par les acteurs de terrain, et, enfin, une série de recommandations.

À côté de cette partie récurrente, il y a aussi chaque année un aspect particulier; dans le rapport relatif à l'année 2017, il s'agissait du rôle des médias sociaux et de l'Internet dans les phénomènes de la traite des êtres humains. Depuis une dizaine d'années, l'Internet est omniprésent dans la société. Ce réseau développé à l'échelle mondiale offre des possibilités sans précédents. Il fournit des plateformes sur lesquelles les gens peuvent communiquer et favorisent ainsi la cohésion sociale. Malheureusement, il peut également être utilisé abusivement par des personnes animées d'intention moins louables. Ainsi, les médias

lieden die zich inlaten met de handel in en uitbuiting van mensen. Gelukkig beschikken ook degenen die zulke wanpraktijken moeten opsporen en bestrijden, over deze technologische middelen. Internet en sociale media zijn dus enerzijds hulpmiddel bij het kwaad, maar anderzijds ook deel van de opsporingsmethoden. Mevrouw Le Cocq zal in haar exposé beide aspecten belichten, waarna ze enkele uitdagingen en aanbevelingen zal opsommen.

Bij het opstellen van dit rapport hanteerde Myria de gerechtelijke dossiers waarin het optreedt als burgerlijke partij, de bestaande jurisprudentie, interviews met magistraten en politiemensen en allerlei andere studies, onder andere van het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen, en diverse Europese rapporten.

Om te beginnen wil mevrouw Le Coq het fenomeen van de mensenhandel schetsen, waarbij ze eerst focust op de criminele netwerken die het internet en de sociale media misbruiken om kwetsbare personen te rekruteren voor seksuele en/of economische exploitatie. Daarbij doen ze aan gewiekste marketing via online advertenties. Om niet opgespoord te worden, gebruiken ze vooral confidentiële netwerken.

De slachtoffers die men seksueel wil uitbuiten, worden vooral gerekruteerd via nepadvertenties voor mannequinwerk op het internet, via valse profielen op Facebook die werk aanbieden, of via zogenaamde *lover boys* die op Facebook of Skype kwetsbare meisjes proberen te verleiden.

Mevrouw Le Coq geeft hier het voorbeeld van een mannequinbureau met slechte bedoelingen dat online Letse en Belgische meisjes rekruteerde. Bij hun eerste onderhoud al kregen de meisjes escortewerk aangeboden, waarbij men hun een royaal salaris van 4.000 tot 6.000 euro per maand voorspiegelde voor amper twee dagen werk per week. Wie uit het systeem wilde stappen, werd gehanteerd met naaktfoto's en de financiële beloften werden vanzelfsprekend nooit waargemaakt.

Slachtoffers die men economisch wil uitbuiten, worden gerekruteerd via jobadvertenties op het internet. Vooral de sectoren van de bouw, de horeca en het transport zijn hier gevoelig voor. In een Bulgaars dossier in de transportsector bijvoorbeeld werden middels riant loonbeloften in België werknemers gerekruteerd voor een Bulgaars bedrijf, beloften die loos bleken te zijn natuurlijk.

sociaux sont de plus en plus fréquemment utilisés par des personnes actives dans le trafic et l'exploitation de personnes. Fort heureusement, ceux qui ont pour mission de rechercher et de réprimer de telles pratiques illicites disposent des mêmes moyens technologiques. L'Internet et les médias sociaux constituent dès lors des outils au service de pratiques condamnables mais en même temps un élément des méthodes de recherche. Dans le cadre de son exposé, Mme Le Cocq traitera des deux aspects avant d'évoquer un certain nombre de défis et de formuler un certain nombre de recommandations.

Pour la rédaction de ce rapport, Myria s'est servi des dossiers judiciaires dans lesquels il est partie civile, de la jurisprudence existante, d'entretiens avec des magistrats et des fonctionnaires de police ainsi que de nombreuses études, dont celle du Haut commissariat pour les réfugiés, et divers rapports européens.

Mme Le Cocq se propose de broser tout d'abord le tableau du phénomène de la traite des êtres humains en mettant premièrement l'accent sur les réseaux criminels qui utilisent abusivement l'Internet et les médias sociaux pour recruter des personnes vulnérables en vue de leur exploitation sexuelle et/ou économique. Ces réseaux pratiquent un marketing sournois par le biais d'annonces publiées en ligne. Pour ne pas être repérés, ils utilisent principalement des réseaux confidentiels.

Les victimes que l'on cherche à exploiter sexuellement sont principalement recrutées par le biais de fausses annonces sur l'Internet pour des activités de mannequinat, de faux profils sur Facebook proposant du travail ou encore de *lover boys* qui cherchent à séduire des jeunes filles vulnérables sur Facebook ou Skype.

Mme Le Cocq cite l'exemple d'un bureau de mannequins malintentionné qui a recruté des jeunes filles lettones et belges en ligne. Dès leur premier entretien, ces jeunes filles se sont vu proposer un travail d'escorte assorti d'un plantureux salaire de 4.000 à 6.000 euros. Celles qui ont voulu échapper au système ont été soumises à un chantage au moyen de photos de nus pendant que les promesses financières n'ont bien évidemment jamais été honorées.

Les victimes que l'on cherche à exploiter économiquement sont recrutées par le biais d'annonces d'emploi sur l'Internet. La construction, le secteur horeca et le transport sont des secteurs particulièrement sensibles. Dans un dossier bulgare, des travailleurs ont été recrutés en Belgique dans le secteur du transport pour une entreprise bulgare grâce à des offres salariales très avantageuses qui n'ont bien évidemment pas été suivies d'effet par la suite.

De mensenhandelaars verzorgen hun marketing. Ze plaatsen foto's van hun slachtoffers op het internet, op online advertentiesites en op seksdating sites, allemaal om hun prostitutieactiviteiten te bevorderen. Zo was er een Oekraïens dossier waarbij seksueel getinte foto's op een Brusselse advertentiesite werden geplaatst, die over andere activiteiten ging, zoals verhuur van vastgoed, muzieklessen, aanbiedingen voor babysitters, maar waarbij telkens een link naar de escortesite werd toegevoegd.

Deze criminele lieden zijn er zich natuurlijk van bewust dat hun telefoon kan worden afgeluisterd, reden waarom ze hun confidentiële communicatie vooral via kanalen voeren die moeilijk door de politie kunnen worden gecontroleerd: Viber, Whatsapp, Skype en andere.

Op welke manier gebruiken de slachtoffers de sociale media? Op de eerste plaats om te communiceren met hun familie en vrienden, waarbij ze dikwijls een geruststellend beeld de wereld insturen. Nigeriaanse slachtoffers bijvoorbeeld hingen een rooskleurig verhaaltje op, terwijl ze zwegen over het feit dat ze verkracht waren tijdens hun reis of over het feit dat ze bij hun aankomst meteen in de prostitutie werden geduwd.

Gelukkig hebben internet en moderne media voor deze slachtoffers ook een functie van sociale controle. Onderling onderhouden ze via Facebook bijvoorbeeld nauwe contacten, wat toch een zekere vorm van bescherming kan bieden. Zo kon een Nigeriaans meisje aan de politie de plaats medelen waar een ander meisje zich gedwongen prostitueerde. En voorts zijn de sociale media geregeld ook een morele steun voor de slachtoffers. Er is het voorbeeld van chauffeurs die via de sociale media goede en slechte beroepservaringen in de transportsector uitwisselen, in de hoop dat collega's en landgenoten zo weerbaarder worden tegen misbruik.

Justitie en politie gebruiken uiteraard ook sociale media en internet bij hun onderzoek. Dat gebeurt op verschillende manieren en in verschillende fases van het onderzoek.

Onderzoek in open bronnen maakt een belangrijk deel van het politiewerk uit, in het bijzonder bij de start van een onderzoek naar mensenhandel. De politie gebruikt sociale netwerken en internet om de slachtoffers te identificeren. Ook onlineforums van prostitutieklienten worden gebruikt om mensenhandel op te sporen. Internet en sociale media maken ook het identificeren van verdachten mogelijk. Google Image maakt het mogelijk een foto van een onbekende genomen in het kader van een observatie te vergelijken met foto's op Facebook. Magistraten kun-

Les trafiquants d'êtres humains soignent leur marketing. Ils placent des photos de leurs victimes sur l'Internet, sur des sites d'annonces en ligne et sur des sites de rencontre, tout cela pour servir leurs activités de prostitution. Dans un dossier ukrainien, des photos à caractère sexuel avaient été placées sur un site d'annonces bruxellois qui traitait d'activités tout autres, comme la location de biens immobiliers, des offres pour des leçons de musique ou des demandes de babysitting, mais qui comportaient à chaque fois un lien vers le site d'escorte.

Ces criminels savent évidemment que leur téléphone peut être mis sous écoute et c'est pourquoi ils choisissent principalement pour leur communication confidentielle des canaux difficilement contrôlables par la police: Viber, Whatsapp, Skype et autres.

Quel usage les victimes font-elles des médias sociaux? Elles s'en servent en premier lieu pour communiquer avec leurs familles et leurs amis à qui elles renvoient généralement une image rassurante. Ainsi, des victimes nigérianes ont donné de leur situation une image positive en passant sous silence le viol dont elles avaient été victimes au cours de leur voyage et la prostitution à laquelle elles avaient été forcés dès leur arrivée.

Fort heureusement, l'Internet et les médias modernes ont également pour ces victimes une fonction de contrôle social. Elles entretiennent par exemple entre elles des contacts étroits ce qui peut malgré tout constituer une certaine forme de protection. Une jeune fille nigériane a ainsi pu indiquer à la police le lieu où une autre jeune fille était forcée de se prostituer. Par ailleurs aussi, les médias sociaux s'avèrent être régulièrement un soutien moral pour les victimes. Il y a l'exemple de chauffeurs qui, par le biais des médias sociaux, échangent leurs bonnes et mauvaises expériences professionnelles dans le secteur du transport, dans l'espoir que leurs collègues et compatriotes pourront ainsi se prémunir davantage contre les abus.

La justice et la police utilisent bien évidemment aussi les médias sociaux et l'Internet dans le cadre de leurs enquêtes. Elles le font de diverses manières et au cours des différentes phases de l'enquête.

Les enquêtes au niveau de sources ouvertes constituent une part importante du travail de la police, plus particulièrement au début d'une enquête sur un cas de traite d'êtres humains. La police utilise les réseaux sociaux et l'Internet pour identifier les victimes. De même, les forums en ligne de clients de la prostitution sont utilisés pour rechercher les cas de traite d'êtres humains. L'Internet et les médias sociaux permettent également l'identification de suspects. Google Image permet de comparer avec des photos publiées sur Facebook les photos d'inconnus prises

nen ook gegevens van een Facebookaccount opvorderen om een verdachte te identificeren en soms te lokaliseren.

De nieuwe technologieën bieden ook een meerwaarde bij het verhoor van slachtoffers en verdachten. Zo kan men bij het verhoor van slachtoffers Google Maps gebruiken om het adres te achterhalen waar ze vastgehouden werden. De politie gebruikt ook foto's en links van Facebookvrienden als bron om verdachten te ondervragen over hun rol in het netwerk.

De technische analyse van smartphones, tablets en computers kan ook zeer nuttige informatie onthullen. Sociale media en internet kunnen een interessant instrument zijn voor financiële onderzoeken, zowel voor het identificeren van criminele bezittingen als voor het berekenen van criminele inkomsten. Ze kunnen bijvoorbeeld aanwijzingen zijn voor witwassen van geld afkomstig van mensenhandel.

Opzoekingen via internet kunnen ook leiden tot pertinente vragen die in het kader van een rogatoire commissie kunnen worden gesteld. Zo kon bijvoorbeeld een Thais reisagentschap gevonden worden van waaruit e-mails werden verzonden waarmee slachtoffers van mensenhandel werden gerekruteerd.

Resultaten van opzoekingen via internet en sociale netwerken worden in de Belgische rechtspraak als bewijsmateriaal aanvaard.

Het gebruik van de nieuwe technologie brengt uitdagingen mee en heeft Myria de gelegenheid gegeven om enkele aanbevelingen te formuleren.

Men moet het gebruik van sociale media en internet als onderzoeks- en bewijsmethode stimuleren. Daartoe is een aangepast wetgevend kader nodig. Criminelen zijn immers sneller dan de evolutie van de wetgeving. Daarom heeft België onlangs een aantal bepalingen van het Wetboek van strafvordering aangepast om de bijzondere opsporingsmethoden en bepaalde onderzoeksmethoden met betrekking tot internet en elektronische en telecommunicatie te verbeteren.

Men stelt vast dat sociale netwerken en internet minder gebruikt worden bij onderzoeken naar economische uitbuiting dan in dossiers van seksuele uitbuiting of mensenhandel, alhoewel die daar ook nuttig zouden kunnen blijken. Daarom hebben we aanbevolen dat de sociale inspectiediensten daaraan meer aandacht zouden besteden. Die hebben besloten dat te doen.

dans le cadre d'une observation. Les magistrats peuvent également requérir les données d'un compte Facebook pour identifier et parfois localiser un suspect.

Les nouvelles technologies offrent également une valeur ajoutée dans le cadre de l'audition de victimes et de suspects. Lors de l'audition de victimes, on peut par exemple utiliser Google Maps pour retrouver l'adresse où elles ont été séquestrées. La police utilise également des photos et des liens d'amis de Facebook comme source pour interroger des suspects sur leur rôle dans le réseau.

L'analyse technique de smartphones, de tablettes et d'ordinateurs peut également fournir des informations très utiles. Les médias sociaux et l'Internet peuvent constituer un instrument utile dans le cadre d'enquêtes financières, qu'il s'agisse d'identifier des possessions criminelles ou de calculer les revenus d'activités criminelles. Ils peuvent par exemple fournir des indices concernant le blanchiment d'argent provenant de la traite d'êtres humains.

Des recherches par le biais d'Internet peuvent également susciter des questions pertinentes pouvant être formulées dans le cadre d'une commission rogatoire. On a ainsi pu identifier une agence de voyages thaï d'où provenaient des e-mails utilisés en vue du recrutement de victimes de la traite d'êtres humains.

En Belgique, la jurisprudence accepte le fruit de recherches par le biais de l'Internet et des réseaux sociaux comme preuve.

L'utilisation de technologies nouvelles génère aussi des défis et a été l'occasion pour Myria de formuler un certain nombre de recommandations.

Il faut stimuler l'utilisation des médias sociaux et de l'Internet comme méthodes de recherche et de preuves. Il faut pour cela un cadre légal adapté. Les criminels sont en effet plus rapides que l'évolution de la législation. C'est pourquoi la Belgique a récemment adapté un certain nombre de dispositions du code d'instruction criminelle pour améliorer les méthodes spéciales de recherche et certaines méthodes de recherche relatives à l'Internet et aux communications électroniques et aux télécommunications.

L'on observe que les réseaux sociaux et l'Internet sont moins utilisées dans le cadre d'enquêtes sur l'exploitation économique que dans des dossiers d'exploitation sexuelle ou de traite des êtres humains alors qu'ils pourraient également s'avérer intéressants à ce niveau-là. C'est pourquoi nous avons recommandé que les services d'inspection sociale y attachent davantage d'importance. Ces derniers ont décidé de se conformer à cette recommandation.

Er is een enorme nood aan praktijkgerichte vorming voor de eerstelijnsdiensten en de magistraten. In sommige arrondissementen ging veel informatie verloren omdat men bijvoorbeeld geen smartphones kon analyseren. Er moet dus ook in mensen en kennis worden geïnvesteerd.

Het Europees Migratienetwerk heeft bij zijn onderzoek in de lidstaten van de Europese Unie vastgesteld dat de meeste landen sociale media en internet gebruiken als onderzoeksmethoden in de strijd tegen het smokkelen van migranten en sommige landen ook in de strijd tegen mensenhandel. Op Europees niveau moet de samenwerking vergemakkelijkt worden door het uitwisselen van best practices tussen experts. Eurojust kan daarbij een rol spelen.

Een bijzondere uitdaging is de internationale samenwerking met de operatoren, internetproviders en sociale media, waarop de heer Bolhaar al gewezen heeft. Samenwerking wordt bemoeilijkt door de nationale privacywetgeving, de vestiging van providers in het buitenland, traagheid en verlies van informatie door de snelle verandering van de platformen en lange procedures om toegang te krijgen tot de gegevens. Met sommige verloopt de samenwerking goed, maar niet met allemaal. De samenwerkingsprocedures kunnen worden gestandaardiseerd en verbeterd om ze sneller en efficiënter te maken. Bedrijven die sociale media beheren, moeten erkennen dat de ouders hun platformen gebruiken en maatregelen nemen, zoals ze nu al bepaalde inhoud weren. (*Applaus*)

De *voorzitter* dankt mevrouw Le Cocq en geeft het woord aan de heer Shamir Ceuleers over technologie in de aanpak van mensenhandel en de mogelijkheden voor de publiek-private samenwerking.

De heer *Chamir Ceuleers*, senior beleidsadviseur aan het Nederlandse Centrum Kinderhandel en Mensenhandel, (Nederland) begint met te zeggen dat hij blij is hier zijn ngo te mogen vertegenwoordigen. Hij zal niet alles herhalen wat al gezegd is, maar wil er toch nog eens met klem op wijzen dat seksuele uitbuiting niet hetzelfde is als seksueel misbruik. Er zijn jaarlijks 3.000 seksueel uitgebuite vrouwen in Nederland. Het centrum focust zich op de grootste groep daarin en dat zijn de 1.320 minderjarige meisjes die worden uitgebuit. Er is echter een groot probleem: het aantal schattingen stijgt, maar het aantal geregistreerde slachtoffers daalt. Ook bij het verwerven van een beter en realistischer beeld van het fenomeen zal de technologie een grote rol kunnen en moeten vervullen.

Il y a un besoin énorme de formation axée sur la pratique pour les services de première ligne et les magistrats. Dans certains arrondissements, une information abondante a été perdue parce que l'on n'était par exemple pas en mesure d'analyser des smartphones. Il faut donc aussi investir dans le matériel humain et la connaissance.

Le réseau européen de migration a constaté dans son enquête sur les États membres de l'Union européenne que la plupart des pays utilisent les médias sociaux et l'Internet comme méthodes de recherche dans la lutte contre le trafic de migrants et, pour certains pays aussi, dans la lutte contre la traite d'êtres humains. Il faut faciliter la coopération au niveau européen par l'échange de bonnes pratiques entre experts. Eurojust a un rôle à jouer à cet égard.

La coopération internationale avec les opérateurs, les fournisseurs d'Internet et les médias sociaux, déjà évoquée par M. Bolhaar, constitue un défi particulier. La coopération est rendue malaisée par les législations nationales sur la protection de la vie privée, l'établissement de fournisseurs à l'étranger, la lenteur et la perte d'information en raison du changement rapide des plateformes et la longueur des procédures pour accéder aux données. La coopération est bonne avec certains mais pas avec tous. Les procédures de coopération doivent être standardisées et améliorées pour être rendues plus rapide et plus efficaces. Les entreprises qui gèrent des médias sociaux doivent admettre que les auteurs puissent utiliser leurs plateformes et prendre des mesures, tout comme ils excluent d'ores et déjà certains contenus. (*Applaudissements*)

Le *président* remercie Mme Le Cocq et donne la parole à M. Shamir Ceuleers pour son exposé sur l'utilisation de la technologie dans la lutte contre la traite d'êtres humains et les possibilités en matière de collaboration public-privé.

M. *Chamir Ceuleers*, collaborateur administratif senior au Centre d'assistance à la victime de la traite des êtres humains, (Pays-Bas) indique tout d'abord qu'il se réjouit de pouvoir représenter ici l'ONG à laquelle il appartient. Il ne va pas répéter ce qui a déjà été dit mais tient néanmoins à souligner une fois encore avec force que l'exploitation sexuelle et les abus sexuels sont deux choses différentes. On dénombre chaque année aux Pays-Bas 3000 cas de femmes exploitées sexuellement. Le centre se focalise sur le plus grand groupe, celui qui comprend 1.320 jeunes filles mineures victimes d'exploitation. Il se pose toutefois un problème de taille: le nombre d'estimations augmente mais le nombre de victimes enregistrées diminue. La technologie pourra et devra jouer un rôle important pour permettre d'obtenir un tableau plus précis et plus réaliste du phénomène.

Seksuele uitbuiting blijft dus grotendeels verborgen. Uit de schatting van de nationaal rapporteur blijkt dat slechts 11 procent van de minderjarige slachtoffers daadwerkelijk in beeld komt. Dan gaat het enkel over meisjes, want over jongens hebben we al helemaal te weinig data. Dat wil zeggen dat negen op de tien slachtoffers niet in beeld zijn, wat betekent dat we niet weten waar ze zitten en dat we ze dus niet kunnen helpen en dat er geen strafvervolging kan komen. Dat heeft te maken met het feit dat de slachtoffers uit angst of schaamte geen aangifte durven doen, niet uit zichzelf naar de zorgverlener of de politie durven stappen. We moeten ze daarbij dus helpen. De politiek tekent een beleid uit en reserveert budgetten op basis van gekende feiten. Als mensenhandel grotendeels onder de radar blijft, impliceert dat dat het beleid en de budgetten nooit de volledige problematiek kunnen dekken. Dat geeft te denken.

Wat voor rol is hier weggelegd voor de technologie? *Grooming* – dat is het inpalmen van slachtoffers – gebeurt steeds vaker in een combinatie van offline en online. Er wordt vaak anoniem gehandeld en op versleutelde chatapplicaties. Dat alles creëert een sfeer van straffeloosheid.

Wat zit er achter de legale seksadvertenties? Wie op rechtspraak.nl vonnissen inkijkt, vindt daar heel wat zaken in verband met seksueel misbruik van minderjarigen. Op websites met seksadvertenties dient een leeftijd te worden vermeld, maar het is duidelijk dat heel wat minderjarigen op zo een site staan met een hogere leeftijd. Op dit moment moet een politieman zulke sites nog handmatig controleren. Zoiets zou veel sneller en efficiënter kunnen door de technologie aan te wenden, bijvoorbeeld door aan *web crawling* te doen, maar dat gebeurt amper in Nederland. Drie jaar geleden kondigde de minister van Justitie aan dat zo'n *web crawler* landelijk zou worden uitgerold, maar de praktijk is ontgoochelend. Dat heeft te maken met de hoge kosten onder andere. IT en de overheid, het blijft een bijzondere combinatie... Ook is er te weinig capaciteit bij de mensenhandelpolitie in Nederland om deze praktijken aan te pakken. Het Nederlandse kabinet heeft weliswaar een plan van aanpak gepresenteerd, waarover de staatssecretaris in debat gaat met de Tweede Kamer, maar in dat plan wordt innovatie niet genoemd. Ook de budgetten die worden uitgetrokken, zijn ontoereikend.

Als ngo heeft het centrum van de heer Ceuleers zeven lokprofielen online gezet op reguliere Nederlandse sekswebsites. Daarbij werd de voorgeschreven minimumleeftijd van 18 en 21 jaar vermeld. Binnen enkele dagen

L'exploitation sexuelle reste dès lors en grande partie invisible. Il ressort de l'estimation du rapporteur national que seulement 11 % des victimes mineures sont réellement identifiées. Et il ne s'agit que de jeunes filles car les données sont absolument insuffisantes en ce qui concerne les garçons. Cela signifie que 9 victimes sur 10 ne sont pas connues, que nous ignorons où elles se trouvent, que nous ne pouvons pas les aider et qu'il ne peut dès lors y avoir de poursuites pénales. Cette situation est due au fait que, par peur ou par honte, les victimes n'osent pas faire de déclaration, craignent de s'adresser de leur propre initiative à un prestataire de soins ou à la police. Nous devons pouvoir les aider à ce niveau. La police définit une politique à mettre en œuvre et réserve à cet effet des budgets sur la base de faits connus. Si la traite des êtres humains reste en grande partie cachée, la politique et les budgets ne pourront jamais appréhender l'ensemble de la problématique. Cela donne à réfléchir.

Quel rôle la technologie peut-elle jouer en l'espèce? Le *Grooming* – le fait de mettre le grappin sur des victimes – se pratique de plus en plus souvent dans le cadre d'une combinaison de *offline* et de *online*. Les auteurs agissent souvent de manière anonyme et par le biais d'applications de chat cryptées. Tout cela génère un sentiment d'impunité.

Que cachent les annonces à caractère sexuel légales? En consultant la jurisprudence et les arrêts, on découvre de nombreuses affaires liées à des abus sexuels sur mineur. Un âge doit être mentionné sur les sites comportant des annonces à caractère sexuel mais il est évident que de nombreux mineurs sont présentés sur de tels sites comme plus âgés qu'ils ne le sont réellement. Actuellement, un fonctionnaire de police doit encore contrôler manuellement ce type de sites. Cela pourrait se faire beaucoup plus rapidement et plus efficacement par le recours à des applications technologiques, comme le *web crawling*, mais cela ne se fait encore guère aux Pays-Bas. Il y a trois ans, le ministre de la Justice avait annoncé le déploiement au niveau national d'un tel *web crawler* mais la pratique est décevante. Cette situation s'explique entre autres par l'importance des coûts. Techniques de l'information et pouvoirs publics, la combinaison reste particulière... La police chargée de la traite des êtres humains souffre également d'un manque de capacité aux Pays-Bas. Le gouvernement néerlandais a certes présenté un plan à propos duquel le secrétaire d'État débat avec la Deuxième chambre mais on n'y trouve aucune trace d'innovation. Les budgets dégagés sont également insuffisants.

En tant qu'ONG, le centre de M. Ceuleers a mis en ligne sur des sites néerlandais à caractère sexuel licites 7 profils d'appât mentionnant des âges minimums de 18 et 21 ans. À ce jour, 1200 réactions à ces annonces ont

werd er 1.200 keer gereageerd op deze advertenties. Met 50 aanklikkers ging het centrum in gesprek, waarbij het lokmeisje zei geen 18 of 21 te zijn, maar 15 of 16. In de helft van de gevallen bleek dat geen probleem te vormen. Dat wil zeggen dat 50 procent van de bezoekers van zulke sites als het erop aankomt geen graten ziet in seks met minderjarigen, met schoolgaande meisjes die nog een hele toekomst voor zich hebben. Deze klanten voelen dat ze anoniem zijn en wanen zich dus onaantastbaar. Zonder vraag geen aanbod. De Benelux moet nagaan wat voor rol hij hier kan spelen, door bijvoorbeeld te investeren in techniek en daardoor de vraagzijde makkelijker op te sporen.

Uit een onderzoek van de nationaal rapporteur bleek dat meisjes met een eetstoornis zoals anorexia nervosa een kwetsbare doelgroep zouden vormen voor misbruik door uitbuiting. In het buitenland worden gelijkaardige conclusies getrokken. Het gaat dan om jonge tienermeisjes die online, op zogenaamde pro-ana websites, hulp zoeken met afvallen. Ook hier heeft het centrum lokprofielen ingezet en zich voorgedaan als twee meisjes van 14 en 15 jaar. Zeer snel boden 45 zogenaamde eetstoorniscoaches zich aan, meerderjarige mannen die dan wel in 64 procent van de gevallen om foto's vroegen. Daarbij ging het in 66 procent van de gevallen om foto's in ondergoed, in 21 procent om regelrechte naaktfoto's. Het centrum ondervroeg ook vrouwen over zulke praktijken; 57 vrouwen werkten mee aan dat onderzoek, waarvan 70 procent aangaf dat ze, toen ze contact zochten met zo'n coach, minderjarig waren. In 96 procent van de gevallen moesten ze foto's insturen, in ondergoed (89 procent) of naakt (58 procent). Twee vrouwen hadden zelfs seks met de zogenaamde coach, en eentje daarvan was toen minderjarig. Deze voorbeelden illustreren hoe de mensenhandelaars denken en te werk gaan: ze zijn al dan niet bewust op zoek naar de kwetsbaarste meisjes om uit te buiten en te misbruiken. Technologie speelt bij dit alles een centrale rol. De spreker durft te stellen dat klanten en daders op dit moment slimmer gebruik maken van die technologie dan de opsporingsdiensten en de politie.

Een Nederlands journalist heeft bij Google nagevraagd wat voor gegevens door Google allemaal worden geregistreerd. Het lijstje is indrukwekkend: al zijn aankopen, zoekopdrachten, locaties en nog veel meer zijn bij Google bekend. Waarom al die gegevens niet inzetten om de slachtoffers, klanten en daders van via het net georganiseerde seksuele uitbuiting beter in beeld te krijgen? Het centrum Mensenhandel en Kinderhandel nam een Amerikaans techbedrijf onder de arm om dat doel te bereiken. Dat werd al gedaan in Engeland om georganiseerde bendes beter in kaart te brengen. Door het zoekgedrag

été enregistrées. Le site a ouvert un dialogue avec 50 personnes, la jeune fille servant d'appât annonçant avoir non pas 18 ou 21 ans mais bien 15 ou 16. Dans la moitié des cas, il s'est avéré que cela ne posait pas de problème. Cela signifie donc que 50 % des visiteurs de tels sites ne voient pas, le cas échéant, d'objections à avoir des relations sexuelles avec des mineures, des écolières qui ont encore tout l'avenir devant elles. Ces clients se sentent à l'abri derrière l'anonymat et se croient dès lors intouchables. Sans demande, il n'y a pas d'offre. Le Benelux doit s'interroger sur le rôle qu'il pourrait jouer en l'espèce, par exemple en investissant dans la technique qui permettrait de mieux investiguer du côté de la demande.

Il ressort d'une étude du rapporteur national que les jeunes filles souffrant de troubles alimentaires comme l'anorexie constitueraient un groupe vulnérable au regard des abus par l'exploitation. Des conclusions identiques sont tirées à l'étranger. Il s'agit en l'espèce de jeunes adolescentes qui cherchent en ligne, sur des sites de type pro-ana, de l'aide pour perdre du poids. Là encore, le centre a mis en ligne des profils d'appât de deux jeunes filles annonçant avoir 14 et 15 ans. Très rapidement, 45 coaches prétendument spécialisées dans les questions de dysfonctionnements alimentaires se sont présentés. Dans 64 % des cas, ils ont demandé l'envoi de photos. Dans 66 % des cas, il s'agissait de photos en sous-vêtements et dans 21 % des cas de photos de nus. Le centre a également interrogé des femmes au sujet de telles pratiques; 57 femmes ont collaboré à cette enquête et 70 % d'entre elles ont indiqué qu'elles étaient mineures lorsqu'elles ont cherché à entrer en contact avec un tel coach. Dans 96 % des cas, il leur a été demandé d'envoyer des photos, soit en sous-vêtements (89 %), soit nues (58 %). Deux femmes, dont l'une était mineure à l'époque, ont même eu des relations sexuelles avec le prétendu coach. Ces exemples illustrent la manière dont les trafiquants d'êtres humains procèdent: ils recherchent, consciemment ou non, les jeunes filles les plus vulnérables pour les exploiter et en abuser. La technologie joue en l'espèce un rôle essentiel. L'orateur n'hésite pas à affirmer que les clients et les auteurs utilisent actuellement cette technologie plus intelligemment que les services de recherche et la police.

Un journaliste néerlandais a demandé à Google quelles données sont enregistrés. La liste est impressionnante: les achats, les recherches, les sites, etc. sont connus de Google. Pourquoi ne pourrait-on pas utiliser toutes ces données pour obtenir une image plus précise de ce que sont les victimes, les clients et les auteurs de l'exploitation sexuelle par le biais du net? Le Centre Traite des êtres humains et Trafics d'enfants s'est adressé pour cela à une entreprise technologique américaine. Cela s'est déjà fait en Angleterre pour mieux identifier les bandes organisées. De nombreuses informations ont été collectées en analysant

van klanten te analyseren (kogelvrije vesten, messen, initiaties in bendes...) kwam men veel aan de weet. Zo een experiment wil het centrum nu opzetten voor zoektermen in de seksuele sfeer. Dan kan men de mensen die zulke zoektermen ingeven, ook beginnen bewust maken van wat ze doen, hen waarschuwen en begeleiden naar hulp (*redirect*).

Het centrum verwacht ook veel heil van de zogenaamde *chatbot* van Microsoft. De *chatbot* wordt handig commercieel ingezet door bedrijven als Amazon en bol.com, maar je zou ze natuurlijk ook kunnen gebruiken om daders en klanten in beeld te krijgen en slachtoffers te helpen.

In Nederland hebben we slechts 11 procent van de uitgebuite minderjarigen in beeld. Dat wil zeggen dat ook het beleid en de budgetten voor (jeugd)zorg zijn afgestemd op die 11 procent. Het centrum Mensenhandel en Kinderhandel wil het plaatje vervolledigen en heeft daarom een anonieme chatfunctie opgezet. Daarop kunnen slachtoffers die buiten beeld blijven (en dat is 89 procent!) anoniem hun verhaal doen, in de hoop dat er zo een vertrouwensband groeit, waardoor de meisjes uiteindelijk naar de zorg en/of de politie durven te stappen. Omdat hiervoor door de overheid geen geld wordt vrijgemaakt, ziet het centrum zich genoodzaakt met private fondsen te werken.

De heer Ceuleers concludeert. De titel van het Nederlandse plan van aanpak luidt 'Samen tegen mensenhandel'. Dat klinkt veelbelovend. Mensenhandel is een veelkopig monster, zo iets vraagt een veelkoppig antwoord. Overheden, techbedrijven en ngo's moeten samen een coalitie vormen tegen mensenhandel. De overheid moet investeren in expertise, innovatie en ontwikkeling. De mensenhandelaar en de klant moeten online worden bekampt, want tot nu toe heerst nog altijd een sfeer van straffeloosheid. Investeer daarom in digitale en anonieme hulp. De volgende stap is het organiseren van rondetafels waar overheid, techbedrijven en ngo's samen concrete acties uitdenken. De heer Ceuleers hoopt dat de Benelux, met zijn debat van vandaag, kan bijdragen aan deze strijd. (*Applaus*)

De voorzitter dankt de heer Ceuleers en geeft het woord aan mevrouw Pascale Millem voor een toelichting bij de Europese wetgevingsvoorstellen 'e-evidence', het proces om digitale grensoverschrijdende strafrechtelijke bewijsverkrijging te vergemakkelijken.

les recherches des clients (gilets pare-balles, couteaux, initiation dans le cadre de bandes, etc.). Le centre souhaite mener une telle expérience concernant les données de recherche dans le domaine sexuel, ce qui permettrait de faire prendre conscience de ce qu'elles font aux personnes qui se livrent à de telles recherches, de les mettre en garde et de les amener à solliciter de l'aide (*redirect*).

Le centre fonde également beaucoup d'espoir dans le *chatbot* de Microsoft. Le *chatbot* est habilement utilisé dans le domaine commercial par des entreprises comme Amazon et bol.com, mais pourrait évidemment aussi servir à identifier des auteurs et des clients et aider des victimes.

Aux Pays-Bas, 11 % seulement des mineurs exploités sont identifiés. Cela signifie que la politique et les budgets en matière d'aide (à la jeunesse) sont axés sur ces 11 %. Le Centre Traite des êtres humains et Trafic d'enfants souhaite compléter le tableau et a mis en place à cet effet une fonction de chat anonyme. Les victimes qui ne sont pas connues (et qui représentent 89 % !) peuvent s'exprimer anonymement dans l'espoir que se créera un lien de confiance et que les jeunes filles concernées oseront franchir le pas de s'adresser aux instances de soins ou à la police. Les pouvoirs publics ne libérant pas d'argent pour cela, le centre n'a d'autre choix que de fonctionner au moyen de fonds privés.

M. Ceuleers arrive ainsi à la conclusion de son exposé. Le plan d'approche néerlandais est intitulé 'Ensemble contre la traite des êtres humains', ce qui semble prometteur. La traite des êtres humains est un monstre polycéphale et la réponse à y apporter doit également l'être. Les pouvoirs publics, les entreprises technologiques et les ONG doivent se coaliser pour lutter contre la traite des êtres humains. Les autorités doivent investir dans l'expertise, l'innovation et le développement. Le trafic d'êtres humains et le client doivent être combattus en ligne car nous sommes encore actuellement dans le règne de l'impunité. C'est pourquoi il faut investir dans l'aide de numérique et anonyme. L'étape suivante sera l'organisation de tables rondes où les pouvoirs publics, les entreprises technologiques et les ONG concevront ensemble des actions concrètes. M. Ceuleers espère que le Benelux, avec le débat d'aujourd'hui, pourra contribuer à cette lutte. (*Applaudissements*)

Le président remercie M. Ceuleers et donne la parole à Mme Pascale Millim pour un exposé sur les propositions législatives européennes 'e-evidence', le processus destiné à faciliter l'obtention transfrontalière de preuves électroniques en matière pénale.

Mevrouw *Pascale Millim*, adviseur, Direction des affaires pénales et judiciaires (Luxemburg), dankt voor de gelegenheid die ze krijgt om over twee onderwerpen te spreken : mensenhandel en elektronische bewijsvoering.

Het gebruik van nieuwe technologie wekt ongerustheid omdat die het werk van mensenhandelnetswerken vergemakkelijkt heeft - door het gebruik van sociale netwerken, *dark web* of cryptomunten, maar is ook een belangrijke informatiebron voor de onderzoekers. Mensenhandel is een van de weinige inbreuken waarbij men actief de slachtoffers moet opsporen. Nieuwe technologie maakt dat mogelijk.

Internet kent geen grenzen en om toegang te krijgen tot gegevens die bewijsmateriaal kunnen vormen, moeten de overheden samenwerken via wederzijdse rechtshulp. Er bestaan al instrumenten, zoals het cybercrimeverdrag van Budapest, het klassieke rechtshulpverdrag en het Europees onderzoeksbevel, maar de overheden hebben het moeilijk om digitaal bewijs, dat snel van het web verdwijnt, te verzamelen. Dat komt door de grote verscheidenheid van rechtssystemen en -tradities en omdat nieuwe technologieën te geavanceerd zijn voor de bestaande instrumenten.

De moeilijkheden bij grensoverschrijdende toegang tot elektronisch bewijs ondergraven de efficiëntie van onderzoek en vervolging. Dat gebrek aan efficiëntie is er bij de juridische samenwerking tussen overheden, tussen overheden en dienstverleners en bij de directe toegang van overheden tot digitaal bewijs. Onderzoeken worden geblokkeerd, misdrijven blijven onbestraft, slachtoffers zijn minder goed beschermd en burgers voelen zich minder veilig.

De bestaande maatregelen op Europees en internationaal niveau bieden onvoldoende antwoord op de huidige noden. Eind 2015, begin 2016, onder Luxemburgs en Nederlands voorzitterschap, begon men te werken aan een verbetering van de instrumenten. Dat is uitgemond in het Pakket elektronisch bewijsmateriaal, dat de bestaande mechanismes aanvult. Dat pakket bevat een richtlijn en een verordening die de procedureregels dichter bij elkaar moeten brengen en de juridische samenwerking in strafzaken moeten versterken. De bestaande instrumenten worden geoptimaliseerd en er wordt een kader ontwikkeld voor directe samenwerking met dienstverleners zonder een beroep op rechtshulp of wederzijdse erkenning.

Het voorstel van verordening betreffende het Europees bevel tot verstrekking en bewaring van elektronisch bewijsmateriaal in strafzaken is innovatief en definieert de

Mme *Pascale Millim*, conseillère, Direction des affaires pénales et judiciaires (Luxembourg), remercie l'assemblée pour la possibilité qui lui est offerte d'évoquer le sujet de la traite des êtres humains et des preuves électroniques.

Si le recours aux nouvelles technologies suscite l'inquiétude parce qu'elles ont facilité la tâche des réseaux de traite d'êtres humains par l'utilisation des réseaux sociaux, du *dark web* ou des cryptomonnaies, il constitue également une importante source d'informations pour les enquêteurs. La traite des êtres humains constitue l'un des rares délits dans le cadre desquels il faut rechercher activement les victimes, ce que permettent les nouvelles technologies.

L'Internet ignore les frontières et, pour accéder aux données qui peuvent constituer des preuves, les pouvoirs publics doivent coopérer sous la forme d'une aide judiciaire réciproque. Des instruments existent déjà, comme la Convention de Budapest relative à la cybercriminalité, la convention classique d'entraide judiciaire et la décision d'enquête européenne, mais les autorités éprouvent des difficultés à obtenir des preuves numériques qui disparaissent rapidement du Net. Cela résulte de la grande diversité des systèmes et des traditions juridiques et du fait aussi que les nouvelles technologies sont trop avancées par rapport aux instruments existants.

Les difficultés rencontrées en matière d'accès transfrontalier aux preuves numériques nuisent à l'efficacité des enquêtes et des poursuites. Ce manque d'efficacité s'observe au niveau de la coopération judiciaire entre pouvoirs publics, entre pouvoirs publics et fournisseurs et à propos de l'accès direct des pouvoirs publics aux preuves numériques. Des enquêtes sont bloquées, des délits restent impunis, les victimes sont moins bien protégées et les citoyens se sentent davantage dans l'insécurité.

Les mesures existant au niveau européen et international ne constituent pas une réponse suffisante aux besoins actuels. On a commencé à améliorer les instruments fin 2015, début 2016, sous les présidences luxembourgeoise et néerlandaise. Il en est résulté le paquet de preuves numériques qui complète les mécanismes existants. Ce paquet comprend une directive et un règlement qui doivent rapprocher les règles de procédure et renforcer la coopération juridique dans les affaires pénales. Les instruments existants sont optimisés et un cadre est développé pour promouvoir la coopération directe avec les fournisseurs de services, sans recours à l'aide judiciaire ou à la reconnaissance mutuelle.

La proposition de règlement concernant la décision européenne relative à la mise à disposition et à la conservation de preuve en matière pénale est innovante et définit les

regels voor het bevelen van het verstrekken of bewaren van gegevens, in het kader van een grensoverschrijdend onderzoek, door een dienstverlener die diensten verstrekt in de EU, om het even waar die gegevens bewaard worden of waar de zetel van de dienstverlener zich bevindt. De bevoegde justitiële autoriteit van een lidstaat zal dus rechtstreeks en zonder tussenkomst van een autoriteit in het land waar een dienstverlener gevestigd is of zijn diensten aanbiedt, een dienstverlener kunnen bevelen hem de gegevens met betrekking tot een verdachte te bezorgen in het kader van een inbreuk met een grensoverschrijdende dimensie, wat vaak het geval is bij mensenhandel. De dienstverlener of zijn wettelijke vertegenwoordiger moet samenwerken met de onderzoekers binnen een zeer beperkte tijd, 10 dagen bij gewone procedures en 6 uur in dringende gevallen. Nu kan die termijn oplopen tot 10 maanden.

Het voorstel van verordening bevat ook een aantal voorwaarden en garanties die in acht moeten worden genomen bij het uitvoeren van het bevel. Zo moet het vooraf bekrachtigd worden door de gerechtelijke autoriteit van het land waar het wordt uitgevaardigd, zodat de wettelijkheid, de noodzakelijkheid en de evenredigheid kunnen worden geverifieerd. Vooral kan zo gewaakt worden over het respect voor de grondrechten. Elke aantasting van het privéleven of schending van een voorrecht of immuniteit moet worden vermeden. De verordening maakt ook een onderscheid tussen een bevel tot verstrekking en een bevel tot bewaring. Het eerste is ingrijpender op het vlak van privacy en daaraan zijn extra voorwaarden gekoppeld, die afhangen van de categorie van opgevraagde gegevens. Gegevens met betrekking tot de abonnee of de toegang tot de dienst kunnen voor elke inbreuk worden opgevraagd. Voor transactiegegevens en inhoudelijke gegevens gelden striktere voorwaarden. Een verstrekkingbevel kan enkel worden uitgevaardigd voor strafrechtelijke inbreuken waarop een maximumstraf staat van minimum drie jaar of die voorkomen op een specifieke lijst met inbreuken. Bovendien moet de staat die het bevel uitvoert, een kopie verstrekken aan de staat waar het wordt uitgevoerd, zodat die kan nagaan of de grondrechten worden gerespecteerd.

Er komen ook regels voor de uitvoering van het bevel tot verstrekken of bewaren. De autoriteit die het bevel uitvoert, kan het gedwongen laten uitvoeren als de dienstverlener of zijn wettelijke vertegenwoordiger niet meewerkt. De dienstverlener of zijn wettelijke vertegenwoordiger heeft de mogelijkheid om zich te verzetten als hij meent dat de voorwaarden niet worden nageleefd. Dan wordt een nieuw onderzoek gestart. Is er een conflict tussen de wetgevingen van de uitvoerende staat en de staat waar het bevel moet worden uitgevoerd, dan moet

regels concernant la mise à disposition ou la conservation de données dans le cadre d'une enquête transfrontalière, par un prestataire de services qui fournit des services dans l'UE, quel que soit l'endroit où ces données sont conservées et où se situe le siège de ce prestataire de services. L'autorité judiciaire compétente d'un État membre pourra donc, directement et sans intervention d'une autorité dans le pays où sont établis le prestataire de services ou ses services, ordonner à un prestataire de services à lui fournir les données relatives à un suspect dans le cadre d'une infraction à dimension transfrontalière, ce qui est souvent le cas pour la traite des êtres humains. Le prestataire de service ou son représentant légal doit coopérer avec les enquêteurs dans un délai très réduit, à savoir 10 jours dans le cas d'une procédure ordinaire et 6h dans les cas urgents. Actuellement, ce délai peut aller jusqu'à 10 mois.

La proposition de réglementation comporte également un certain nombre de conditions et de garanties à respecter dans le cadre d'une telle décision. Elle doit être ratifiée préalablement par l'autorité judiciaire du pays où elle est émise en vue de la vérification de la légalité, de la nécessité et de la proportionnalité. Le respect des droits fondamentaux peut ainsi être contrôlé. Toute atteinte à la vie privée ou toute violation d'un privilège ou d'une immunité est à proscrire. Le règlement établit également une distinction entre une décision de mise à disposition et une décision de conservation. La première va plus loin dans le domaine de la protection de la vie privée et est assortie de conditions supplémentaires en fonction de la catégorie dont relèvent les données demandées. Les données relatives à un abonné ou à l'accès aux services peuvent être demandées pour toute infraction. Les conditions sont en revanche plus strictes pour ce qui concerne les données relatives à des transactions ou les données relatives au contenu. Une décision de mise à disposition ne peut être émise que pour des infractions pénales passibles d'une peine maximum d'au moins trois ans qui figurent sur une liste spécifique. En outre, l'État qui émet la décision doit en fournir une copie à l'État où elle doit être exécutée afin que ce dernier puisse vérifier si les droits fondamentaux sont bien respectés.

Il y a également des règles pour l'exécution de la décision de mise à disposition ou de conservation. L'autorité qui émet la décision peut en obtenir l'exécution forcée si le prestataire de service ou son représentant légal ne coopère pas. Le prestataire de services ou son représentant légal peut faire opposition s'il estime que les conditions requises ne sont pas respectées. Une nouvelle enquête est alors ouverte. En cas de conflit entre la législation de l'État qui émet la décision et de celui où cette dernière doit être exécutée, la décision doit être rapportée. Les personnes

het bevel worden ingetrokken. Ook de personen van wie de gegevens worden opgevraagd, kunnen beroep aantekenen als ze vinden dat hun rechten geschonden worden.

De verordening bevat dus een geheel van bepalingen en waarborgen dat moet zorgen voor een evenwicht tussen de efficiëntie van de onderzoeken en de rechten van de betrokkenen.

Het tweede element is het voorstel van richtlijn tot vaststelling van geharmoniseerde regels inzake de aanwijzing van wettelijke vertegenwoordigers ten behoeve van de bewijsgaring in strafprocedures.

Op dit ogenblik zijn dienstverleners die gevestigd zijn in derde landen, als Google, Yahoo en Microsoft, en diensten verstrekken in een lidstaat van de EU, niet verplicht om te zorgen voor een fysieke aanwezigheid in de EU. Om strafrechtelijke onderzoeken te vergemakkelijken en om te vermijden dat de dienstverleners zich moeten schikken naar de wettelijke regelingen van de verschillende landen waar ze hun diensten aanbieden, legt de richtlijn een algemene verplichting op aan de dienstverleners om voor een fysieke aanwezigheid te zorgen in een lidstaat waar ze diensten aanbieden door een of meer wettelijke vertegenwoordigers aan te duiden. Dat kan bijvoorbeeld ook een advocatenkantoor zijn. Hieraan zijn enkele verplichtingen verbonden. Zo moet de vertegenwoordiger aangeduid worden in een lidstaat waar de dienstverlener een significant aantal gebruikers heeft en moeten de gegevens van de vertegenwoordiger bezorgd worden aan de centrale overheid van die lidstaat.

De bedoeling van de richtlijn is een gemeenschappelijk juridisch kader te scheppen voor de juridische beslissingen die rechtstreeks gericht worden aan de wettelijke vertegenwoordigers zonder tussenkomst van de overheid van de lidstaat waar de vertegenwoordiger is gevestigd. Het voordeel daarvan is, dat de strafrechtelijke autoriteit makkelijker de bestemming kan identificeren van een bevel tot het verstrekken of bewaren van gegevens. De opdracht van de wettelijke vertegenwoordiger zal immers zijn, bevelen van de onderzoeksautoriteiten te ontvangen en uit te voeren. Worden die niet uitgevoerd, dan kunnen sancties – in principe boetes – volgen.

Deze nieuwe instrumenten zijn een grote stap voorwaarts en wijzigen de grensoverschrijdende samenwerking in strafzaken grondig. Het wederzijdse vertrouwen waarop de verordening is gebaseerd, zal de onderzoeken efficiënter en sneller maken en zo de straffeloosheid tegengaan. Deze instrumenten zijn ook belangrijk bij de relaties met derde landen en vormen een antwoord op de Amerikaanse *Cloud Act*, waarmee de verordening

dont on demande les données peuvent également interjeter appel si elles estiment que leurs droits sont violés.

La décision comporte donc un ensemble de dispositions et de garanties qui doivent faire en sorte qu'un équilibre entre l'efficacité des enquêtes et les droits des intéressés soit respecté.

Le deuxième élément est la proposition de directive établissant des règles harmonisées concernant la désignation de représentants légaux aux fins de la collecte de preuves en matière pénale.

Actuellement, les prestataires de services qui, comme Google, Yahoo et Microsoft, sont établis dans des pays tiers et fournissent des services dans un État membre de l'UE ne sont pas tenus d'assurer une présence physique dans l'UE. Pour faciliter le déroulement d'enquêtes pénales et éviter que les prestataires de services n'aient à se conformer aux dispositions légales des différents pays où ils proposent leurs services, la directive leur impose l'obligation générale de veiller à assurer une présence physique dans un État membre où ils offrent des services en désignant un ou plusieurs représentants légaux. Il peut par exemple s'agir d'un bureau d'avocats. Cette règle est assortie d'un certain nombre d'obligations. Ainsi, le représentant doit être désigné dans un État membre où le prestataire de services compte un nombre significatif d'utilisateurs et les données du représentant doivent être communiquées au pouvoir central de cet État membre.

La directive vise à mettre en place un cadre communautaire pour les décisions juridiques qui sont adressées directement aux représentants légaux, sans intervention des autorités de l'État membre où le représentant est établi. L'avantage de cette formule est que l'autorité pénale peut identifier plus aisément le destinataire d'une décision de fournir ou de conserver des données. La mission du représentant légal consistera en effet à recevoir et à mettre en œuvre des décisions des autorités d'enquête. Si ces décisions ne sont pas exécutées, des sanctions – en principe des amendes – doivent être imposées.

Ces nouveaux instruments constituent une avancée considérable et modifient la coopération transfrontalière dans les affaires pénales. La confiance réciproque sur laquelle est fondé le règlement permettra d'accélérer les enquêtes et de les rendre plus efficaces et, partant, de lutter contre l'impunité. Ces instruments sont également importants dans le cadre des relations avec des pays tiers et constituent une réponse au *Cloud Act* américain auquel

veel gemeen heeft. We wachten dus met ongeduld op het standpunt van het Europees Parlement. (*Applaus*)

De *voorzitter* dankt mevrouw Millim en verwelkomt de heer Félix Braz, ook een gewezen lid van het Beneluxparlement, die nu minister van Justitie en vice-eersteminister van Luxemburg is. Hij kondigt een kleine wijziging van de agenda aan. Aangezien mevrouw Gunilla Carlsson, ondervoorzitter van de Noordse Raad, ons moet verlaten, krijgt zij nu eerst het woord.

Mevrouw *Gunilla Carlsson*, vicevoorzitter van de Nordic Council, voelt zich vereerd dat ze namens de Noordse Raad ook enig licht mag werpen op het verschijnsel mensenhandel. De commissie voor Welzijn van de Noordse landen is erg met gelijkheid begaan, gelijkheid in diverse domeinen. Mensenhandel staat gelijkheid in de weg. Gendergelijkheid en gelijkheid op de arbeidsvloer zijn uitermate belangrijk, en daarbinnen moet onze bijzondere aandacht gaan naar kwetsbare jongeren.

Mensenhandel is een wijd verspreid en zeer complex fenomeen, dat zich uitstrekt naar verschillende domeinen van het sociale leven. Het is tegelijk een onmenselijk fenomeen, dat daarom alleen al onze volste aandacht verdient. Mevrouw Carlsson durft mensenhandel gerust een vorm van moderne slavernij te noemen, iets wat met alle middelen kan en moet worden bestreden. Aan de hand van een paar voorbeelden wil ze illustreren hoe de Noordse landen met dit fenomeen omgaan.

In Denemarken werd een nationaal Centrum voor Mensenhandel opgericht, een centrum dat werkt met overheidsmiddelen. In de loop van dit jaar nog zal het centrum een project inzake online mensenhandel lanceren, want het is vooral op het net dat mensenhandel zich afspeelt. Men zal proberen om tot een intense samenwerking te komen met de grote spelers op het net, Microsoft en Google om te beginnen; door hun wereldwijde bereik zijn zij immers de belangrijkste actoren als het om de preventie en detectie van mensenhandel gaat. Het is de bedoeling om samen met deze grote bedrijven een zoekrobot in het leven te roepen die het verkeer op het net kan onderzoeken op seks met minderjarigen, slachtoffers van mensenhandel en dergelijke. De robot zou op de pagina dan een automatisch waarschuwingssignaal laten afgaan dat de bezoekers van die pagina informeert over de regelgeving en over het feit dat ze op het punt staan een illegale daad te begaan.

De robot kan ook breder worden ingezet om het net te screenen op goedkope buitenlandse arbeid. Ook daar

le règlement est très apparenté. Nous attendons donc avec impatience de prendre connaissance du point de vue du Parlement européen. (*Applaudissements*)

Le *président* remercie Mme Millim et accueille M. Félix Braz, également un ancien membre du Parlement Benelux qui occupe actuellement les fonctions de ministre de la Justice et de vice-premier ministre du Luxembourg. L'ordre du jour va toutefois être légèrement modifié. Étant donné que Mme Gunilla Carlsson, vice-présidente du Conseil nordique devra quitter l'assemblée sous peu, elle aura la parole en premier lieu.

Mme *Gunilla Carlsson*, vice-présidente du Conseil nordique, se dit honorée de pouvoir évoquer au nom du Conseil nordique le sujet de la traite des êtres humains. La commission du Bien-être des pays nordiques est très soucieuse de l'égalité dans des domaines divers. Or la traite des êtres humains constitue une menace pour l'égalité. L'égalité des genres et l'égalité sur le lieu de travail revêtent une grande importance et il convient, dans ce cadre, de porter une attention particulière aux jeunes fragilisés.

La traite des êtres humains est un phénomène répandu et très complexe qui s'étend à différents domaines de la vie en société. Elle constitue en même temps un phénomène inhumain qui, pour cette seule raison déjà, mérite de retenir toute notre attention. Mme Carlsson n'hésite pas à considérer la traite des êtres humains comme une forme moderne d'esclavage qui doit être combattue par tous les moyens. Elle se propose d'illustrer, au moyen de quelques exemples, la manière dont les pays nordiques appréhendent le phénomène.

Le Danemark a créé un centre national pour la traite des êtres humains, alimenté par des moyens publics. Cette année encore, le centre lancera un projet en matière de traite des êtres humains en ligne car c'est principalement sur le net que se pratique cette dernière. L'on s'efforcera d'y mettre en place une coopération intense avec les grands acteurs du net, à commencer par Microsoft et Google. Accessibles à l'échelle mondiale, ces derniers constituent en effet, au regard de la prévention et de la détection de la traite des êtres humains, des acteurs importants. L'objectif consiste à créer avec ces grandes entreprises un robot de recherche capable d'analyser sur le net des activités liées au sexe avec des mineurs, aux victimes de la traite des êtres humains, etc. Le robot ferait automatiquement apparaître sur la page consultée un signal informant le visiteur au sujet de la réglementation et l'avertissant qu'il s'apprête à commettre un acte illégal.

Le robot peut également être utilisé plus largement pour analyser le net concernant le travail bon marché

moet dan een automatische waarschuwing weerklinken: dit zijn de wetten en regels waaraan u zich moet houden en op deze manier kunt u op een legale manier buitenlandse arbeidskrachten aanwerven.

De Noordse Raad heeft een aantal aanbevelingen geformuleerd en aan de diverse regeringen van de Scandinavische landen bezorgd. Die aanbevelingen gaan over het voorkomen dat kinderen die asiel zoeken in de handen van mensenhandelaars terecht komen en over het betrekken van de civiele maatschappij bij de strijd tegen mensenhandel, inbegrepen de ngo's en vakbonden.

Verder heeft de Noordse Raad de regeringen ook opgeroepen om speciale aandacht te schenken aan de nieuwe, technologische vormen van mensenhandel die via het internet verlopen.

Aan de Noordse Raad van Ministers vraagt de Noordse Raad om zijn strijd tegen de mensenhandel te verruimen naar nieuwe vormen van gedwongen arbeid en uitbuiting van mensen: de seksuele exploitatie van mensen via *live streaming* op het internet; de sociale fraude, waarbij mensen door handelaars naar de Noordse landen worden gebracht om daar dan het systeem van sociale zekerheid te misbruiken, waarbij de handelaars de winsten opstrijken; de wildgroei aan bedrijven – echte en fictieve – waar slachtoffers van mensenhandel worden geëxploiteerd in omstandigheden die aan heuse slavernij doen denken.

Er is maar mensenhandel omdat er vraag is naar mensen die kunnen worden geëxploiteerd. Daarom vraagt de Noordse Raad om een omvattend plan dat een ware mentaliteitswijziging moet bewerkstelligen. Bewustmakingscampagnes en ethische richtlijnen moeten ervoor zorgen dat de vraag naar goedkope en kwetsbare arbeidskrachten afneemt en uiteindelijk verdwijnt.

Bovenop dit alles steunen de Noordse landen via allerlei initiatieven de implementatie van de VN-duurzaamheidsdoelstellingen uit de Agenda 2030. In dat verband wil mevrouw Carlsson in het bijzonder de doelstelling 5.2 vermelden, die gaat over het afschaffen van elke vorm van geweld tegenover meisjes en vrouwen, zowel in de publieke, als in de private sfeer. Het gaat dan ook over mensenhandel, seksuele en andere uitbuiting. Verder is doelstelling 16.2 van belang: die gaat specifiek over kinderen en over het beëindigen van elke vorm van mishandeling, misbruik, uitbuiting, handel en geweld.

Mensenhandel is een totaal inhumane misdaad. De Noordse Raad wil zijn strijd dan ook onverdroten

à l'étranger. Là encore, une mise en garde automatique doit apparaître: telles sont les lois et les règles à respecter pour recruter de manière légale des travailleurs étrangers.

Le Conseil nordique a formulé un certain nombre de recommandations aux différents gouvernements des pays scandinaves. Ces recommandations visent à éviter que des enfants qui recherchent l'asile ne tombent aux mains de trafiquants d'êtres humains et à associer la société civile, y compris les ONG et les syndicats, à la lutte contre la traite des êtres humains.

Le Conseil nordique a également appelé les gouvernements à se montrer attentifs aux nouvelles formes technologiques de la traite des êtres humains par le biais de l'Internet.

Le Conseil nordique demande au Conseil de ministres nordique d'élargir la lutte contre la traite des êtres humains aux nouvelles formes de travail forcé et d'exploitation de personnes: exploitation sexuelle par le biais du *live streaming* sur l'Internet; la fraude sociale dans le cadre de laquelle des trafiquants amènent des personnes dans les pays nordiques pour y faire un usage abusif du système de sécurité sociale et font main basse sur le produit de la fraude; la croissance anarchique du nombre d'entreprises – véritables et fictives – où des victimes de la traite des êtres humains sont exploitées dans des conditions qui s'apparentent très étroitement à de l'esclavage.

La traite des êtres humains n'existe que parce qu'il y a une demande de personnes susceptibles d'être exploitées. C'est pourquoi le Conseil nordique demande la mise en place d'un plan exhaustif qui doit induire un véritable changement des mentalités. Des campagnes de conscientisation et des directives éthiques doivent faire en sorte que la demande d'une main-d'œuvre bon marché et vulnérable diminue et finisse par disparaître.

Par ailleurs, les pays nordiques soutiennent, par le biais d'initiatives diverses, la mise en œuvre des objectifs de durabilité des Nations unies contenues dans l'Agenda 2030. À cet égard, Mme Carlsson tient à mentionner tout particulièrement l'objectif 5.2 qui a trait à la suppression de toute forme de violence à l'égard de jeunes filles et de femmes, dans la sphère tant publique que privée. Il s'agit également là de traite des êtres humains et d'exploitation sexuelle et autre. L'objectif 16.2 est également important: il concerne spécifiquement les enfants et l'éradication de toute forme de maltraitance, d'abus, d'exploitation, de commerce et de violence.

La traite des êtres humains est un crime absolument inhumain. Le Conseil nordique entend dès lors poursuivre

voortzetten door goede initiatieven te ontwikkelen en te steunen. Mensenhandel trekt zich niets aan van landsgrenzen. We moeten dus allemaal samen de strijd aangaan, de Noordse landen, de Europese landen, de landen wereldwijd. Alleen zo zullen we het fenomeen kunnen indijken en mensenhandel efficiënter voorkomen en detecteren. Makkelijk zal die strijd niet zijn, maar de nieuwe technologie kan onze bondgenoot zijn. Zo zullen we iets makkelijker gelijke tred kunnen houden met de vindingrijke mensenhandelaars.

Mevrouw Carlsson moet de vergadering nu jammer genoeg verlaten, maar ze hoopt toch iets wezenlijks te hebben bijgedragen aan het hopelijk vruchtbare debat dat volgt. (*Applaus*)

De *voorzitter* dankt mevrouw Carlsson en stelt voor terug te keren naar de oorspronkelijke agenda. Twee vertegenwoordigers van de Belgische federale gerechtelijke politie zullen nu praktijkervaringen uitwisselen van opsporingsinstanties die gebruikmaken van nieuwe technologieën en die data uitwisselen.

De heer *Alain Luypaert*, commissaris van de Directie ter bestrijding van de ernstige en georganiseerde criminaliteit (DJSOC) van de Belgische Federale Gerechtelijke Politie, (België) zal, vooraleer het woord te laten aan zijn collega Kévin Reulens, een korte inleiding geven over de dienst die hij leidt. De Belgische federale politie beschikt over een centrale dienst die zich exclusief bezighoudt met de zware en georganiseerde criminaliteit. Het gaat hier om een vrij recente dienst, bedacht in 2014 en opgericht in 2015. Dit kaderde in een ruimere optimalisatie-oefening voor de federale politie, waarbij men meer aandacht wilde besteden aan de georganiseerde misdaad, onder andere terrorisme, die via het internet verloopt. Op 1 januari 2016 werd de DJSOC (*Serious Organised Crime*) door het ministerie van Binnenlandse Zaken aangeduid als zogenaamde IRU, *Internet Referral Unit*. Dat paste binnen de creatie van een gelijkaardige dienst bij Europol. Deze dienst patrouilleert als het ware op internet, op zoek naar illegale activiteiten die met ernstige internetcriminaliteit en terrorisme te maken hebben. In datzelfde jaar werd de dienst door de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken aangeduid als nationaal en internationaal aanspreekpunt voor alles wat verband houdt met hate speech. De dienst bestaat uit 21 mensen, waarvan er 15 zich expliciet met de opsporing bezighouden.

De dienst kreeg vier grote missies toegewezen. De eerste missie betreft de detectie op het internet van inhoud die met terrorisme, radicalisme, propaganda en gewelddadig extremisme is gelieerd. Haatboodschappen vallen daaronder. Dat opsporingswerk resulteert in een signalement

sans relâche son combat pour développer et soutenir des initiatives positives. La traite des êtres humains ne se préoccupe pas des frontières nationales. C'est donc ensemble - les pays nordiques, les pays européens, le monde entier - que nous devons mener la lutte. C'est la seule manière d'endiguer le phénomène et de prévenir et détecter efficacement la traite des êtres humains. Le combat sera ardu mais les nouvelles technologies peuvent constituer un allié. Nous pourrions ainsi combattre un peu plus aisément et à armes égales les trafiquants qui font preuve d'ingéniosité.

Mme Carlsson est malheureusement contrainte de quitter l'assemblée mais elle espère avoir pu apporter sa contribution au débat de cet après-midi qu'elle souhaite fructueux. (*Applaudissements*)

Le *président* remercie Mme Carlsson et propose d'en revenir à l'ordre du jour initial. Deux représentants de la police judiciaire fédérale vont présenter les expériences pratiques d'instances de recherche qui recourent aux nouvelles technologies et aux échanges des données.

M. le *Alain Luypaert*, commissaire à la Direction de la lutte contre la criminalité grave et organisée (DJSOC) de la police judiciaire fédérale belge, (Belgique) se propose, avant de laisser la parole à son collègue Kévin Reulens, de brièvement présenter le service qu'il dirige. La police fédérale belge dispose d'un service central qui s'occupe exclusivement de la criminalité grave et organisée. Il s'agit d'un service très récent, conçu en 2014 et créé en 2015. Il s'inscrit dans le cadre d'un exercice d'optimisation plus large pour la police fédérale et procède de la volonté de consacrer une attention accrue au crime organisé, dont le terrorisme, qui sévit par le biais de l'Internet. Le

1^{er} janvier, le ministère de l'intérieur a redésigné le DJSOC (*Serious Organised Crime*) sous la dénomination IRU, *Internet Referral Unit*, laquelle correspond à celle d'un service similaire existant au niveau d'Europol. Ce service patrouille littéralement sur l'Internet pour y rechercher les activités illégales liées à la criminalité et au terrorisme Internet graves. Au cours de la même année, les ministères de la Justice et de l'Intérieur ont fait du service le point de contact national et international pour tout ce qui concerne les propos haineux. Le service se compose de 21 personnes dont 15 s'occupent explicitement de recherche.

Le service s'est vu confier quatre missions majeures. La première concerne la détection sur l'Internet des contenus en rapport avec le terrorisme, le radicalisme, la propagande et l'extrémisme violent. Les messages haineux en font partie. Ce travail de recherche se traduit

aan de providers, met de vraag dit soort boodschappen van het net te verwijderen.

De tweede missie van de dienst betreft het bieden van ondersteuning, in het kader van concrete juridische dossiers, aan politie-eenheden en aan de magistratuur, maar ook aan partners als Myria en aan diensten die belast zijn met de uitvoering van het Nationale Veiligheidsplan. Mensenhandel is expliciet in dit plan opgenomen.

Als derde missie levert de dienst steun aan de strijd tegen de kinderporno. Daartoe worden de internetplatformen intensief afgezocht.

De vierde missie ten slotte bestaat uit terugtrekken, blokkeren en definitief wissen van allerlei schadelijke sites van het internet, en dit op beslissing van de gerechtelijke overheid.

De heer Luypaert hoopt hiermee een overzichtelijk beeld te hebben geschetst van de positie en missies van zijn dienst. De heer Reulens, die gespecialiseerd is in de strijd tegen mensenhandel, zal dit beeld vervolledigen. (*Applaus*)

Inspecteur *Kévin Reulens*, Directie ter bestrijding van de ernstige en georganiseerde criminaliteit (DJSOC) van de Federale Gerechtelijke Politie, (België) dankt voor de kans die hij krijgt om in dit debat de Belgische federale politie te vertegenwoordigen. Met zijn presentatie wil hij concreet laten zien hoe criminele netwerken het internet misbruiken.

Het fenomeen heeft zich niet noodzakelijk verplaatst naar het internet, maar het gaat internet, sociale media en instant messaging misbruiken. Dit is al een hele tijd aan de gang, maar dit misbruik kent een extreme groei. Door de expansie van het internet en de technologische evolutie duiken steeds nieuwe vormen op. De dreiging is overal aanwezig. Hierdoor wordt iedere internetgebruiker een potentieel slachtoffer. *Law enforcement* moet daarom even aanwezig zijn op het internet als daders en slachtoffers.

Daders misbruiken de opportuniteiten van de digitale wereld om hun criminele activiteiten te ondersteunen en zo ontstaan nieuwe dreigingen. Internet wordt gebruikt bij het rekruteringsproces van slachtoffers, aan wie toekomstperspectieven beloofd worden en waarbij men inspeelt op emoties. Internet wordt ook ingezet om een machtspositie te behouden of te versterken. E-currency wordt gebruikt bij witwaspraktijken. Een meer economisch gerichte activiteit is het management van criminele activiteiten: meedelen van vertrouwelijke informatie via messaging apps, toepassen van contrastrategieën, zelf

par l'invitation aux fournisseurs à supprimer du Net ce type de message.

La deuxième mission du service concerne le soutien, dans le cadre de dossiers juridiques concrets, aux unités de police et à la magistrature mais également à des partenaires comme Myria et aux services chargés de la mise en œuvre du Plan national de sécurité. La traite des êtres humains fait explicitement partie de ce plan.

Dans le cadre de sa troisième mission, le service apporte son aide à la lutte contre la pédopornographie. Les plateformes Internet sont intensivement scrutées à cet effet.

Enfin, la quatrième mission consiste à retirer, bloquer et supprimer définitivement de l'Internet toutes sortes de sites nuisibles et ce, sur décision de l'autorité judiciaire.

M. Luypaert espère ainsi avoir brossé un tableau clair de la position et des missions de son service. M. Reulens, qui est spécialisé dans la lutte contre la traite des êtres humains, complétera cet aperçu. (*Applaudissements*)

L'inspecteur *Kévin Reulens*, Direction de la lutte contre la criminalité grave et organisée (DJSOC) de la police judiciaire fédérale, (Belgique) remercie l'assemblée de lui permettre de représenter la police fédérale belge dans ce débat. Sa présentation tendra à montrer concrètement comment les réseaux criminels utilisent l'Internet.

Le phénomène ne s'est pas nécessairement déplacé vers l'Internet mais fait un usage abusif de l'Internet, des médias sociaux et de l'instant messaging. Le phénomène existe depuis longtemps déjà mais connaît une croissance très importante. En raison de l'expansion de l'Internet et des évolutions technologiques, de nouvelles formes apparaissent continuellement. La menace est présente partout. Chaque utilisateur de l'Internet devient ainsi une victime potentielle. C'est pourquoi le *Law enforcement* doit être aussi présent sur l'Internet que les auteurs et les victimes.

Les auteurs font un usage abusif des possibilités offertes par le monde numérique pour soutenir leurs activités criminelles et c'est ainsi qu'apparaissent de nouvelles menaces. L'Internet est utilisé dans le processus de recrutement de victimes à qui l'on fait miroiter des perspectives d'avenir en jouant sur l'émotion. L'Internet est également utilisé pour conserver une position de force. Les monnaies numériques sont utilisées dans un cadre de pratiques de blanchiment. La gestion d'activités criminelles constitue une activité plus économique: communiquer les informations confidentielles par le biais d'applications de

sites en sociale media accounts creëren met het oog op rekrutering. Men gaat illegale activiteiten promoten bij de slachtoffers als iets positief. Er wordt een volledig illegale handel opgezet. Voor de uitbuiting van slachtoffers is geen fysieke aanwezigheid meer nodig. Het slachtoffer wordt gecontroleerd en gemonitord via het internet.

De heer Reulens laat enkele concrete voorbeelden zien. Zo wordt bijvoorbeeld via sociale media een bestemming als zeer aantrekkelijk voorgesteld, niet om het slachtoffer naar dat land te lokken, maar naar een criminele activiteit daar. Het dark web is minder interessant om marketing-technieken toe te passen, maar vooral voor het aanbieden van goederen en documenten. We zien seksuele exploitatie opduiken op sociale media. Er worden bijvoorbeeld slachtoffers aangeboden voor prostitutiedoeleinden. Criminele organisaties doen dat openlijk. Bij seksuele exploitatie van minderjarigen, veelal via het dark web, wordt het aanbod gecreëerd door de vraag. Gespecialiseerde websites richten zich op e-prostitutie, waarbij slachtoffer en klant zich niet meer in hetzelfde land moeten bevinden. Grenzen worden gemakkelijk overschreden. Bij massagesalons is het soms meteen duidelijk dat de slachtoffers meer dan alleen maar massages moeten aanbieden. De klant kan filteren op steden, locatie, prijs... Ook in carwashes worden slachtoffers ingezet om onder de prijs hun diensten aan te kunnen bieden. Er zijn websites waar niet alleen goederen, maar ook diensten worden aangeboden, waarbij het gaat om economisch exploitatie.

Niet enkel de sociale media en platformen worden misbruikt, ook de communicatietechnieken. Men richt zich ook op buitenlandse platformen die binnen een bepaalde doelgroep veel aantrek hebben. Platformen worden gekloond op het *dark web*. Ook applicaties worden misbruikt voor communicatie tussen criminelen en hun slachtoffers.

Mensenhandel is alomtegenwoordig in de virtuele wereld, *law enforcement* dient er dus ook aanwezig te zijn en de open bronnen maximaal te exploiteren. *Open source intelligence* moet heel gericht gebeuren met een specifiek doel. *Open source intelligence* heeft veel deelaspecten. De focus ligt nu vooral op *social media intelligence*, vanwege het hoge gebruik van sociale media. Die levert bruikbare elementen op in de strijd tegen mensenhandel. Het is een zeer uitgebreide bron van informatie, maar vraagt een zeer efficiënte aanpak. Er is een duidelijke coördinatie nodig. *Intelligence cycle* is een manier om de informatie te filteren. De politie moet datagedreven onderzoek voe-

messaging, mettre en œuvre des stratégies de contrastes, créer soi-même des sites et des comptes sur les médias sociaux en vue du recrutement. L'on présente aux victimes des activités illégales comme quelque chose de positif. C'est tout un commerce illégal qui est mis en place. La présence physique n'est plus nécessaire pour exploiter les victimes. La victime est contrôlée et monitorée par le biais de l'Internet.

M. Reulens présente un certain nombre d'exemples concrets. Ainsi, une destination est présentée par le biais des médias sociaux comme très attrayante, non pas pour attirer la victime dans le pays concerné mais pour l'orienter vers une activité criminelle. Le dark web est moins intéressant pour mettre en œuvre des techniques de marketing mais sert surtout à proposer des biens et des documents. L'on voit apparaître l'exploitation sexuelle sur les médias sociaux. On y propose par exemple des victimes à des fins de prostitution. Les organisations criminelles agissent ouvertement. Dans le cas de l'exploitation sexuelle de mineurs, le plus souvent par le biais du dark web, l'offre est générée par la demande. Des sites se spécialisent dans l'e-prostitution et le client et la victime ne doivent pas nécessairement se trouver dans le même pays. Les frontières sont facilement dépassées. Dans le cas des salons de massage, il apparaît parfois clairement d'emblée que les victimes doivent proposer plus que de simples massages. Le client peut choisir des villes, des lieux, un prix. Dans les *car wash*, les victimes sont utilisées pour proposer leurs services sous les prix courants. Il existe des sites Internet où l'on propose non seulement des biens mais également des services: il s'agit alors d'exploitation économique.

Les médias sociaux et les plates-formes mais aussi les techniques de communication donnent lieu à des utilisations abusives. L'on se tourne également vers des plates-formes étrangères qui connaissent un vif succès parmi un groupe cible donné. Des plates-formes sont clonées sur le *dark web*. Des applications sont également utilisées abusivement pour les communications entre les criminels et leurs victimes.

La traite des êtres humains étant omniprésente dans le monde virtuel, le *law enforcement* doit également y être présent et utiliser au maximum les sources ouvertes. L'*Open source intelligence* doit être utilisée de manière très orientée dans un but spécifique. L'*Open source intelligence* présente de nombreux aspects partiels. L'accent est actuellement principalement mis sur la *social media intelligence*, en raison de l'utilisation abondante des médias sociaux. Elle fournit des éléments utiles dans la lutte contre la traite des êtres humains. C'est une source très étendue d'informations qui requiert toutefois une approche efficace et une véritable coordination. L'*Intelligence cycle*

ren. Daarvoor is technologie nodig die op maat gemaakt is van *law enforcement*. In België is de situatie dat we al technologie hebben, maar zeer gefragmenteerd. Het uitvoeren van de analyses is zeer arbeidsintensief en er zijn beperkingen op het vlak van personeel, budgetten en door gefragmenteerde data. Dat kan in de kaart spelen van criminele netwerken. De technologie heeft niet altijd voldoende haar weg gevonden naar *law enforcement*. De menselijke factor, de kennis, de intuïtie, moeten specifiek ingezet worden.

Big data management is verleidelijk, maar er zijn bepaalde risico's op het vlak van privacy, veiligheid, wettelijkheid, neutraliteit, objectiviteit en transparantie. De nieuwe technologieën worden al ingezet, maar vaak focust men op één welbepaald element of segment, zoals kindermisbruik of escort services. Mensenhandel is zeer transversaal en flexibel. Een kruiscontrole vergt altijd een menselijke factor. De uitdaging is de ontwikkeling van een transversale technologie om de *big data* te analyseren op maat van *law enforcement*, rekening houdend met de risicofactoren en gericht op een kwalitatieve politionele *intelligence*. We beschikken over veel data, maar die moeten ook efficiënt worden geëxploiteerd. Een andere behoefte is het omzetten van criminele fenomenen in digitale processen. Zo'n evolutie is aan de gang binnen de commerciële wereld. Dit is nodig om aan monitoring te doen.

Politioneel onderzoek vandaag is een onderzoek binnen de fysieke en virtuele wereld en die moeten zo goed mogelijk worden gecombineerd. (*Applaus*)

De *voorzitter* dankt beide sprekers voor hun interessante uiteenzetting en geeft het woord aan de laatste spreker, de heer Braz, minister van Justitie, voor een politieke reflectie en over initiatieven in het kader van het Luxemburgs voorzitterschap van het Beneluxparlement.

De heer *Félix Braz*, Luxemburgs minister van Justitie, wil om te beginnen de *voorzitter*, zijn goede vriend Gusty Graas, danken voor deze uitnodiging. Hij vindt het, als gewezen lid van dit Beneluxparlement, bijzonder aangenaam om zoveel oud-collega's en gewaardeerde medewerkers van het secretariaat-generaal terug te zien.

Hij feliciteert de assemblee met de keuze van het onderwerp voor dit themadebat. Hij zal graag een bijdrage leveren tot dit debat door enkele bedenkingen te formuleren vanuit het Luxemburgse voorzitterschap. Mensenhandel is een gesel. De problematiek moet ons allen sterk beroeren. Mensenhandelaars maken op een gewiekste

est une manière de filtrer l'information. La police doit mener des enquêtes fondées au sujet des données. Il faut pour cela disposer d'une technologie sur mesure pour le *law enforcement*. En Belgique, nous disposons déjà de la technologie mais elle est très fragmentée. Les analyses demandent un personnel abondant et il y a des restrictions au niveau du personnel et des budgets ainsi qu'en raison de la fragmentation des données. Cela peut jouer en faveur des réseaux criminels. La technologie n'a pas toujours trouvé suffisamment sa voie vers le *law enforcement*. Il faut recourir spécifiquement au facteur humain, à la connaissance et à l'intuition.

Le *Big data management* est tentant mais comporte des risques dans le domaine de la protection de la vie privée, de la sécurité, de la légalité, de la neutralité, de l'objectivité et de la transparence. Il est déjà recouru aux technologies nouvelles mais l'on se focalise souvent sur un élément ou segment en particulier, comme l'exploitation d'enfants et les services d'escorte. La traite des êtres humains est très transversale et flexible. Un contrôle croisé requiert toujours un facteur humain. Le défi consiste, pour analyser les *big data*, à développer une technologie transversale à la mesure du *law enforcement*, en tenant compte des facteurs de risques et en se fondant sur une *intelligence* policière de qualité. Nous disposons de nombreuses données mais encore faut-il que celles-ci soient utilisées efficacement. Un autre besoin consiste à transposer les phénomènes criminels en processus numérique. Une telle évolution s'observe actuellement dans le monde commercial. Elle est nécessaire pour procéder au monitoring.

L'enquête policière se déroule aujourd'hui dans le monde physique et dans le monde virtuel et les deux doivent être combinés au mieux. (*Applaudissements*)

Le *président* remercie les deux orateurs pour leur exposé intéressant et cède la parole au dernier orateur, M. Braz, ministre de la Justice, pour une réflexion politique et la présentation d'initiatives prises dans le cadre de la présidence luxembourgeoise du Parlement Benelux.

M. *Félix Braz*, ministre luxembourgeois de la Justice, tient avant tout à remercier son excellent ami Gusty Graas pour son invitation. En tant qu'ancien membre du Parlement Benelux, il est très heureux de revoir autant d'anciens collègues et de collaborateurs appréciés du secrétariat général.

Il félicite l'assemblée pour le choix du sujet de son débat thématique. C'est avec plaisir qu'il contribuera à ce dernier en formulant un certain nombre de réflexions sous l'angle de la présidence luxembourgeoise. La traite des êtres humains est une calamité. Elle doit tous nous préoccuper. Les trafiquants d'êtres humains utilisent habi-

manier gebruik van het internet. Dan is het ook aan ons, beleidsmensen, om de meest innovatieve technologieën in te zetten in de strijd tegen mensenhandel en andere zware misdaadfenomenen.

Vooreerst is er de toegang over de grenzen heen tot het elektronische bewijsmateriaal. De eerste stappen op het vlak van een verbeterd instrumentarium werden in Europa gezet onder het Luxemburgse voorzitterschap tijdens het tweede semester van 2015. De Luxemburgers hebben het item toen op de agenda gezet en de Nederlanders hebben het tijdens het daaropvolgende semester verder uitgediept. Die gesprekken mondden uit in het op punt zetten van twee instrumenten, waarover de onderhandelingen nog zullen doorgaan zodra het Europees Parlement zijn positie heeft bepaald. Er loopt ook een belangrijk gesprek met onze Amerikaanse partners, een gesprek dat zeker niet gemakkelijk zal zijn.

We leven in een context waarbij de georganiseerde misdaad zeer gesofisticeerd te werk gaat. De autoriteiten moeten ook dusdanig worden uitgerust dat ze doeltreffend kunnen reageren. Dat gaat des te meer op als het gaat om misdaden tegen de menselijkheid, waarbij de bescherming van het slachtoffer onze eerste zorg moet zijn.

De inspanningen van het Luxemburgse voorzitterschap hebben in 2016 geresulteerd in een zeer nuttige intentieverklaring. Eén van de pijlers daarin was de versterkte samenwerking op het terrein, zeker op het vlak van de bescherming van slachtoffers.

Luxemburg wil zijn inspanningen bestendigen door dit jaar nog opnieuw een themadag te wijden aan de slachtoffers van mensenhandel. De meeste aandacht moet daarbij gaan naar de meest kwetsbare slachtoffers, en dat zijn vaak de migranten. Inderdaad, zolang de internationale crisissen om zich heen grijpen, zullen er vluchtelingen- en migratiestromen blijven bestaan. Dat is blijkbaar de gedroomde biotoop voor mensenhandelaren en daar moeten we dus bijzonder alert voor zijn. Migratie en mensenhandel zijn weliswaar twee verschillende fenomenen, maar iedereen zal toegeven dat ze vaak nauw met elkaar verweven zijn. Vluchtelingen en migranten betalen aanzienlijke sommen aan degenen die hen de grens overhelpen en worden op die manier makkelijk slachtoffers van mensenhandel.

Over deze kwestie, en over de praktische consequenties die hiermee samenhangen, wil Luxemburg het uitgebreid hebben op de eerder vermelde themadag. Op die dag moeten mensen die professioneel met de strijd tegen mensenhandel en met migratie te maken hebben, met elkaar van gedachten kunnen wisselen. De minister doelt dan op onthaalstructuren, detentiecentra, immigratiediensten,

lement l'Internet. Il nous appartient dès lors, responsables politiques, de mettre en œuvre les technologies les plus innovantes dans la lutte contre la traite des êtres humains et d'autres formes de criminalité grave.

Il y a tout d'abord l'accès transfrontalier aux preuves électroniques. Les premiers pas dans l'amélioration de l'instrumentaire ont été effectués sous la présidence luxembourgeoise au cours du deuxième semestre de 2015. Les Luxembourgeois avaient alors inscrit le sujet à l'ordre du jour et les Néerlandais l'avaient approfondi au cours du semestre suivant. Les discussions ont débouché sur la mise au point d'outils qui feront encore l'objet de négociations dès que le Parlement européen aura défini sa position. Des discussions importantes, qui ne seront certainement pas faciles, sont également en cours avec nos partenaires américains.

Nous vivons dans un contexte où le crime organisé procède de manière très sophistiquée. Les autorités doivent par conséquent également être équipées pour pouvoir réagir efficacement. C'est particulièrement vrai pour les crimes contre l'humanité dans le cadre desquels la protection des victimes doit être notre première préoccupation.

Les efforts déployés par la présidence luxembourgeoise en 2016 ont débouché sur une déclaration d'intention très utile dont l'un des piliers est le renforcement de la coopération sur le terrain, particulièrement en ce qui concerne la protection des victimes.

Le Luxembourg entend pérenniser ses efforts en consacrant à nouveau cette année une journée thématique aux victimes de la traite des êtres humains. L'attention doit aller principalement aux victimes vulnérables qui sont souvent des migrants. En effet, tant que ces derniers subiront les effets des crises internationales, il y aura des flux de réfugiés et de migrants. Il s'agit là semble-t-il d'un biotope idéal pour les trafiquants d'êtres humains et nous devons y être très attentifs. La migration et la traite des êtres humains sont certes deux phénomènes différents mais chacun admettra qu'ils sont souvent étroitement liés. Les réfugiés comme les migrants payent des sommes considérables à ceux qui les aident à passer les frontières et deviennent ainsi des victimes faciles pour les trafiquants d'êtres humains.

Le Luxembourg souhaite que cette question et ses conséquences pratiques soient largement abordées lors de la journée thématique précitée. Ce jour-là, les personnes professionnellement concernées par la lutte contre la traite des êtres humains et par la migration auront la possibilité d'avoir entre elles des échanges de vues. Le ministre songe à ce propos aux structures d'accueil, aux centres de

hulpverleningsdiensten, maar ook parket en politie. Zij moeten nagaan wat er kan gebeuren om mensen die tijdens hun migratie slachtoffer van mensenhandel worden, sneller te detecteren en te identificeren. Ook eventuele sensibiliseringsmaatregelen kunnen daar worden besproken, evenals de moeilijkheden die rijzen wanneer iemand slachtoffer wordt van mensenhandel waarbij de inbreuken niet noodzakelijk plaatshebben in het onthalende land.

Mensenhandel en migratie vormen een complex onderwerp. Daarom hebben al verschillende voorbereidende vergaderingen plaatsgehad, andere zullen nog volgen in de komende weken en maanden. Zo willen we de themadag, die plaatsheeft op 1 oktober in Brussel, alle kans op slagen geven. Op die vergaderingen zullen trouwens ook vertegenwoordigers van de diverse ministeries van Buitenlandse Zaken en van de verschillende departementen die zich met migratie bezighouden, aanwezig zijn. De heer Braz wil nu reeds iedereen bedanken die tijdens het Luxemburgse voorzitterschap van de Benelux zijn steun zal geven aan dit thema.

Het begon dus allemaal met een intentieverklaring in 2016, gevolgd door een themadag in het najaar van 2019. Daar zullen we nogmaals onze sterke wil moeten bevestigen om met alle actoren in de drie lidstaten versterkt samen te werken. Uiteindelijk zou dit moeten resulteren – zo hoopt de minister tenminste – in een juridisch instrument om de mensenhandel aan banden te leggen, een instrument waarvan de aard nog zal moeten worden bepaald. Een slotconferentie om het Luxemburgse voorzitterschap af te sluiten zal plaatshebben in Belval op 10 december.

De minister is ervan overtuigd dat de drie Beneluxlanden grote baat kunnen hebben bij dergelijke uitwisselingen en hij dankt ook zijn Belgische en Nederlandse homologen, de ministers Koen Geens en Ferdinand Grapperhaus, die hun steun hebben toegezegd voor alle stappen en initiatieven die het Luxemburgse voorzitterschap neemt.

Hierna snijdt minister Braz een heel ander onderwerp aan: het drugsbeleid in de Benelux, een onderwerp dat in de drie lidstaten al heel wat belangstelling krijgt. Het recente Luxemburgse regeerakkoord, dat tot stand kwam na de verkiezingen van oktober 2019, voorziet in een depenalisering, lees legalisering, van de recreatieve cannabis. Dit voornemen weekte al veel reacties los, in Luxemburg, in de buurlanden en daarbuiten. Dat is begrijpelijk, want er bestaat nu eenmaal een internationale conventie op dit terrein en het Luxemburgse besluit wijkt hiervan nogal af.

détention, aux services d'immigration, aux services d'aide mais également aux parquets et à la police. Tous devront déterminer ce qui peut être fait pour détecter et identifier plus rapidement les personnes qui sont victimes de la traite des êtres humains pendant leur migration. Il pourra également y être question d'éventuelles mesures de sensibilisation ainsi que des difficultés qui surgissent lorsque quelqu'un est victime de la traite des êtres humains, alors que les infractions ne surviennent pas nécessairement dans le pays d'accueil.

La traite des êtres humains et la migration sont des sujets complexes. C'est pourquoi des réunions préparatoires ont déjà eu lieu et que d'autres suivront dans les semaines et mois à venir. Nous voulons réunir toutes les conditions pour que la journée thématique, qui se tiendra à Bruxelles le 1^{er} octobre, soit un plein succès. Les représentants des différents ministères des Affaires étrangères et des différents départements qui s'occupent de migration assisteront aussi à ces réunions. M. Braz tient d'ores et déjà à remercier tous ceux qui apporteront leur soutien à ce thème sous la présidence luxembourgeoise du Benelux.

Tout a commencé en 2016 par une déclaration d'intention qui sera suivie d'une journée thématique à l'automne de 2019. Nous devons une fois encore confirmer à cette occasion notre ferme volonté de coopérer de manière renforcée avec tous les acteurs dans les trois États membres. Cela devrait en définitive déboucher – c'est en tout cas l'espoir du ministre - sur la mise en place d'un instrument juridique destiné à éradiquer la traite des êtres humains, un instrument dont la nature devra encore être précisée. Une conférence de clôture se tiendra à Belval le 10 décembre pour marquer la fin de la présidence luxembourgeoise.

Le ministre se dit convaincu que les trois pays du Benelux peuvent tirer grand profit de tels échanges et il remercie également ses homologues belge et néerlandais, les ministres Koen Geens et Ferdinand Grapperhaus, qui l'ont assuré de leur soutien dans toutes les démarches et initiatives que prendra la présidence luxembourgeoise.

Le ministre Braz aborde ensuite un tout autre sujet qui fait l'objet d'une large attention dans les trois États membres: la politique en matière de drogue dans le Benelux. Le récent accord de gouvernement luxembourgeois qui a vu le jour à l'issue des élections d'octobre 2019, prévoit la dépénalisation - entendez par là la légalisation - du cannabis récréatif. Cette intention a déjà suscité nombre de réactions dans le Benelux, dans les pays voisins et au-delà. C'est compréhensible dans la mesure où il existe dans ce domaine une convention internationale à laquelle la décision luxembourgeoise déroge largement.

Waarom overweegt Luxemburg dan toch deze stap? Op dit moment voert Luxemburg een beleid inzake drugs dat gedeeltelijk overeenkomt met dat van de twee andere Beneluxlanden en er gedeeltelijk ook van afwijkt. Denk maar aan het beleid dat Nederland al enige tijd voert. Luxemburg heeft vastgesteld dat zijn drugsbeleid nog altijd stoelt op wetten uit 1973, een wetgevend arsenaal dat niet het gewenste effect opleverde. Die wetten, net zoals de internationale conventie, gingen uit van de veronderstelling dat repressieve wetten het gebruik van cannabis zouden aan banden leggen. Verkoop en gebruik werden verboden, met een bijna nultolerantie, en toch zien we dat het gebruik van recreatieve cannabis gestaag bleef toenemen. Tussen haakjes zegt de minister dat het medicinale gebruik van cannabis al een hele tijd goed omkaderd is in Luxemburg.

Met zijn huidige verbruik van recreatieve cannabis situeert Luxemburg zich ergens net onder het Europese gemiddelde. Om gezondheidsredenen wil men dat gebruik nu uit de strafwet halen. De minister beklemtoont dat dit niets met ongebreidelde permissiviteit te maken heeft, maar dat overwegingen inzake volksgezondheid de doorslag hebben gegeven. De Staat keert zich dus niet af van het probleem, wel integendeel, hij engageert zich net sterker dan vroeger.

In de drie Beneluxlanden zijn allerlei verslavende substanties vrij in de handel, denken we aan alcohol, tabak en medicijnen zonder voorschrift. Daar moeit de Staat zich intens mee. Hij bepaalt wie zulke substanties mag produceren, onder welke voorwaarden, in welke hygiënische omstandigheden. Hij bepaalt wie zulke stoffen mag distribueren en wie ze mag consumeren. De overheid doet hier aan preventie, want ze tracht gebruikers ervan te overtuigen bij de consumptie van zulke stoffen grote voorzichtigheid en gematigdheid aan de dag te leggen. De overheid controleert ook de kwaliteit van zulke stoffen om te beletten dat ongewenste gezondheidseffecten zouden optreden.

Niets van dat alles bij cannabis. Door een simpel verbod op te leggen, geeft de overheid elke controle en elke sturing uit handen. Ze schuift haar verantwoordelijkheid helemaal door naar de politie en de rechtbanken. Dat beleid wil de Luxemburgse regering nu net drastisch omgooien: meer overheidsbemoedening, ingegeven door een grote bezorgdheid om de gezondheid. Geen laissez-faire dus, maar een groter engagement. Ze wil zich door de omstandigheden te reglementeren actief moeien in de productie, distributie en consumptie van recreatief cannabis. Zo wil ze met 'schone' cannabis voorkomen dat

Pourquoi le Luxembourg envisage-t-il dès lors cette évolution? Le Luxembourg mène actuellement en matière de drogue une politique qui correspond en partie à celle des deux autres pays du Benelux mais qui s'en écarte également à certains égards. Il n'est que de songer à la politique menée depuis un certain temps déjà aux Pays-Bas. Le Luxembourg a constaté que sa politique en matière de drogue repose toujours sur des lois de 1973 et que cet arsenal législatif n'a pas produit les effets escomptés. Ces lois, au même titre que la convention internationale, étaient fondées sur la supposition que des lois répressives permettraient de mettre un terme à la consommation de cannabis. Alors que la vente et la consommation ont été interdites, avec une tolérance quasi nulle, on observe que la consommation de cannabis récréatif n'a cessé d'augmenter. Le ministre relève incidemment que l'usage thérapeutique du cannabis est dûment encadré depuis un certain temps déjà au Luxembourg.

Avec sa consommation actuelle de cannabis récréatif, le Luxembourg se situe juste en dessous de la moyenne européenne. Pour des raisons sanitaires, l'on se propose à présent d'extraire cette consommation de la législation pénale. Le ministre souligne que ceci n'a rien à voir avec une permissivité illimitée mais que des considérations liées à la santé publique ont été déterminantes. L'État n'ignore donc pas le problème mais s'engage bien au contraire davantage que par le passé.

Toutes sortes de substances addictives sont en vente libre dans les trois pays du Benelux, comme l'alcool, le tabac et les médicaments sans prescription. L'État s'en préoccupe intensément. Il détermine qui peut produire une substance donnée, sous quelles conditions et en fonction de quels critères d'hygiène. Les pouvoirs publics contrôlent également la qualité de ces substances pour éviter des effets indésirables pour la santé. Il décide qui peut les distribuer et qui peut les consommer. En l'espèce, les pouvoirs publics font de la prévention car ils s'efforcent de convaincre de faire preuve de prudence et de modération dans la consommation de ces substances dont ils contrôlent également la qualité pour éviter des effets indésirés pour la santé.

Il n'y a rien de tout cela dans le cas du cannabis. En imposant une simple interdiction, les pouvoirs publics abandonnent toute forme de contrôle et d'orientation. Ils reportent entièrement leur responsabilité sur la police et les tribunaux. Le gouvernement luxembourgeois entend inverser radicalement cette approche en renforçant l'intervention des pouvoirs publics dans un large souci de santé publique. Plus de politique du laissez-faire donc mais un engagement renforcé. En réglementant les conditions, il veut interférer activement dans la production, la distribution et la consommation du cannabis récréatif. Et en

mensen ziek worden door stoffen van inferieure kwaliteit tot zich te nemen.

Op die manier wil de Luxemburgse overheid ook de criminele markt aan banden leggen en de jongeren uit handen houden van criminelen met slechte bedoelingen, die hen aan allerlei spul verslaafd willen maken, dat ze dan onnadenkend, in grote hoeveelheden en snel gaan gebruiken. Op die manier ook wil men een beter preventiebeleid voeren. Een jongere die op dit moment voelt dat hij de strijd met zijn verslaving aan het verliezen is en die zich wil laten helpen, moet zichzelf eerst als crimineel aangeven, want hij overtreedt de wet. Dat staat haaks op elk preventiebeleid.

Luxemburg gaat met deze maatregel niet over één nacht ijs. Alvorens een concreet beleid uit te tekenen, bestuderen we talloze buitenlandse voorbeelden. Zo gingen we reeds op bezoek in Canada en zoeken we inspiratie bij dertien staten van de VS, bij Nederland, Tsjechië, Uruguay, Portugal en zelfs Ierland, dat momenteel zijn eerste schuchtere stappen zet op het pad van de depenalisering. Geen van die modellen zal klakkeloos worden gekopieerd, er zal worden gezocht naar een eigen model dat is aangepast aan de eigen specifiek Luxemburgse omstandigheden. Voorlopig worden we het meest gecharmeerd door het Canadese model, dat geen simpele vrijmaking is, maar dat een antwoord probeert te bieden op alle vragen.

Maar ook dat Canadese model zullen we niet gewoon knippen en plakken. De Luxemburgse regering heeft al beslist dat ze met deze maatregel zeker geen cannabis-toerisme op gang wil brengen. Er zal enkel kunnen worden verkocht aan Luxemburgse ingezetenen, wat al een verschil met Canada en de Amerikaanse staten is. Wat drugstoerisme voor overlast met zich mee kan brengen, ondervindt men dagelijks in het Nederlands-Belgische grondgebied.

Luxemburg wil niets overhaasten. Een eerste ontwerp-tekst zou klaar moeten zijn in het najaar van 2019. Dit moet een samenhangend concept worden, waarbij geen vragen uit de weg worden gegaan en waarbij de zorg voor de volksgezondheid vooropstaat.

Bij alcohol en tabak zorgen accijnzen voor heel wat inkomsten voor de staatskas. Dat is met de legalisering van cannabis zeker niet de bedoeling. Alle inkomsten die uit de officiële cannabismarkt zullen voortvloeien – zo werd reeds afgesproken – zullen worden aangewend om een beter preventiebeleid te voeren, net zoals men dat in Canada doet.

permettant de vendre du cannabis ‘propre’, il veut éviter que des substances de qualité inférieure puissent rendre des gens malades.

Les autorités luxembourgeoises veulent ainsi mettre un terme au marché criminel et protéger les jeunes contre des personnes malintentionnés qui cherchent à les rendre dépendants de toutes sortes de substances qu’ils vont ensuite consommer rapidement et en grande quantité. Elles entendent également mener ainsi une politique de prévention plus efficace. Actuellement, un jeune qui prend conscience qu’il est en train de perdre son combat contre l’addiction et qui souhaite se faire aider doit d’abord se présenter comme criminel puisqu’il enfreint la loi. Ceci est contraire à toute politique de prévention.

En prenant cette mesure, le Luxembourg n’agit pas de manière irréfléchie. Avant de définir une politique concrète, nous allons analyser de nombreux exemples étrangers. Nous nous sommes déjà rendus au Canada et nous cherchons à nous inspirer de ce qui se fait dans treize États américains, aux Pays-Bas, en Tchéquie, en Uruguay, au Portugal et même en Irlande qui effectue actuellement ses premiers pas timides vers la dépénalisation. Aucun de ces modèles ne sera repris tel quel mais nous tendrons vers un modèle spécifiquement adapté aux conditions luxembourgeoises. Actuellement, c’est le modèle canadien qui nous inspire le plus car il ne repose pas sur une simple libéralisation mais cherche à apporter une réponse à toutes les questions.

Nous n’allons toutefois pas non plus nous contenter de faire un copier-coller de ce modèle canadien. En instaurant cette mesure, le gouvernement luxembourgeois ne veut en aucun cas installer un système de tourisme du cannabis. Le cannabis ne pourra en effet n’être vendu qu’aux résidents luxembourgeois, ce qui constitue déjà une différence par rapport au Canada et aux États américains. On peut se rendre compte quotidiennement sur le territoire belge-néerlandais des nuisances que peut générer le tourisme de la drogue.

Le Luxembourg ne va pas se précipiter. Un premier projet de texte devrait être présenté à l’automne de 2019. Il devra s’agir d’un concept cohérent qui n’éludera aucune question et qui mettra prioritairement en avant la santé publique.

L’alcool et le tabac sont des sources de recettes importantes pour les caisses de l’État. Tel n’est certainement pas l’objectif poursuivi par la légalisation relative au cannabis. Il a été convenu que toutes les recettes provenant du marché officiel du cannabis seront utilisées pour améliorer la politique de prévention, comme cela se fait au Canada.

Momenteel is er alleen nog maar een principiële beslissing. De concrete uitwerking zal geleidelijk maar kortdaat gebeuren. Minister Braz hoopt dat iedereen in de Benelux dit debat met aandacht zal volgen. (*Applaus*)

De voorzitter dankt de minister. Hij is er zeker van dat ook het tweede deel uit de speech van de minister door iedereen aandachtig is beluisterd en dat wellicht op een later moment dit parlement aandacht zal besteden aan dit delicate onderwerp, dat echter geen taboe mag zijn.

(*De voorzitter overhandigt de heer Braz een klein cadeau. Applaus*)

De voorzitter kondigt het politieke debat aan over het thema mensenhandel. Dat debat zal worden gemodereerd door mevrouw Nevin Özütok, voorzitter van de commissie Justitie en Veiligheid.

Mevrouw Nevin Özütok, moderator, (N) dankt de voorzitter en vindt dat de assemblee vandaag veel interessante dingen heeft geleerd. Het politieke debat moet de aanzet vormen voor het formuleren van aanbevelingen. Zij geeft eerst het woord aan de Baltische genodigde, prof. Jānis Vucāns uit Letland.

Prof. Jānis Vucāns, voorzitter van de Baltische Assemblee, dankt namens de Baltische delegatie voor de gelegenheid om deel te nemen aan deze zitting en aan dit debat.

Vanmorgen was er een vruchtbare vergadering van de presidiums van de Baltische Assemblee, het Beneluxparlement en de Noordse Raad over vroegere en toekomstige samenwerking. Mensenhandel is daarbij een zeer belangrijk onderwerp.

Eerste minister Bettel verwees naar een belangrijk aspect van onze Baltische geschiedenis. Vandaag, 14 juni, is het precies 78 jaar geleden dat de massale Sovjetdeportatie in de Baltische staten van start ging. Mensen werden overgebracht naar werkkampen in Siberië. Dit was een bijzondere vorm van Sovjet-slavernij. Wij zijn dit nooit vergeten. De oplossing is Europese en trans-Atlantische vriendschap. Zo lang we verenigd blijven, zullen wij sterk blijven.

Mensenhandel is de slavernij van de moderne tijd. Het is onaanvaardbaar dat in ons vrij en democratisch Europa duizenden mensen beroofd worden van hun vrijheid en waardigheid, misbruikt en verhandeld worden om winst te maken. Ondanks alle maatregelen op nationaal en

Nous n'en sommes actuellement encore qu'au stade de la décision de principe. La mise en œuvre se fera progressivement mais résolument. Le ministre Braz espère que chacun dans le Benelux suivra ce débat avec attention. (*Applaudissements*)

Le président remercie le ministre. Il se dit convaincu que l'assemblée a également écouté avec attention la deuxième partie de l'exposé du ministre et que ce sujet délicat, qui ne doit toutefois pas constituer un tabou, figurera ultérieurement à l'ordre du jour de ce parlement.

(*Le président remet un petit présent à M. Braz. Applaudissements*)

Le président annonce le débat politique sur le thème de la traite des êtres humains. Le débat sera modéré par Mme Nevin Özütok, présidente de la commission de la Justice et de la Sécurité.

Mme Nevin Özütok, modératrice, (N) remercie le président et estime que l'assemblée a reçu aujourd'hui de nombreuses informations intéressantes. Le débat politique doit déboucher sur la formulation de recommandations. Elle donne d'abord la parole à un membre du Conseil balte, le prof. Jānis Vucāns, de Lettonie.

Le prof. Jānis Vucāns, président de l'Assemblée balte, exprime au nom de cette dernière ses remerciements pour l'occasion qui lui est offerte de participer à cette session et à ce débat.

Une réunion fructueuse des présidiums de l'Assemblée balte, du Parlement Benelux et du Conseil nordique s'est tenue ce matin à propos de notre coopération passée et future. À cet égard, la traite des êtres humains constitue assurément un sujet très important.

Le premier ministre Bettel a évoqué un aspect important de notre histoire balte. Il y a très exactement 78 ans, le 14 juin, les États baltes ont été le théâtre d'une déportation massive par les Soviétiques. Des gens ont été envoyés dans des camps de travail en Sibérie. Il s'est agi d'une forme particulière d'esclavage soviétique. Nous n'avons jamais oublié. La solution réside dans l'amitié européenne et transatlantique. Nous resterons forts tant que nous serons unis.

La traite des êtres humains est l'esclavage des temps modernes. Il est inacceptable que, dans notre Europe libre et démocratique, des milliers de personnes soient privées de leur liberté et de leur dignité, soient victimes d'abus et soient traitées comme des marchandises aux fins de

regionaal niveau horen we elke dag van nieuwe gevallen in EU-lidstaten.

Sinds we dit probleem in 2014 bespraken in Luxemburg, hebben de Baltische staten heel wat gedaan. Er werd een hele reeks gedragslijnen, nationale strategieën en actieplannen uitgewerkt, die internationaal gunstig ontvangen werden.

Daarnaast werden interinstitutionele samenwerkingsmechanismen opgezet op nationaal niveau om informatie-uitwisseling en identificatie en bescherming van slachtoffers te verbeteren. Verder werd de samenwerking in de Baltische regio versterkt door grensoverschrijdende partnerschappen en initiatieven en werden bewustmakingscampagnes opgezet.

Mensenhandelaars hebben meer complexe en veelzijdiger manieren ontwikkeld om uitgebuite personen onder controle te houden. Ze begonnen informaticatechnologieën actiever in te zetten. Ze maken gebruik van chatrooms, sociale media, online arbeidsbureaus of vervalste immigratiebijstand websites om potentiële slachtoffers te rekruteren. Betalingen voor zulke diensten gebeuren meestal in bitcoins. Ze gebruiken ook internettechnologie om hun slachtoffers te controleren, bijvoorbeeld via smartphone of webcam. *Law enforcement* instellingen dienden zich aan te passen aan deze evoluties binnen de cybermensenhandel. Informaticatechnologieën helpen terzelfdertijd bij het opsporen van mensenhandelaars. De *law enforcement* instellingen moeten dus hun vaardigheden ontwikkelen om de kansen te gebruiken die informaticatechnologieën bieden om mensenhandelaars te bestrijden.

De Baltische staten zijn landen van oorsprong, transitlanden en landen van bestemming voor vrouwen en meisjes bestemd voor de seksindustrie en mannen, vrouwen en kinderen bestemd voor gedwongen arbeid in de bouwsector, de schoonmaaksector en seizoensarbeid. Handelaars richten zich op kwetsbare personen via internet, sociale media, kranten en directe contacten. Een van de problemen zijn schijnhuwelijken buiten de Baltische staten. De vrouwen huwen vrijwillig met mannen uit derde landen, maar hun paspoort wordt ingehouden en ze worden gedwongen tot prostitutie of arbeid. De voornaamste bestemmingslanden zijn Cyprus, het VK, Ierland en Denemarken. Schijnhuwelijken worden vooral geregeld door Pakistani. Mannen uit Oekraïne, Moldavië, Wit-Rusland en Georgië worden in de Baltische staten uitgebuit in de bouwsector, de land- en de bosbouw. Voor

réaliser des bénéfiques. Malgré toutes les mesures prises au niveau national et régional, les échos de nouveaux cas dans les États membres de l'UE nous parviennent quotidiennement.

Depuis que nous avons discuté de ce problème en 2014 à Luxembourg, les États baltes ont pris de nombreuses mesures. Un grand nombre de lignes de conduite, de stratégies nationales et de plan d'action ont été conçus et accueillis favorablement au niveau international.

Par ailleurs, des mécanismes de coopération interinstitutionnels ont été mis en place au niveau national pour améliorer l'échange d'informations et la protection de victimes. La coopération au sein de la région balte a été renforcée par des partenariats et des initiatives au niveau transfrontalier et des campagnes de de conscientisation ont été menées.

Les trafiquants d'êtres humains ont développé des procédures complexes et multiformes pour garder sous leur contrôle les personnes qu'ils exploitent. Ils ont commencé par recourir plus activement aux technologies de l'information. Ils utilisent des *chatrooms*, les médias sociaux, des bureaux de travail en ligne ou des sites Internet falsifiés d'aide à l'immigration. La rémunération de tels services se fait le souvent en bitcoins. Ils utilisent également la technologie Internet pour contrôler leurs victimes, par exemple par le biais d'un smartphone ou d'une webcam. Les organismes de *Law enforcement* ont dû s'adapter à ces évolutions de la cybertraite des êtres humains. En même temps, les technologies de l'information sont utilisées pour rechercher les trafiquants d'êtres humains. Les organismes de *law enforcement* doivent dès lors développer leurs compétences pour exploiter les possibilités offertes par les technologies de l'information pour lutter contre les trafiquants d'êtres humains.

Les États baltes sont des pays d'origine et de transit mais aussi des pays de destination pour des femmes et des jeunes filles destinées à alimenter l'industrie du sexe ainsi que des hommes, des femmes et des enfants destinés au travail sous contrainte dans le secteur de la construction, du nettoyage et du travail saisonnier. Les trafiquants visent les personnes vulnérables par le biais de l'Internet, des médias sociaux, des journaux ainsi que par des contacts directs. Les mariages de complaisance en dehors des États baltes constituent un problème. Des femmes épousent volontairement des hommes originaires de pays tiers mais se voient confisquer leur passeport et sont contraintes à se livrer à la prostitution ou à travailler. Les principaux pays de destination sont Chypre, le RU, l'Irlande et le Danemark. Les mariages de complaisance sont principalement réglés par des Pakistanais. Des

Vietnamezen bestemd voor gedwongen arbeid in andere EU-landen zijn het transitlanden.

Er moet nog een aantal hindernissen overwonnen worden in de strijd tegen de mensenhandel: de wetgeving en de steunmechanismen voor de slachtoffers moeten verder verbeterd worden; gevallen van mensenhandel moeten beter worden geïdentificeerd en onderzocht; onderzoekers en magistraten, politie en diplomatiek personeel moeten een gespecialiseerde training krijgen; er moet meer ingezet worden op publieke bewustmakingscampagnes.

Mensenhandel is een ernstig misdrijf. Afzonderlijke landen kunnen die niet alleen bestrijden. Er is een klaar beeld nodig van het mensenhandelprobleem, samenwerking en acties tegen mensenhandel zijn nodig op nationaal, regionaal en internationaal niveau om mensenhandel tegen te gaan en een adequate bijstand en bescherming te verlenen aan de slachtoffers. (*Applaus*)

Mevrouw *Nevin Özütok*, moderator, (N) dankt prof. Vucāns om zijn inzichten te delen met de assemblee, aan wie ze nu het woord laat.

De heer *Peter Ester* (N) stelt vast dat het Beneluxparlement dit thema weloverwogen heeft gekozen, wat de heer Vermeulen uitvoerig heeft beargumenteerd. Hij heeft een vraag voor wie de presentaties heeft gegeven.

Wil de heer Bolhaar, om te beginnen, vanuit zijn perspectief reflecteren over de vraag waarom het Beneluxparlement het juiste schaalniveau is voor deze thematiek?

De heer *Herman Bolhaar*, Nationaal Rapporteur Mensenhandel en Seksueel Geweld tegen Kinderen, (Nederland) reageert dat de schaal, de complexiteit en de zichtbaarheid van de mensenhandel in al zijn vormen vraagt om een aanpak op meerdere niveaus tegelijkertijd. Op internationaal niveau kan men best beginnen bij het niveau dat het dichtste bij is. Dat sluit niet uit dat het probleem ook op een grotere schaal wordt aangepakt, Europees of internationaal. Naarmate we meer inzicht krijgen, zien we problemen die ook te maken hebben met direct grensoverschrijdend verkeer tussen buurlanden.

De heer *Wouter De Vriendt* (B) vond de bijdragen van een hoog niveau. Nu moet er een ambitieuze aanbeveling komen. Onze drie landen kunnen een aantal verregaande, innovatieve stappen zetten en detecteren waar er nog

hommes originaires d'Ukraine, de Moldavie, de Biélorussie, de Géorgie sont exploités dans les États baltes dans le secteur de la construction, de l'agriculture et de la sylviculture. Les États baltes sont des pays de transit pour des Vietnamiens destinés au travail forcé dans d'autres pays de l'UE.

Il reste un certain nombre d'obstacles à éliminer dans la lutte contre la traite des êtres humains: la législation et les mécanismes d'aide aux victimes doivent être améliorés; les cas de traite des êtres humains doivent être mieux identifiés et examinés; enquêteurs, magistrats, police et personnel diplomatique doivent bénéficier d'une formation spécialisée; il faut investir davantage dans des campagnes de conscientisation à l'intention du public.

La traite des êtres humains est un crime grave que les pays ne peuvent par combattre individuellement. Il faut pouvoir dresser un tableau précis du problème que constitue la traite des êtres humains; la coopération et des actions contre la traite des êtres humains sont nécessaires aux niveaux national, régional et international pour combattre le fléau et fournir une aide et une protection adéquates aux victimes. (*Applaudissements*)

Mme *Nevin Özütok*, modératrice, (N) remercie le prof. Vucāns d'avoir partagé ces considérations avec l'assemblée à laquelle elle donne à présent la parole.

M. *Peter Ester* (N) constate que c'est après mûre réflexion que le Parlement Benelux a retenu ce thème, ce que M. Vermeulen a longuement commenté. Il souhaite adresser une question aux orateurs qui ont fait les présentations.

Tout d'abord, M. Bolhaar voudrait-il, de son point de vue, indiquer en quoi le Parlement Benelux serait le niveau approprié pour se saisir de cette thématique?

M. *Herman Bolhaar*, Rapporteur national Traite des êtres humains et Violences sexuelles à l'égard d'enfants, (Pays-Bas) répond que l'échelle, la complexité et la visibilité de la traite des êtres humains sous toutes ses formes requièrent une approche simultanée à différents niveaux. Au niveau international, mieux vaut commencer par le niveau le plus proche. Cela n'exclut pas que le problème soit également appréhendé à plus grande échelle, au niveau européen ou international. À mesure que l'image se précise, nous observons des problèmes qui sont également liés à la circulation transfrontalière directe entre pays voisins.

M. *Wouter De Vriendt* (B) estime que les contributions au débat ont été d'un haut niveau. Il faut maintenant une recommandation ambitieuse. Nos trois pays peuvent prendre des initiatives innovantes d'une large portée et

beleidsmatige of wettelijke problemen zijn. Hij wil vier puntjes aanstippen.

Hij heeft begrepen dat de technologie zeer snel evolueert aan de daderzijde en dat de politie probeert bij te benen. Voldoende investeren in menselijke middelen moet dus in de aanbeveling komen. Is er volgens de sprekers van de federale politie een wetswijziging nodig om privacy en effectief optreden in balans te houden? Zijn er andere wetswijzigingen nodig?

Heel wat minderjarige niet-begeleide vreemdelingen verdwijnen van de radar, ook uit opvangcentra. Ze zijn niet allemaal slachtoffers van seksuele uitbuiting, maar men kan dat nooit uitsluiten.

De Noordse landen werken ook samen met Google en Microsoft. De heer De Vriendt heeft niet de indruk dat dat hier ook al gebeurt. Dat zou ook een suggestie in de aanbeveling kunnen zijn.

De voorzitter van de Baltische Assemblée sprak over ambassades. In hoeverre helpen onze ambassades en consulaten om routes te detecteren en de politiediensten daarbij te helpen? Misschien is daar verbetering mogelijk.

De heer *Alain Luypaert*, commissaris van de Directie ter bestrijding van de ernstige en georganiseerde criminaliteit (DJSOC) van de Belgische Federale Gerechtelijke Politie, (België) wil hier geen college in de rechten houden en evenmin wil hij de volledige wetgeving uit de doeken doen. Hij beperkt zich tot een aantal wetsaanpassingen die nu al gebeurd zijn. De heer Luypaert wijst erop dat hij de Belgische politie vertegenwoordigt op het niveau van de Europese Commissie, meer bepaald wat betreft de zogenaamde *code of conduct*. Dat gaat niet alleen over terrorisme en haatdelicten, twee zaken die om evidente redenen veel aandacht krijgen, maar ook over cybercriminaliteit.

Het is goed om te zien dat verschillende landen al initiatieven hebben genomen om hun nationale internetbeleid te versterken. Zo verplicht Duitsland de internetplatformen om bepaalde feiten te melden. Wie in gebreke blijft, krijgt een boete opgelegd. Frankrijk zoekt oplossingen in dezelfde richting. De Commissie zou zulke maatregelen willen opleggen aan de andere lidstaten, dus ook aan België, maar die discussie loopt nog.

Sommige wetten moeten inderdaad worden aangepast, maar hoe doet men dat? De technologie evolueert immers

détecter où subsistent des problèmes politiques ou législatifs. Il souhaite évoquer quatre petits points.

Il a bien compris que la technologie évolue très rapidement du côté des auteurs et que la police s'efforce de combler son retard. La recommandation doit par conséquent demander d'investir suffisamment dans les moyens humains. Selon les orateurs de la police fédérale, il faut une modification de la loi pour respecter un équilibre entre la protection de la vie privée et les actions effectives. D'autres modifications de la législation sont-elles nécessaires?

De nombreux étrangers mineurs non accompagnés disparaissent des radars, également au niveau des centres d'accueil. Tous ne sont pas victimes d'exploitation sexuelle mais ce n'est jamais à exclure.

Les pays nordiques coopèrent également avec Google et Microsoft. M. De Vriendt n'a pas le sentiment que cela se fasse déjà également ici. Une suggestion en ce sens pourrait également être inscrite dans la recommandation.

Le président de l'Assemblée balte a parlé des ambassades. Dans quelle mesure nos ambassades et consulats aident-ils à détecter les routes et à aider les services de police en cette matière? Une amélioration serait peut-être possible.

M. *Alain Luypaert*, commissaire de la Direction de la lutte contre la criminalité grave et organisée (DJSOC) de la police judiciaire fédérale belge, (Belgique) ne veut pas donner ici un cours de droit ni traiter de l'ensemble de la législation. Il limitera son intervention à un certain nombre d'aménagements de la législation qui ont déjà été effectués. M. Luypaert rappelle qu'il représente la police belge au niveau de la Commission européenne, plus particulièrement en ce qui concerne le *code of conduct*. Il ne s'agit pas uniquement de terrorisme et d'actes haineux, deux aspects qui, pour des raisons évidentes, retiennent largement à l'attention mais également de cybercriminalité.

Il faut savoir que différents pays ont déjà pris des initiatives pour renforcer leur gestion interne nationale. C'est ainsi que l'Allemagne oblige les plateformes Internet à signaler certains faits. Ceux qui ne s'exécutent pas se voient imposer des amendes. La France cherche des solutions dans le même sens. La Commission souhaiterait également imposer des mesures analogues à d'autres États membres, et dès lors aussi à la Belgique, mais la discussion est toujours en cours.

Certaines lois doivent certes être adaptées mais comment faut-il procéder? La technologie évolue en effet très

razend snel en niemand weet welke technologie morgen op punt zal staan. Het wordt dus bijzonder moeilijk om een wetgevend kader te bedenken dat gelijke tred houdt met de technologische ontwikkelingen. De heer Luypaert verontschuldigt zich voor dit antwoord dat misschien wat ontwijkend overkomt, maar het is het enige antwoord dat hij momenteel kan geven.

Mevrouw *Nevin Özütok*, moderator, (N) dankt de heer Luypaert voor zijn toelichting en geeft het woord aan de heer Vermeulen.

De heer *Brecht Vermeulen*, rapporteur, (B) heeft uit de diverse inleidingen geleerd dat veel dubieuze online praktijken snel worden opgezet, snel aanpasbaar zijn en ook snel weer verdwijnen. Het is dus bijzonder moeilijk bij het uittekenen van een beleid en bij het opsporen van zulke praktijken om niet altijd achterop te hinken. De mensenhandelaars gebruiken klassieke lokmiddelen, zoals laagdrempelige websites of Facebook, waarop ze mensen in hun val proberen te lokken. Daarenboven is controle op mediaplatformen als Viper, Whatsapp of Skype bijzonder moeilijk. Men moet het toestel zelf dan al in beslag kunnen nemen om te zien wat er gebeurt en dat ligt niet voor de hand.

De heer Vermeulen suggereert daarom een andere, beproefde opsporingstechniek: *follow the money*. Mensenhandel is een business en moet dus geldtransacties kunnen doen. Men is voorzichtig genoeg om niet de klassieke banksystemen te hanteren natuurlijk. Ook Western Union wordt ondertussen beter gecontroleerd. En dus zet men zijn eigen officieuze systemen voor geldtransfers op, zoals Black Western Union voor transacties met Nigeria. Dit is allemaal zeer dark en heel moeilijk opspoorbaar.

Al deze constructies die vanuit andere landen worden opgezet, hebben echter ook connecties in onze landen: boekhouders en advocaten die vennootschappen oprichten, die met andere woorden een legale dekmantel opzetten om de illegale activiteit te maskeren. Naar de financiële constructies achter zulke structuren moeten we op zoek gaan. Al Capone heeft men indertijd niet kunnen inrekenen vanwege zijn zware banditisme, maar wel omdat hij aan banale belastingontduiking deed. *Follow the money* dus, al beseft de heer Vermeulen dat zulks makkelijker gezegd is dan gedaan.

Verschillende sprekers gaven cijfers over mensenhandel en uitbuiting. Ze zegden er allemaal bij dat die cijfers maar het topje van de ijsberg zijn, omdat er maar zeer marginaal gerapporteerd wordt. De cijfers van mensenhandel dalen,

rapidement et nul ne sait quelle technologie sera mise au point demain. On peut difficilement concevoir un cadre législatif qui suive le rythme des développements technologiques. M. Luypaert s'excuse pour cette réponse qui peut paraître évasive mais c'est la seule qu'il puisse fournir actuellement.

Mme *Nevin Özütok*, modératrice, (N) remercie M. Luypaert pour ces informations et donne la parole à M. Vermeulen.

M. *Brecht Vermeulen*, rapporteur, (B) a appris à l'audition des différentes introductions que de nombreuses pratiques douteuses sont rapidement mises en place sur l'Internet, qu'elles peuvent être adaptées rapidement et aussi qu'elles peuvent disparaître très vite. Et aussi qu'il est dès lors très difficile, lorsqu'il s'agit de définir une politique et de rechercher de telles pratiques, de ne pas être systématiquement en retard sur les faits. Les trafiquants d'êtres humains utilisent les appâts classiques, comme des sites Internet faciles d'accès ou Facebook, où ils cherchent à attirer des gens dans leur piège. Par ailleurs, il est très difficile de contrôler des plates-formes médiatiques comme Viper, Whatsapp ou Skype. Il faut alors saisir l'appareil lui-même pour voir ce qui se passe et ce n'est pas chose évidente.

C'est pourquoi M. Vermeulen suggère une autre technique de recherche, éprouvée: *follow the money*. La traite des êtres humains est un business et doit dès lors pouvoir recourir à des transactions monétaires. Les trafiquants sont bien sûr suffisamment prudents que pour ne pas recourir aux systèmes bancaires classiques. La Western Union est entre-temps mieux contrôlée. Ils créent donc leur propre système de transferts monétaires officieux comme Black Western Union pour les transactions avec le Nigéria. Tout cela est très occulte et très difficile à déceler.

Toutes ces constructions mises en place dans d'autres pays ont toutefois aussi des connexions avec nos pays: des comptables et des avocats qui créent des entreprises, c'est-à-dire qui mettent en place une couverture légale pour masquer les activités illégales. Nous devons également rechercher les constructions qui se trouvent derrière de telles structures. En son temps, Al Capone n'avait pas pu être arrêté pour ses actes de grand banditisme mais l'avait été parce qu'il se livrait banalement à de la fraude fiscale. *Follow the money* donc, même si M. Vermeulen est bien conscient que la chose est plus vite dite que faite.

Plusieurs orateurs ont avancé des chiffres sur la traite des êtres humains et l'exploitation. Tous ont précisé que ces chiffres ne constituent que le sommet de l'iceberg parce que les rapports en la matière restent très marginaux.

de cijfers van mensensmokkel stijgen, maar soms is de grens tussen beide heel dun. We moeten ons actieterrein dus breed genoeg afbakenen.

De heer Vermeulen volgt de heren van de Belgische politie als zij zeggen dat de wetgeving moet worden aangescherpt. Die gelegenheid moeten we te baat nemen om de wetgeving zo ruim en flexibel mogelijk te maken. Als we nu een wet maken in verband met een bepaalde opsporingstechniek, en de mensenhandelaars zetten daarna een nieuwe technologie op die een nieuwe opsporingstechniek vergt, is onze wetgeving al meteen achterhaald en onbruikbaar.

Bruikbare, neutrale en flexibele wetgeving kan maar tot stand komen als er van bij het begin voldoende draagvlak voor bestaat. Politici raadplegen het middenveld, de ngo's, de experts, en botsen dan geregeld op heel wat weerstand. Zo kreeg de Belgische wetgeving inzake de bijzondere opsporingsmethodes de wind flink van voren, niet alleen vanwege de oppositie, maar ook vanwege ngo's als de Liga voor de Mensenrechten en ook de onderzoeksrechtvaarders. Met alle middelen probeert men dan de wet tegen te houden. Zulke weerstand is dus nefast voor een efficiënte wettelijke aanpak. Daarom pleit de heer Vermeulen voor overleg in een zeer vroeg stadium. Alleen zo kan men ervoor zorgen dat een flexibele wetgeving tot stand komt die breed genoeg is om allerlei vormen van criminaliteit, ook toekomstige, aan te pakken.

De heer Vermeulen pleit voorts voor een harmonisering van de nationale veiligheidsplannen van de Beneluxlanden als het gaat over de strijd tegen mensenhandel en mensensmokkel. Ook de diverse nationale rapporteurs zouden, in samenwerking met Europol, moeten worden samengebracht op één platform als men meer efficiëntie beoogt. Als dit themadebat van vandaag in aanbevelingen resulteert, zouden zulke zaken daar zeker in moeten zitten.

Mevrouw *Nevin Özütok*, moderator, (N) stelt vast dat niemand anders het woord vraagt in dit debat.

De *voorzitter* dankt mevrouw *Özütok* voor de excellente wijze waarop zij het debat gemodereerd heeft en geeft ter afronding het woord aan de andere rapporteur, de heer *Angel*.

De heer *Marc Angel*, rapporteur, (L) stelt vast dat de technologische dimensie van mensenhandel, die vandaag centraal stond, helaas de weg geopend heeft voor een hele reeks vormen van uitbuiting en schending van de mensenrechten. Mensenrechten vormden het eerste punt

Les chiffres de la traite des êtres humains évoluent à la baisse cependant que les chiffres du trafic d'êtres humains augmentent mais, dans certains cas, la frontière entre les deux est très ténue. Nous devons par conséquent définir suffisamment largement notre terrain d'action.

M. Vermeulen emboîte le pas aux représentants de la police belge lorsqu'ils affirment que la législation doit être renforcée. Nous devons saisir l'occasion pour rendre la législation aussi large et flexible que possible. Si nous promulguons une loi concernant une technique de recherche donnée mais que les trafiquants d'êtres humains mettent en place une nouvelle technologie qui requiert une nouvelle technique de recherche, notre législation sera aussitôt dépassée et inopérante.

Une législation utile, neutre et flexible ne peut voir le jour que si elle bénéficie d'emblée d'une assise suffisante. Les hommes et femmes politiques consultent la société civile, les ONG, les experts et se heurtent régulièrement à une forte résistance. C'est ainsi que la législation belge sur les méthodes spéciales de recherche a été fortement critiquée, pas seulement par l'opposition mais également par des ONG comme la ligue des droits de l'homme et des juges d'instruction. On s'efforce par tous les moyens de freiner la loi. Une telle résistance nuit par conséquent à l'efficacité d'une approche législative. C'est pourquoi M. Vermeulen préconise une concertation à un stade très précoce. C'est la seule manière de mettre en place une législation flexible et suffisamment large pour lutter contre toutes sortes de formes de criminalité, également à venir.

M. Vermeulen plaide également, s'agissant de la lutte contre la traite des êtres humains et le trafic d'êtres humains, pour l'harmonisation des plans nationaux de sécurité des pays du Benelux. De même, si l'on veut renforcer l'efficacité, les différents rapporteurs nationaux devraient être réunis, en collaboration avec Europol, en une seule plate-forme. Si le débat d'aujourd'hui débouche sur des recommandations, ces aspects devraient assurément y figurer également.

Mme *Nevin Özütok*, modératrice, (N) constate que plus personne ne demande la parole dans ce débat.

Le *président* remercie Mme *Özütok* pour la manière dont elle a modéré le débat et donne, pour conclure, la parole à l'autre rapporteur, M. *Angel*.

M. *Marc Angel*, rapporteur, (L) constate que la dimension technologique de la traite des êtres humains, qui a occupé aujourd'hui une place centrale, a malheureusement ouvert la voie à toute une série de formes d'exploitation et de violations des droits de l'homme. Les droits de l'homme

waarop de heer Bolhaar, mevrouw Le Cocq, mevrouw Millim en minister Braz geïnsisteerd hebben.

Het is de heer Angel een genoegen om samen te werken met de heer Brecht Vermeulen en hij is ervan overtuigd dat ze tot een goede aanbeveling kunnen komen. Hij dankt ook de voorzitter van de commissie, mevrouw Nevin Özütok, die niet aarzelt om de vinger op de wonde te leggen. Ook minister Félix Braz, die het engagement van Luxemburg bevestigd heeft, dankt hij. Hij dankt tevens alle sprekers, die goed werk hebben geleverd waarop de toekomstige werkzaamheden kunnen worden gebaseerd.

Mensenhandel is een zeer groot probleem, waarvan de omvang wordt onderschat; het is inderdaad een veelkop-pig monster en het gaat, zoals gezegd, om hedendaagse slavernij. Het fenomeen kan worden bestreden door een krachtige reactie van de overheidsinstellingen, die daartoe moeten samenwerken. Er is ook samenwerking nodig tussen de overheidsinstellingen en de ngo's. Onze staten hebben zich geëngageerd voor de slachtoffers door juridische samenwerking en nieuwe wettelijke maatregelen. Minister Braz en mevrouw Millim hebben gewezen op de juridische samenwerking tussen de Europese landen. Er ontstaan nieuwe wettelijke instrumenten om mensenhandel te bestrijden en straffeloosheid tegen te gaan, die in de hand gewerkt werd door de technologische revolutie. Dat is ook de boodschap die minister Braz en de vertegenwoordigers van de Noordse en Baltische landen hebben gebracht. Nieuwe technologieën versterken het fenomeen mensenhandel, maar terzelfdertijd kunnen ze worden ingezet om die te bestrijden.

De rol van het Beneluxparlement is het probleem identificeren en dan oplossingen voorstellen. Het is geruststellend te zien dat onze overheden op de goede weg zijn. Een aanbeveling moet leiden tot een betere bescherming van zwakke groepen, een efficiënter optreden tegen daders, een betere zorg voor de slachtoffers en moet alles in het werk stellen om slachtoffers helemaal te vermijden. Daarvoor moet men inzetten op een meer aangepast Europees, internationaal wettelijk kader. Er is nood aan efficiënte digitale filters en barrières. Nieuwe technologieën moeten worden ingezet. De samenwerking op het terrein moet worden versterkt en er moeten onderzoekstechnieken worden ontwikkeld, vooral voor financiële onderzoeken. De inkorting van de termijnen bij de justitiële samenwerking is onmisbaar; het Pakket e-evidence zal daarbij helpen. Er is een grote nood aan sensibilisering en opvoeding. De mensen moet gewezen worden op de mogelijke gevaren van bepaalde platformen en technologieën. Er moet geïnvesteerd worden in anonieme hulpverlening. Politie-inzet moet worden versterkt voor de strijd tegen pedofiele pornografie en men moet de vraag daarnaar tegengaan. Naast deze maatregelen is een ethische agenda nodig. Er

ont été le premier point sur lequel ont insisté M. Bolhaar, Mme Le Cocq, Mme Millim et le ministre Braz .

M. Angel se dit très heureux de pouvoir travailler avec M. Brecht Vermeulen et il est convaincu qu'ils rédigeront une bonne recommandation. Il remercie également la présidente de la commission, Mme Nevin Özütok, qui n'hésite pas à mettre le doigt sur la plaie. Il remercie aussi le ministre Félix Braz qui a réitéré l'engagement du Luxembourg, ainsi que tous les orateurs qui ont fourni un excellent travail qui pourra servir de base aux travaux futurs.

La traite des êtres humains est un énorme problème dont on sous-estime l'importance; il s'agit en effet d'un monstre polycéphale et nous sommes confrontés, ainsi qu'il a été dit, à une forme contemporaine d'esclavage. On peut lutter contre le phénomène par une réaction forte des institutions publiques qui doivent coopérer à cet effet. Il faut aussi une coopération entre les organes publics et les ONG. Nos États se sont engagés en faveur des victimes par la coopération juridique et de nouvelles mesures légales. Le ministre Braz et Mme Millim ont mis en exergue la coopération juridique entre les pays européens. De nouveaux instruments légaux voient le jour pour lutter contre la traite des êtres humains et l'impunité favorisée par la révolution technologique. C'est également le message qu'ont formulé le ministre Braz et les représentants des pays nordiques et baltes. De nouvelles technologies renforcent le phénomène de la traite des êtres humains mais, en même temps, ils peuvent être utilisés pour la combattre.

Le rôle du Parlement Benelux consiste à identifier les problèmes et à proposer ensuite des solutions. Il est rassurant de constater que nos autorités sont sur la bonne voie. Une recommandation doit déboucher sur une protection renforcée des groupes vulnérables, une action plus efficace contre les auteurs et un meilleur accueil des victimes et tout doit être mis en œuvre pour éviter précisément qu'il y ait des victimes. C'est pourquoi il faut davantage miser sur un cadre européen et international plus approprié. Il faut des filtres et des barrières numériques efficaces. Les nouvelles technologies doivent être mises en œuvre. La coopération sur le terrain doit être renforcée et il faut développer des techniques de recherche, particulièrement pour les besoins des enquêtes financières. Le raccourcissement des délais pour la coopération judiciaire est indispensable; le paquet e-evidence constituera une aide à cet égard. Il existe un grand besoin de sensibilisation et d'éducation. Les gens doivent être mis en garde contre les dangers potentiels de certaines plateformes et technologies. Il faut investir dans l'aide anonyme aux victimes. L'action de la police doit être renforcée pour les besoins de la lutte contre la pédopornographie et il faut agir au

moet nog meer samengewerkt worden met sociale media om meer preventiemaatregelen in te voeren.

Er is ook een politieke mobilisatie nodig en daar zal het debat van vandaag toe bijdragen. Naast de technologische evolutie in de strijd tegen dit fenomeen moeten ook de onderzoekstechnieken worden aangepast. Ook op het vlak van sensibilisering en preventie is internationale samenwerking nodig. Het antwoord op een transnationaal probleem moet ook transnationaal zijn. Het is mogelijk, maar de uitdaging is enorm. Zoals de heer Braz gezegd heeft, moet de bescherming van het slachtoffer het eerste doel zijn, maar men moet veel verder gaan.

Na deze samenvatting van het voorgaande debat wil de heer Angel ook enkele persoonlijke bedenkingen uiten. Dit onderwerp raakt hem immers diep, hij beschouwt de handel en smokkel in mensen en de seksuele en economische uitbuiting van die mensen als een weerzinwekkend misdrijf. Voor de illegale handel in drugs moeten er drugs worden geproduceerd, voor de illegale handel in wapens moeten er wapens worden geproduceerd. Bij mensenhandel zijn zelfs die ‘productiekosten’ er niet, men zoekt gewoon de meest weerloze slachtoffers en verhandelt die overal ter wereld. De heer Angel is dan ook verheugd dat het Beneluxparlement dit thema hoog op de agenda zet en dat de lidstaten naar gezamenlijke oplossingen willen zoeken.

Onze Zweedse collega van de Noordse Raad heeft heel terecht de duurzaamheidsdoelstellingen van de Agenda 2030 vernoemd. Toen die afspraken in 2015 in New York werden gemaakt, hebben alle ondertekenende landen het engagement aangegaan om de strijd tegen deze mensonterende handel aan te gaan. In datzelfde jaar kwam het onderwerp hier voor het eerst ter sprake, en toen heeft de heer Angel een lacune in de Luxemburgse wetgeving gesignaleerd. Samen met zijn politieke fractie heeft hij toen een wetsvoorstel ingediend ter aanvulling van het Burgerlijk Wetboek, opdat personen die de identiteitsdocumenten van iemand vervalsen of vernietigen, eindelijk zouden kunnen worden gestraft. Dat wetsvoorstel werd weer opgenomen door de Luxemburgse regering toen die de wet op de prostitutie herschreef. We hebben hier vandaag veel boeiende experts aan het woord gehoord, we hebben geluisterd naar de ervaringen van onze Belgische en Nederlandse burens, maar ook naar de stand van zaken in de Baltische en Noordse regio. Laten we uit dit alles lering trekken bij het uitstippelen van een strak beleid dat de mensenhandel moet indijken.

niveau de la demande. Outre ces mesures, il faut un agenda éthique. Il faut encore coopérer plus étroitement avec les médias sociaux pour instaurer davantage de mesures de prévention.

Il faut également une mobilisation politique et le débat de ce jour y aura contribué. Outre l'évolution technologique dans le cadre de la lutte contre ce phénomène, il faut également adapter les techniques d'enquête. En ce qui concerne la sensibilisation et la prévention, la coopération internationale est indispensable. La protection des victimes doit être l'objectif premier mais il faut aller beaucoup plus loin encore.

Après cette synthèse du débat qui a été mené, M. Angel souhaiterait également formuler un certain nombre de considérations personnelles. Il se sent très concerné par le sujet et considère la traite et le trafic d'êtres humains ainsi que l'exploitation sexuelle économique comme des délits abjects. Les drogues doivent être produites pour les besoins du trafic de drogue, des armes doivent être fabriquées pour alimenter le commerce illégal des armes. Dans le cas de la traite des êtres humains, même ces « coûts de production » sont inexistantes puisque l'on cherche simplement les victimes les plus vulnérables que l'on exploite partout dans le monde. M. Angel se réjouit dès lors que le Parlement Benelux inscrive ce thème en tête de son ordre du jour et que les États membres soient résolus à rechercher des solutions.

Notre collègue suédoise du Conseil nordique a cité à juste titre les objectifs de durabilité de l'Agenda 2030. Lorsque ces accords ont été conclus en 2015 à New York, tous les pays signataires ont pris l'engagement de mener la lutte contre ces pratiques indignes. Et lorsque le sujet a été discuté ici pour la première fois au cours de la même année, M. Angel avait mis en évidence une lacune dans la législation luxembourgeoise. Avec son groupe politique, il avait déposé une proposition de loi pour compléter le Code civil afin de que des personnes qui falsifient ou détruisent les documents d'identité de quelqu'un puissent enfin être sanctionnées. Cette proposition de loi a été reprise par le gouvernement luxembourgeois lorsqu'il a réécrit la loi sur la prostitution. Nous avons entendu aujourd'hui les exposés intéressants de nombreux experts, nous avons écouté le récit des expériences de nos voisins belges et néerlandais et nous avons été informés de l'état de la situation dans les régions balte et nordique. Tirons les enseignements de tout cela pour définir une politique stricte visant à éradiquer la traite des êtres humains.

Tot slot wenst de heer Angel nog de secretaris van de commissie te bedanken, mevrouw Femmy Bakker-de Jong, zonder wie de rapporteurs nooit hun werk naar behoren hadden kunnen doen. (*Applaus*)

De *voorzitter* is de heer Angel erkentelijk voor deze conclusies. Hij dankt op zijn beurt alle sprekers en interveniënten, die dit delicate debat op een waardige manier hebben gevoerd. Hij herhaalt de uitnodiging voor het avondmaal dat aangeboden wordt op de Nederlandse ambassade.

(De voorzitter overhandigt aan alle inleidende sprekers namens de Benelux een klein cadeau. Applaus)

De vergadering wordt gesloten om 17.16 uur.

M. Angel remercie enfin la secrétaire de la commission, Mme Femmy Bakker-de Jong, sans qui les rapporteurs n'auraient jamais pu travailler comme il convient. (*Applaudissements*)

Le *président* remercie M. Angel pour ses conclusions. Il remercie à son tour tous les orateurs et les intervenants qui ont mené dignement ce débat difficile. Il réitère enfin l'invitation à assister au dîner offert à l'ambassade des Pays-Bas.

(Au nom du Benelux, le président remet un petit présent à tous les orateurs qui ont prononcé une allocution d'introduction. Applaudissements)

La séance est levée à 17 heures 16.

Plenaire vergadering van zaterdag 15 juni 2019

Opening van de zitting

De voorzitter, de heer *Gusty Graas* (L), opent de vergadering om 10.01 uur in de *Chambre des Députés* van het Groothertogdom Luxemburg. Hij heet de aanwezigen welkom en dankt nogmaals de ambassadeurs van Nederland en België voor de zeer aangename avond de dag voordien.

De arbeidsmobiliteit in de Benelux

De voorzitter geeft het woord aan de heer Roth, die een aanbeveling over de arbeidsmobiliteit zal voorleggen.

De heer *Gilles Roth*, rapporteur, (L) meldt dat de commissie Sociale Zaken, Volksgezondheid, Onderwijs en Sport al enkele maanden vergadert over de arbeidsmobiliteit in de Benelux onder voorzitterschap van de heer Wouter De Vriendt. In maart hield het Beneluxparlement een themadebat over dit onderwerp. Zo werden in onze commissie in Brussel hoorzittingen georganiseerd en discussies gevoerd. Er werd kennis genomen van enkele best practices uit Noordrijn-Westfalen, de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai en de Baltische staten. Het resultaat ligt nu op tafel.

De commissie heeft een aanbeveling opgesteld waarin verschillende thema's aan bod komen, zoals de erkenning van diploma's van het hoger onderwijs en van de beroepsbekwaamheden, net als de grensoverschrijdende stages. De zorg voor goede informatie van grensarbeiders bekleedt een centrale plaats. Het grensoverschrijdend openbaar vervoer is een belangrijk probleem. De auto zorgt vaak voor opstoppingen. De Luxemburgse afvaardiging wilde daarom ook de ingewikkelde problematiek van gratis openbaar vervoer tussen België en Luxemburg in de tekst opnemen. Ook grensoverschrijdende informatie is een grote uitdaging. Vaak ontbreekt betrouwbare informatie in de taal van de grensarbeider, wat leidt tot aarzeling om over de grens te werken vanwege de onzekerheid, vooral op arbeidsrechtelijk en fiscaalrechtelijk vlak. Taalkennis moet bevorderd worden. De aanbeveling wijst ook op het belang van het bevorderen van grensoverschrijdend ondernemerschap. Administratieve belemmeringen en juridische hindernissen moeten overwonnen worden. Ten slotte vermeldt de aanbeveling de noodzaak van het verbeteren van de erkenning van beroepskwalificaties en vraagt ze meer aandacht voor werkomstandigheden van laaggeschoolden en migranten.

Séance plénière du samedi 15 juin 2019

Ouverture de la séance

Le président, M. *Gusty Graas* (L), ouvre la séance à 10h01 en la *Chambre des Députés* du Grand-Duché de Luxembourg. Il souhaite la bienvenue à l'assistance et remercie une fois encore les ambassades des Pays-Bas et de la Belgique pour la très agréable soirée de la veille.

La mobilité du travail dans le Benelux

Le président donne la parole à M. Roth qui présentera une recommandation sur la mobilité du travail.

M. *Gilles Roth*, rapporteur, (L) indique que la commission des Affaires sociales, de la Santé publique et des Sports, sous la présidence de M. Wouter De Vriendt, se réunit depuis plusieurs mois déjà sur le sujet de la mobilité du travail dans le Benelux. Le Parlement Benelux a consacré un débat thématique à ce thème au mois de mars. Comme au sein de notre commission à Bruxelles, des auditions ont été organisées et des discussions ont été menées. Nous avons pris connaissance de certaines bonnes pratiques en Rhénanie du Nord-Westphalie, dans la métropole Lille-Courtrai-Tournai et dans les États baltes. Le résultat de ces travaux est maintenant disponible.

La commission a rédigé une recommandation qui traite de plusieurs thèmes comme la reconnaissance des diplômes de l'enseignement supérieur et des qualifications professionnelles, ainsi que les stages transfrontaliers. Le souci d'une bonne information des travailleurs occupe une place importante. Le transport public transfrontalier constitue un problème de taille. La voiture est source d'encombrements. C'est pourquoi la délégation luxembourgeoise a voulu également reprendre dans le texte la problématique complexe de la gratuité des transports en commun entre la Belgique et le Luxembourg. L'information transfrontalière constitue également un grand défi. Très souvent, les informations manquent dans la langue des travailleurs frontaliers, ce qui retient ceux-ci d'aller travailler de l'autre côté de la frontière, particulièrement en ce qui concerne le droit du travail et le droit fiscal. Il faut promouvoir la connaissance des langues. La recommandation souligne également l'importance que revêt la promotion de l'entrepreneuriat transfrontalier. Les entraves administratives et juridiques doivent être levées. Enfin, la recommandation mentionne la nécessité d'améliorer la reconnaissance des qualifications professionnelles et demande davantage d'attention pour les personnes faiblement scolarisées et les migrants.

De bedoeling was om de vinger te leggen op de verschillen die als een belemmering voor een dynamische grensoverschrijdende arbeidsmarkt worden beschouwd. Die is nodig om onze landen sterke economieën te laten blijven in Europa en de wereld. De grensoverschrijdende arbeidsmobiliteit komt de tewerkstelling en de welvaart ten goede, maar er is een belangrijk groeipotentieel, dat gerealiseerd kan worden als de Benelux de nodige keuzes maakt en de problemen aanpakt. De rapporteur hoopt daarom dat dit voorstel van aanbeveling aangenomen wordt. *(Applaus)*

De *voorzitter* stelt vast dat niemand het woord vraagt en legt het voorstel van aanbeveling ter stemming voor.

De aanbeveling wordt eenparig aangenomen.

De *voorzitter* feliciteert de heer Roth. *(Applaus)*

De uitwisseling van gegevens over de grenseffecten van belastingherzieningen

De *voorzitter* geeft het woord aan de heer Postema voor een tussentijds verslag.

De heer *André Postema* (N) brengt graag tussentijds verslag uit over de grenseffecten van belastingherzieningen. Nederland beschikt op dit ogenblik over ongeveer 37.000 oplaadstations voor elektrische auto's. België heeft er maar 1.800, waarvan de meeste in de grote steden, en in Luxemburg moeten we het met 740 oplaadstations doen, meestal in het zuiden van het land gelegen. Het gaat hier grotendeels om kleine stations voor langzaam laden, waarbij men een uur of acht nodig heeft om de auto voldoende opgeladen te krijgen. De snellaadstations, die een auto op een half uur weer rijklaar maken, zijn op de grote verkeersassen in de Benelux op de vingers van één hand te tellen. Als de heer Postema dus met de elektrische auto van Maastricht naar Groningen gaat, bijvoorbeeld voor een vervolgbijsluiting over de waterstofeconomie, dan doet hij dat met zweet in de handen. Zal hij het halen tot het volgende snellaadstation? En doet dat station het dan ook? Of zal hij moeten inprikken bij een gewoon laadstation en daar uren geduld oefenen?

De heer Postema heeft de reis naar Luxemburg dus veiligheidshalve niet met de elektrische auto aangevat, maar wel met de trein. Over de perikelen van die treinreis hebben we het bij een vorige gelegenheid al gehad, spreker zal dus vandaag niet opnieuw ingaan op dat pijnlijke punt. Misschien moet hij de terugreis maar met de fiets aanvatten...

Il s'agissait de mettre le doigt sur les différences qui sont considérées comme des obstacles à un marché du travail transfrontalier dynamique. Ce dernier est nécessaire pour que nos pays restent des économies fortes en Europe et dans le monde. La mobilité transfrontalière du travail est bénéfique à l'emploi et à la prospérité mais il existe un fort potentiel de croissance qui peut être concrétisé si le Benelux opère les choix nécessaires et s'attaque aux problèmes. Le rapporteur forme dès lors le vœu que cette proposition de recommandation soit adoptée. *(Applaudissements)*

Le *président* constate que plus personne ne demande la parole et met la proposition de recommandation aux voix.

La recommandation est adoptée à l'unanimité.

Le *président* félicite M. Roth. *(Applaudissements)*

L'échange de données sur les effets transfrontaliers de réformes fiscales.

Le *président* donne la parole à M. Postema pour un rapport intermédiaire.

M. André Postema (N) se propose de présenter un rapport intermédiaire sur les effets transfrontaliers de réformes fiscales. Les Pays-Bas disposent actuellement de quelque 37.000 stations de recharge pour véhicules électriques. La Belgique n'en compte que 1.800, dont la plupart se trouvent dans les grandes villes, et le Luxembourg doit se contenter de 740 stations de recharge situées pour la plupart dans le sud du pays. Il s'agit le plus souvent de petites stations de recharge lente qui exigent environ 8 heures pour une recharge suffisante. Les stations de recharge rapide qui permettent à une voiture de repartir après une demi-heure se comptent sur les doigts d'une main sur les grands axes routiers du Benelux. Si dès lors M. Postema souhaitait se rendre à bord d'un véhicule électrique de Maastricht à Groningue, par exemple pour assister à une réunion de suivi sur l'économie de l'hydrogène, il serait en proie au stress. Atteindra-t-il la prochaine station de recharge? Et cette station sera-t-elle opérationnelle? Ou devra-t-il se résoudre à se rendre dans une station ordinaire et y patienter pendant des heures?

Par sécurité, M. Postema n'a donc pas effectué le voyage vers le Luxembourg à bord d'un véhicule électrique mais plutôt en train. Les péripéties qui accompagnent un voyage en train ayant été discutées à une précédente occasion, l'orateur ne va pas revenir aujourd'hui sur ce point pénible. Peut-être devrait-il effectuer le voyage de retour à bicyclette ...

We spraken in dit parlement al uitvoerig over de uitwisseling van gegevens over de grenseffecten van belastingherzieningen, in het bijzonder dan btw en accijnzen. De heer Postema heeft al meermaals tussentijds verslag uitgebracht over de werkzaamheden hierover, waarmee de inzichten van allerlei fiscale autoriteiten en academische deskundigen werden gedeeld. Dit blok zal worden afgerond zodra we ook een functionaris van de Luxemburgse fiscus hebben kunnen consulteren. Daarna rest er nog een hoorzitting met partijen die in meer of mindere mate te maken krijgen met het niet goed op elkaar afgestemd zijn van de diverse belastingwetgevingen in de Benelux.

Hiertoe heeft op 10 mei een hoorzitting plaatsgevonden met BETA, de belangvereniging van tankstations. Nu verstrekken zij nog hoofdzakelijk fossiele brandstoffen, maar in de toekomst zal dat evolueren naar elektriciteit en waterstofcellen. Het worden dus echte energiestations. Nederland zou dan over zo'n 4.000 snellaadstations beschikken; in België en Luxemburg gaat het dan respectievelijk over 3.000 en 236 stations.

Hier komen de belangrijke prioriteiten van de Benelux Unie en van dit Beneluxparlement bij elkaar: duurzame mobiliteit, energietransitie, grensoverschrijdend vervoer, standaardisering van technologie en de daarbij horende infrastructuur. Het transformeren van onze tankstations tot ware energiestations zou een enorme stap vooruit betekenen voor onze drie landen.

Gegevens van de Belgische Petroleumfederatie bieden nog een extra perspectief op dit vraagstuk. Het aantal jaarlijks getankte kubieke meter per tankstation is voor België en Nederland nagenoeg gelijk: ongeveer 2.000. In Luxemburg bedraagt dat vier keer zo veel, 8.000 kubieke meter. En dan klaagt men in Luxemburg over de congestie, in de steden, op de wegen, en dus ook aan de tankstations. Dat mag geen verrassing heten, want dat heeft met de accijnzen te maken. Voor Euro95 liggen de accijnzen in België en Luxemburg veel lager dan in Nederland. Daarboven heft Luxemburg slechts 15 procent btw op deze brandstof, dat is 6 procent minder dan in Nederland en België. Voor diesel is het verhaal nog erger. Nederland en België heffen weliswaar dezelfde accijns en btw op diesel, maar voor Nederlandse vrachtwagens boven de 7,5 ton en bussen met minstens negen personen geldt dat zij sinds 1 januari 2005 de in België betaalde accijns terug kunnen vorderen! Per miljoen liter diesel is dat 247.600 euro. Het totale dieselvolume in Nederland bedraagt bijna 3 miljard liter, en daarvan wordt 380 miljoen liter, dat is 14 procent van het hele volume, bij een vast tankstation in het buitenland getankt. Op die manier betaalt de Belgische overheid – en dus ook de Belgische burger – dus mee aan het goedkoop en vervuilend kunnen rijden van de Neder-

Ce parlement a déjà traité longuement de l'échange de données sur les effets transfrontaliers de réformes fiscales, plus particulièrement en ce qui concerne la TVA et les accises. M. Postema a déjà présenté à plusieurs reprises un rapport intermédiaire sur les travaux à ce sujet qui ont permis de confronter les points de vue de diverses autorités fiscales et universitaires. Ce volet sera clôturé dès que nous aurons pu consulter un fonctionnaire du fisc luxembourgeois. Il restera ensuite à organiser une audition avec les parties qui sont concernées dans une mesure plus ou moins importante par le manque de coordination des différentes législations fiscales dans le Benelux.

Une audition s'est tenue à cet effet le 10 mai avec l'organisation de défense des intérêts des stations d'approvisionnement BETA. Elles proposent actuellement encore principalement des carburants fossiles mais évolueront à l'avenir vers l'électricité et les piles à combustible. Elles deviendront donc de véritables stations énergétiques. Les Pays-Bas disposeraient alors de quelques 4.000 stations de recharge rapide, pour environ 3.000 en Belgique et 236 au Luxembourg.

Les priorités majeures de l'Union Benelux et de ce Parlement Benelux se rejoignent donc: mobilité durable, transition énergétique, transport transfrontalier, standardisation de la technologie et de l'infrastructure correspondante. La transformation de nos stations d'approvisionnement en de véritables stations énergétiques constituerait un énorme progrès pour nos trois pays.

Des données fournies par la fédération pétrolière belge offrent une perspective supplémentaire dans ce domaine. Le nombre de mètres cubes débités par station d'approvisionnement est pour ainsi dire équivalent en Belgique et aux Pays-Bas, soit environ 2.000. Pour Luxembourg, le chiffre est quatre fois plus élevé: 8.000 m³. Et l'on se plaindra alors de la congestion au Luxembourg, dans les villes, sur les routes et dès lors aussi dans les stations d'approvisionnement. Ce n'est pas une surprise car cette situation s'explique par les accises. Pour l'Euro95, les accises sont beaucoup moins élevées en Belgique et au Luxembourg qu'aux Pays-Bas. En outre, le Luxembourg n'applique que 15 % de TVA sur ce carburant c'est-à-dire 6 % de moins qu'aux Pays-Bas et en Belgique. Ces chiffres sont pires encore pour le diesel. Les Pays-Bas et la Belgique prélèvent les mêmes accises et la même TVA sur le diesel mais les accises payées en Belgique pour les camions néerlandais de plus de 7,5 tonnes et les bus néerlandais d'une capacité minimum de neuf personnes sont remboursables depuis le 1^{er} janvier 2005! Par million de litres de diesel, cela représente 247.600 EUR. Le volume total de diesel aux Pays-Bas représente près de 3 milliards de litres, dont 380 millions de litres, soit 14 % du volume total, proviennent de stations à l'étranger. De la

landse transporteurs, terwijl de Nederlandse overheid veel accijnzen en btw op diesel misloopt. Overigens zijn er zelfs Britse transportbedrijven die 's nachts de oversteek maken om in België goedkoop te kunnen tanken. België als *dieselgateway* to Europe...

De heer Postema pleit ervoor om dit soort accijnsverschillen en fiscale arrangementen weg te werken en zo een einde te maken aan onnodige bewegingen die alleen maar voor meer congestie zorgen. Hij pleit voor een gelijkshakeling van de brandstofaccijnzen in de Benelux, idealiter gecombineerd met het gelijktijdig invoeren van rekeningrijden in elk van de drie landen. Hiermee voorkomt men dat er over de grens wordt getankt, met alle nare gevolgen van dien voor lokale pompstationhouders en omliggende detailhandel. Hiermee maakt men ook een einde aan nodeloos omgereden kilometers, aan verschuivende belastingdruk en aan ingewikkelde en dure verrekeningen achteraf, zoals bij de in België getankte diesel.

Deze maatregelen zouden moeten worden gecombineerd met het omvormen van de tankstations, waarbij fossiele brandstoffen geleidelijk plaats moeten maken voor elektriciteit en waterstof. Dan slaan we heel wat vliegen in één klap: er zal sprake zijn van een toenemende opbrengst van accijnzen in de drie landen, afname van de congestie, en versnelling van de energietransitie.

Deze inzichten wilde de heer Postema, die met deze interventie zijn formele inbreng in de Benelux afsluit, aan zijn collega's niet ontzeggen. Hij hoopt dat men iets zal doen met deze inzichten. Hijzelf stapt alvast op de fiets om de thuisreis aan te vatten. (*Applaus*)

De *voorzitter* stelt vast dat niemand wenst te reageren op dit interessante tussentijdse verslag. We kunnen dus overgaan naar een volgend agendapunt.

De gevolgen van de Brexit voor de Beneluxlanden

De *voorzitter* geeft het woord aan de heer Hendrickx voor een tussentijds verslag.

De heer *Marc Hendrickx*, voorzitter van de commissie Buitenlandse Zaken, (B) herinnert aan het themadebat over de Brexit in Den Haag tijdens de plenaire vergadering van juni 2018, waarna een aanbeveling werd aangenomen. Toen was de stemming eerder positief. Er was een voor-

sorte, les pouvoirs publics, et donc aussi le citoyen belge, contribuent à ce que les transporteurs néerlandais puissent polluer à bon marché alors que les autorités néerlandaises sont privées de montants importants d'accises et de TVA sur le diesel. Certaines entreprises de transport anglaises vont jusqu'à effectuer la traversée de nuit pour pouvoir faire le plein en Belgique à des conditions avantageuses. La Belgique est en quelque sorte le *dieselgateway* to Europe...

M. Postema plaide pour qu'il soit mis fin à ce type de différences au niveau du taux des accises et à ces arrangements fiscaux pour mettre ainsi un terme à ces déplacements inutiles qui ne font que provoquer des encombrements supplémentaires. Il préconise l'unification des accises sur les carburants dans le Benelux, en combinaison, idéalement, avec l'instauration simultanée du péage routier dans chacun des pays. L'on évitera ainsi les approvisionnements de l'autre côté de la frontière, avec toutes les répercussions qui en découlent pour les distributeurs locaux et le commerce de détail à proximité. L'on en finira ainsi également avec les kilomètres parcourus inutilement et avec les décomptes ultérieurs compliqués et onéreux, comme dans le cas du diesel acheté en Belgique.

Ces mesures devraient être combinées avec la transformation des stations d'approvisionnement où les carburants fossiles doivent être progressivement remplacés par l'électricité et l'hydrogène. On fera ainsi d'une pierre plusieurs coups: les recettes des accises augmenteront dans les trois pays, les encombrements diminueront et la transition énergétique sera accélérée.

M. Postema, qui clôture ainsi sa contribution formelle aux travaux du Benelux, tenait à faire part de ses réflexions à ses collègues. Il espère qu'elles auront une suite. Il va à présent enfourcher sa bicyclette pour entamer le trajet de retour. (*Applaudissements*)

Le *président* constate que personne ne souhaite réagir à cet intéressant rapport intermédiaire. Nous pouvons donc passer au point suivant de l'ordre du jour.

Les conséquences du Brexit pour les pays du Benelux

Le *président* donne la parole à M. Hendrickx pour un rapport intermédiaire.

M. *Marc Hendrickx*, président de la commission des Relations extérieures, (B) se réfère au débat thématique sur le Brexit qui s'est tenu à La Haye lors de la session plénière de juin 2018 et qui avait été suivi de l'adoption d'une recommandation. L'atmosphère était alors plutôt

lopig akkoord over de overgangsfase en de besprekingen verliepen in een constructieve sfeer.

Midden november werd een ontwerp van terugtrekingsakkoord gesloten, samen met een politieke verklaring over de toekomstige betrekkingen. Een ordelijke Brexit op 29 maart 2019 leek binnen handbereik. Dit akkoord werd op de Europese Raad van 25 november 2018 door de EU-27 goedgekeurd, maar aan Britse kant rezen er meteen bezwaren. Tot drie maal toe werd het akkoord door het Britse parlement verworpen. Hierdoor was de Britse regering genoodzaakt om uitstel te vragen. Op de buitengewone top van 10 april werd de Brexit uitgesteld tot eind oktober 2019, tenzij beide partijen het akkoord eerder ratificeren.

Op het einde van het themadebat vorig jaar werd het idee gelanceerd om in het voorjaar van 2019 een delegatie naar Londen te sturen. Die studiereis kon niet doorgaan vanwege de politieke situatie in het Verenigd Koninkrijk. De commissie Buitenlandse Zaken heeft op 10 mei wel een hoorzitting georganiseerd met mevrouw Alison Rose, ambassadeur van het Verenigd Koninkrijk in België en met de heer Bart Vodderie, Brexit coördinator voor de Belgische FOD Buitenlandse Zaken.

Ambassadeur Rose verwees naar de inspanningen van Theresa May om het Brexit-dossier uit het slop te halen. Ze beschouwde de onderhandelingen met oppositieleider Jeremy Corbyn als een gigantische stap. Ondertussen weten we dat die helaas niets hebben opgeleverd. Ook wees ze erop dat het Verenigd Koninkrijk zijn verplichtingen als EU-lidstaat nauwgezet zal nakomen tot het de Unie effectief zal hebben verlaten. Daarom ook werden op 23 mei Europese verkiezingen georganiseerd. Er is geen plan om de Europese instellingen te destabiliseren. Mevrouw Rose herhaalde dat het VK voor de zomer uit de EU wilde stappen, maar dat lijkt nu erg onwaarschijnlijk.

De heer Vodderie wees erop dat door de verlenging van artikel 50 een *no-deal* scenario voorlopig werd afgewend, maar nog steeds mogelijk is. De onzekerheid blijft, maar de stakeholders krijgen meer tijd om zich voor te bereiden.

De bal ligt meer dan ooit in het kamp van het VK. Drie jaar na het referendum liggen nog altijd dezelfde opties op tafel: een akkoord, een crash zonder deal of een tweede referendum.

Het tempo van de processie van Echternach, die vorige dinsdag plaatsvond, lijkt wel een hogesnelheidstrein in vergelijking met het tempo waarmee de Brexit aan de

positive. Un accord provisoire avait été conclu à propos de la phase transitoire et les négociations se déroulaient dans un esprit constructif.

Un accord de retrait accompagné d'une déclaration politique sur les relations futures avait été conclu à la mi-novembre. Un Brexit ordonné semblait envisageable pour le 29 mars 2019. Cet accord avait été approuvé au Conseil européen du 25 novembre 2018 par les 27 de l'UE mais les Britanniques avaient d'emblée émis des objections. Le Parlement britannique avait rejeté l'accord à trois reprises. Le gouvernement britannique s'était ainsi vu contraint de demander un report. Lors du sommet extraordinaire du 10 avril, le Brexit avait été reporté jusque fin octobre 2019 à moins que les parties en présence ne ratifient l'accord avant.

À l'issue du débat thématique de l'an dernier, il avait été suggéré d'envoyer une délégation à Londres au printemps 2019. Ce voyage d'études n'a pas pu avoir lieu en raison de la situation politique au Royaume-Uni. La commission des Relations extérieures a toutefois organisé le 10 mai une audition avec Mme Alison Rose, ambassadrice du Royaume-Uni en Belgique, et M. Bart Vodderie, coordinateur Brexit pour le SPF belge Affaires étrangères.

Mme Rose a souligné les efforts déployés par Mme Theresa May pour sortir le dossier du Brexit de l'ornière. Elle considérait les négociations avec le chef de l'opposition, M. Jeremy Corbyn, comme un pas très important. Il s'est avéré entre-temps que ces négociations n'ont rien apporté. Elle a également indiqué que le Royaume-Uni se conformerait scrupuleusement à ses obligations en tant qu'État membre de l'UE jusqu'à sa sortie effective de l'Union. C'est pourquoi des élections européennes ont été organisée le 23 mai. Il n'y a aucun projet de déstabilisation des institutions européennes. Mme Rose a répété que le RU entend quitter l'UE pour l'été, ce qui paraît désormais hautement improbable.

M. Vodderie a souligné que la prolongation de l'article 50 a provisoirement permis d'éviter le scénario du *no-deal* qui reste toutefois toujours possible. L'incertitude demeure mais les stakeholders disposent de plus de temps pour se préparer.

La balle se trouve plus que jamais dans le camp du RU. Trois ans après le référendum, les options restent les mêmes: un accord, un départ sans accord ou un deuxième référendum.

La procession d'Echternach s'apparente à un TGV en comparaison du tempo qui préside au déroulement du processus du Brexit de l'autre côté de la Manche. Il faut

andere kant van het Kanaal verloopt. Hopelijk kan de toekomstige Britse premier het dossier deblokken.

De commissie Buitenlandse Zaken zal dit proces verder opvolgen. (*Applaus*)

De *voorzitter* dankt de heer Hendrickx voor zijn uitzetting over dit onderwerp dat deze assemblee nu al drie jaar bezig houdt. Hij vindt de verwijzing naar de processie van Echternach goed gekozen.

De voorzitter begroet de genodigden van deze ochtend, de heer Rick Van Assel van de Britse ambassade in Brussel, de heer Thomas Antoine, secretaris-generaal en de heren Alain De Muysen en Luuk Blom, adjunct-secretarissen-generaal van de Benelux Unie, de heer Edmond Simon, directeur-generaal van het Benelux-Bureau voor de Intellectuele Eigendom, die hier voor de laatste keer is, omdat hij op 1 juli met pensioen gaat. Hij dankt hem voor het werk dat hij bijna 14 jaar lang geleverd heeft. (*Applaus*)

De digitale Benelux als voorloper in de Europese Unie. Een online identiteit in de Benelux

De *voorzitter* wijst erop dat niet de heer Middendorp, die voorzitter is van de commissie Grensoverschrijdende Samenwerking, maar wel de heer Mulder vandaag het woord zal voeren voor een tussentijds verslag.

De heer *Anne Mulder* (N) staat hier namens de commissie Grensoverschrijdende Samenwerking. Normaal zou dit verslag uitgebracht worden door de heer Jan Middendorp, voorzitter van die commissie, maar die moest aanwezig zijn bij een VVD-partijcongres.

Dit verslag gaat over het speciale initiatief 'Één digitale Benelux'. In de commissie is geconstateerd dat de samenwerking sneller digitaliseert dan de Beneluxoverheden. De Europese Unie bouwt tegelijkertijd aan een eengemaakte digitale markt, met vrij verkeer van personen, goederen, diensten, kapitaal en data, zodat bedrijven en burgers naadloos en onder eerlijke voorwaarden toegang hebben tot online producten en diensten, ongeacht hun nationaliteit of woonplaats.

Het startpunt van de commissie voor Grensoverschrijdende Samenwerking was de gezamenlijke verklaring op 3 oktober 2016 van de drie minister-presidenten van de lidstaten over de digitale Benelux. Zij beklemtoonden daarin de ambitie en het potentieel van de lidstaten om voorop te lopen bij het bevorderen van de eengemaakte digitale markt binnen de EU. Ook heeft de Benelux Unie in haar jaarplan 2019 opgenomen om bij de Benelux-samenwerking sterk in te zetten op grensoverschrijdende

espérer que le prochain premier ministre britannique puisse débloquer le dossier.

La commission des Relations extérieures assurera le suivi de ce dossier. (*Applaudissements*)

Le *président* remercie M. Hendrickx pour son exposé sur ce sujet qui occupe cette assemblée depuis maintenant trois ans. La comparaison avec la procession d'Echternach lui paraît tout à fait appropriée.

Le président salue les hôtes de ce matin, M. Rick Van Assel, de l'ambassade britannique à Bruxelles, M. Thomas Antoine, secrétaire général et MM. Alain De Muysen et Luuk Blom, secrétaires généraux adjoints de l'Union Benelux, et M. Edmond Simon, directeur le général de l'Office Benelux de la propriété intellectuelle, qui est présent ici pour la dernière fois puisqu'il accèdera à la retraite le 1^{er} juillet. Il le remercie pour le travail qu'il a accompli pendant près de 14 ans. (*Applaudissements*)

Le Benelux numérique comme précurseur dans l'Union européenne. Une identité online dans la Benelux

Le *président* indique que ce n'est pas M. Middendorp, le président de la commission de la Coopération transfrontalière, mais bien M. Mulder qui prendra la parole pour un rapport intermédiaire.

M. *Anne Mulder* (N) s'exprime au nom de la commission de la Coopération transfrontalière. Ce rapport aurait normalement dû être présenté par M. Jan Middendorp, le président de la commission, mais ce dernier devait assister aujourd'hui à un congrès de parti du VVD.

Ce rapport concerne l'initiative 'Un Benelux numérique'. Il a été constaté en commission que la société se numérise plus rapidement que les autorités du Benelux. L'Union européenne prépare un marché numérique unifié avec la libre circulation des personnes, des marchandises, des services, des capitaux et des données afin que les entreprises et les citoyens puissent accéder sans interruptions et à des conditions équitables aux produits et services en ligne, indépendamment de leur nationalité ou de leur domicile.

La déclaration des trois premiers ministres des États membres au sujet du Benelux numérique du 3 octobre 2016 a constitué le point de départ des travaux de la commission de la Coopération transfrontalière. Les trois premiers ministres y ont souligné l'ambition et le potentiel des États membres qui entendent jouer un rôle de précurseur dans la promotion du marché numérique unifié au sein de l'UE. L'Union Benelux a également prévu dans son plan annuel 2019 de mettre résolument l'accent sur

digitale uitwisseling. Het Luxemburgs voorzitterschap heeft op 5 februari 2019 de bevordering van de digitalisering als een van zijn prioriteiten vastgesteld.

Wat doet de commissie voor Grensoverschrijdende Samenwerking? Op 10 mei hield de commissie een hoorzitting over de online identiteit binnen de Benelux met de heer Kris De Ryck, CEO van itsme. Dit bedrijf geeft elke Belgische inwoner een veilige digitale identiteit. In Luxemburg werd een proefproject opgestart om dit model ook daar toe te passen.

De commissie wil een aanbeveling formuleren aangaande de digitale Benelux, die bij onze volgende plenaire vergadering in december zal worden besproken. De kern van de aanbeveling bestaat erin om digitale samenwerking binnen de Benelux efficiënt te laten plaatsvinden en in de verschillende landen goed op elkaar te laten aansluiten.

Tot slot bedankt de heer Mulder het secretariaat voor de goede samenwerking. (*Applaus*)

De *voorzitter* dankt de heer Mulder en stelt vast dat niemand het woord vraagt bij dit onderwerp. Hij vraagt of de heer Postema hem kan vervangen op de voorzittersstoel.

(*Voorzitter: de heer André Postema*)

Meeting of Speakers/Presidents of the V4 + Benelux, Piešťany, 24-25 maart 2019

De *voorzitter* geeft het woord aan de heer Graas voor zijn verslag over deze voorzittersmeeting.

De heer *Gusty Graas*, voorzitter van het Beneluxparlement, (L) was op 24 en 25 maart 2019 aanwezig op de ontmoeting die plaats had in het Slovaakse Piešťany tussen de voorzitters van de verschillende parlementen van de Visegrád-groep (V4) en die van de Beneluxlanden. De vergadering had als centraal thema ‘*The European Union: ongoing challenges and future prospects*’.

De parlementsvoorzitters van de V4 – dat zijn Slowakije, Polen, Hongarije en Tsjechië – waren benieuwd naar de ervaringen van de Benelux. Als stichtende leden van de EU beschikken de Beneluxlanden immers over een heel ruime bagage: dit soort contacten kan dan ook nieuwe impulsen bieden voor de samenwerking tussen Visegrád en Benelux.

De Benelux- en Visegrád-landen hebben vaak een sterk uiteenlopende mening over de Europese constructie. Zo vinden de Visegrád-parlementsvoorzitters dat de nationale parlementen een luider woord moeten kunnen

les échanges numériques transfrontaliers dans le cadre de la coopération Benelux. Le 5 février 2019, la présidence luxembourgeoise a défini la promotion de la numérisation comme l’une de ses priorités.

Que fait la commission de la Coopération transfrontalière? Le 10 mai, elle a tenu une audition sur l’identité en ligne dans le Benelux avec M. Kris De Ryck, CEO de itsme. Cette entreprise octroie à chaque habitant de la Belgique une identité numérique sûre. Un projet expérimental a été lancé au Luxembourg pour y appliquer également ce modèle.

La commission souhaite formuler au sujet du Benelux numérique une recommandation qui sera discutée lors de notre prochaine session plénière de décembre. Fondamentalement, cette recommandation vise à faire en sorte que la coopération numérique se déroule efficacement et à favoriser une bonne harmonisation dans les trois pays.

M. Mulder remercie enfin le secrétariat pour son excellente collaboration. (*Applaudissements*)

Le *président* remercie M. Mulder et constate que personne ne demande la parole sur ce sujet. Il prie M. Postema de bien vouloir le remplacer au fauteuil présidentiel.

(*Président: M. André Postema*)

Meeting of Speakers/Presidents of the V4 + Benelux, Piešťany, 24-25 maart 2019

Le *président* donne la parole à M. Graas pour son rapport sur cette réunion de présidents.

M. *Gusty Graas*, président du Parlement Benelux, (L) a assisté les 24 et 25 mars 2019 à Piešťany, en Slovaquie, à la réunion entre les présidents des différents parlements du Groupe de Visegrád (V4) et des pays du Benelux. Le thème central de la réunion était: ‘*The European Union: ongoing challenges and future prospects*’.

Les présidents de Parlement du V4 – Slovaquie, Pologne, Hongrie et Tchéquie – souhaitent être informés des expériences du Benelux à cet égard. En tant que membres fondateurs de l’UE, les pays du Benelux disposent en effet d’un important bagage: ce type de contact peut également donner de nouvelles impulsions en vue de la coopération entre Visegrád et le Benelux.

Les points de vue des pays du Benelux et de Visegrád concernant la construction européenne sont souvent très divergents. Les présidents de parlement de Visegrád estiment par exemple que les parlements nationaux devraient

meespreken in het Europese beslissingsproces. Ze stellen een diepe kloof vast tussen Europa en de natiestaten. In feite wantrouwen ze de Europese instellingen. Volgens deze voorzitters moet de Europese Commissie ten dienste staan van de Unie, ze is er niet de baas van. En de bevoegdheden van het Europees Hof van Justitie moeten worden ingeperkt.

Voorts bleek dat de Visegrád-groep een verdere ontwikkeling van de militaire capaciteit van de Europese Unie gunstig gezind is, zeker in het licht van het conflict in Oekraïne. Uit de diverse interventies van de Visegrád-leden bleek dat zij vinden dat er een geloofwaardig perspectief moet worden geboden aan de westelijke Balkanstaten als het over de uitbreiding van de EU gaat. En om historische redenen zijn de Visegrád-landen niet happig op een toename van het aantal migranten.

Ook de verschillende parlementsvoorzitters van de Beneluxlanden kwamen aan het woord. Zij beklemtoonden allemaal dat elke grensoverschrijdende samenwerking stoelt op een ware dialoog tussen beide partijen. De toekomst van Europa is ondenkbaar als de gemeenschappelijke Europese waarden niet worden gehandhaafd. De vertegenwoordigers van de Benelux hebben onderstreept dat ze een groot belang hechten aan het respect voor de rechtsstaat binnen de Europese Unie, evenals aan de rechten van minderheden. Ze hechten alle drie aan sterke Europese instellingen.

In alle Benelux-interventies kwamen de grote uitdagingen van de EU naar voren: de Brexit, de klimatologische veranderingen, de pollutie van ons leefmilieu, de migratie en de relaties met grootmachten als China en de Verenigde Staten. Verder bleek uit deze interventies dat de Benelux een groot voorstander is van een toenemende Europese samenwerking op het vlak van defensie.

De Beneluxvoorzitters gingen ook in op de uitbreiding van Europa, onder meer naar de westelijke Balkanstaten. De vertegenwoordigers van België en Nederland stelden vast dat er voor het toelaten van nieuwe leden momenteel geen steun leeft bij de bevolking van de Beneluxlanden.

De vertegenwoordigers van Nederland en Luxemburg op hun beurt hebben onderstreept dat het samenleven in een pluralistische gemeenschap voor een groot deel geslaagd is in de Benelux, zowel op economisch vlak als op sociaal en cultureel vlak.

In zijn hoedanigheid van voorzitter van het Beneluxparlement heeft de heer Gusty Graas gepleit voor een sterkere

pouvoir se faire mieux entendre dans le processus décisionnel. Ils observent un profond fossé entre l'Europe et les États nations. En fait, ils se méfient des institutions européennes. Selon ces présidents, la Commission européenne doit être au service de l'Union et ne pas en être le patron. Quant aux compétences de la Cour européenne de justice, elles doivent être restreintes.

Il est par ailleurs apparu que le groupe de Visegrad est favorable à la poursuite du développement de la capacité militaire de l'Union européenne, particulièrement à la lumière du conflit en Ukraine. Il est ressorti de diverses interventions de membres de Visegrad qu'ils estiment qu'il faut offrir une perspective crédible aux États balkaniques occidentaux en ce qui concerne le développement de l'UE. Et pour des raisons historiques, les pays de Visegrad ne voient pas d'un bon œil l'augmentation du nombre de migrants.

Les différents présidents de parlement des pays du Benelux ont également pris la parole. Tous ont souligné que la coopération transfrontalière repose sur un véritable dialogue entre les deux parties. L'avenir de l'Europe est impensable sans le maintien des valeurs européennes communes. Les représentants du Benelux ont indiqué qu'ils attachent une grande importance au respect de l'État de droit dans l'Union européenne ainsi qu'aux droits des minorités. Tous trois sont très attachés aux institutions européennes.

Tous les intervenants du Benelux ont mis en avant les grands défis que doit relever l'UE: le Brexit, les changements climatiques, la pollution de notre environnement, la migration et les relations avec les grandes puissances comme la Chine et les États-Unis. Il est également ressorti de ces interventions que le Benelux est un fervent partisan du développement de la coopération européenne en matière de défense.

Les présidents du Benelux ont également évoqué l'élargissement de l'Europe, entre autres aux États balkaniques occidentaux. Les représentants de la Belgique et des Pays-Bas ont constaté que la population du Benelux n'est actuellement pas favorable à l'accueil de nouveaux membres.

Les représentants des Pays-Bas et du Luxembourg ont souligné à leur tour que sur les plans tant économique que social et culturel, la coexistence au sein d'une communauté pluraliste est en grande partie réussie dans le Benelux.

En sa qualité de président du Parlement Benelux, M. Gusty Graas a plaidé pour un accroissement du poids

stem voor de nationale parlementen binnen de Europese Unie, wat niet wil zeggen dat het Europese Parlement een deel van zijn prerogatieven zou moeten afstaan.

Tot slot wijst de heer Graas erop dat de landen van Visegrád en Benelux natuurlijke partners zijn binnen de Europese Unie. Hoewel deze partners af en toe meningsverschillen hebben op een aantal domeinen, hebben hun ervaringen op het vlak van regionale samenwerking hen geleerd dat vooruitgang maar kan worden geboekt als er wederzijds begrip en respect heersen. Het is ook in die optiek dat Beneluxparlementsvoorzitter Graas een delegatie van de Visegrád-landen uitgenodigd heeft op een volgende plenaire vergadering in Luxemburg. (*Applaus*)

De voorzitter stelt vast dat niemand het woord vraagt over dit onderwerp, zodat we kunnen overgaan naar het volgende agendapunt.

(Voorzitter: de heer Gusty Graas)

Nordic Council Theme Session on Equality, Kopenhagen, 8-9 april 2019

De voorzitter geeft het woord aan mevrouw Özütok voor een verslag van deze sessie.

Mevrouw *Nevin Özütok*, voorzitter van de commissie Justitie en Veiligheid, (N) vindt het een eer een verslag te mogen uitbrengen over een bezoek op 8 en 9 april aan de jaarlijkse Theme Session van de Nordic Council in Kopenhagen. Voor de eerste keer was het Beneluxparlement daar uitgenodigd en zij was er samen met André Postema, Patricia Creutz en Maya Detiège. Ook mevrouw Bogaert van de staf was aanwezig.

Op 8 april vond een debat plaats tussen kandidaten voor de Europese verkiezingen van de drie Noordse EU-lidstaten, dat ging over de Noordse regio na de Brexit, het klimaatbeleid en het defensie- en veiligheidsbeleid.

Wanneer het VK de EU verlaat, moet er meer Noordse samenwerking komen. Op dat moment verliezen de Noordse landen een belangrijke vriend en partner, een gelijkgestemde en nauwe bondgenoot, zei de Deense minister van Cultuur Mette Bock. Verscheidene sprekers zagen kansen voor een nauwere samenwerking, ook op het vlak van de klimaatproblematiek. De Noordse regio kan tonen dat de groene transitie gunstig kan zijn voor de tewerkstelling en de economie.

Over een aantal punten in het debat over defensie en veiligheid waren de meningen verdeeld, niet alleen omdat

des parlements nationaux au sein de l'Union européenne, ce qui ne veut pas dire que le Parlement européen doive céder une partie de ses prérogatives.

Enfin, M. Graas a indiqué que les pays de Visegrad et du Benelux sont des partenaires naturels au sein de l'Union européenne. Même s'ils ont de temps à autre des divergences de vue dans un certain nombre de domaines, leur expérience dans le domaine de la coopération régionale leur a appris qu'on ne peut progresser que dans la compréhension et le respect mutuels. C'est également dans cette optique que le président du Parlement Benelux a invité une délégation des pays de Visegrad à assister à une prochaine session plénière à Luxembourg. (*Applaudissements*)

Le président constate que personne ne demande la parole sur ce sujet et que l'assemblée peut dès lors passer au point suivant de l'ordre du jour.

(Président: M. Gusty Graas)

Nordic Council Theme Session on Equality, Kopenhagen, 8-9 april 2019

Le président donne la parole à Mme Özütok pour un rapport sur cette session.

Mme *Nevin Özütok*, présidente de la commission de la Justice et de la Sécurité, (N) considère comme un honneur de pouvoir faire un rapport oral sur une visite effectuée les 8 et 9 avril lors de la Session thématique annuelle du Conseil nordique à Copenhague. Le Parlement Benelux y avait été invité pour la première fois et elle s'y est rendue en compagnie de M. André Postema et de Mmes Patricia Creutz et Maya Detiège. Mme Bogaert faisait également partie de la délégation pour le staff.

Le 8 avril, des candidats aux élections européennes des trois États nordiques membres de l'UE ont débattu de la situation de la région nordique après le Brexit, de la politique en matière de climat et de défense et de la politique de sécurité.

La coopération nordique devra être renforcée lorsque le RU quittera l'UE. Selon le ministre danois de la Culture, M. Mette Bock, les pays nordiques perdront à ce moment-là un important ami et partenaire, un allié proche avec lequel ils partagent de nombreux points de vue. Plusieurs orateurs y ont vu l'occasion de renforcer la coopération, également pour ce qui concerne le problème climatique. La région nordique peut montrer que la transition verte peut-être bénéfique à l'emploi et à l'économie.

Des points de vue divergents ont été défendus lors du débat sur la défense et la sécurité, non seulement parce

de Noordse landen hebben gekozen voor uiteenlopende paden met betrekking tot hun allianties, maar ook omwille van verschillende partijbanden.

Op 9 april vond de eigenlijke themasessie plaats over ‘*Gender Equality – a precondition for democracy*’. Verschillende aspecten kwamen aan bod. Eén ervan was dat in de arbeidsmarkt van de toekomst meer vrouwelijke technici en ingenieurs nodig zullen zijn. Anders zal de nieuwe technologie bijna uitsluitend door mannen worden ontwikkeld. De ministers van Tewerkstelling hebben een project opgezet om voor meer evenwicht te zorgen. Dat nieuwe *Nordic Research Project* zal onderzoeken waarom studiekeuzes nog steeds genderbepaald zijn en of er al initiatieven zijn om dat patroon te doorbreken. De IJslandse minister van Sociale Zaken, Ásmundur Einar Daðason, merkte op dat, om algehele gelijkheid te bereiken in de arbeidsmarkt, genderongelijkheid in bepaalde jobs moet worden gereduceerd.

Er loopt een interessant overkoepelend project, in opdracht van de ministers van Onderwijs en Onderzoek, van Tewerkstelling en van Gendergelijkheid. Het loopt tot eind 2020.

Zelf sprak mevrouw Özütok over gendergelijkheid, maar lichtte ook toe wat de commissie Justitie en Veiligheid van het Beneluxparlement heeft gedaan. Ze zoomde in op gendergelijkheid en aanpak van geweld tegen vrouwen. Een goed voorbeeld is de recente schriftelijke aanbeveling over het probleem van geweld tegen vrouwen, waarmee één op de drie vrouwen geconfronteerd worden. Ze is ook ingegaan op emancipatie, een onderwerp waarop ze zich ook in het Nederlandse parlement toelegt, en besteedde aandacht aan de nieuwe Nederlandse non-discriminatiewet, die discriminatie van transgenders en interseksuele personen uitsluit.

Dit is een levend onderwerp, waarop zeker nog vaak zal worden teruggekomen. (*Applaus*)

De voorzitter dankt mevrouw Özütok en stelt vast dat er geen andere sprekers zijn.

Theme Conference of the Baltic Assembly and the Baltic Council of Ministers on Eastern Partnership, Vilnius, 30-31 mei 2019

De voorzitter geeft het woord aan de heer De Vriendt voor een verslag over deze conferentie.

De heer Wouter De Vriendt (B) herinnert eraan dat hij op 30 en 31 mei van dit jaar samen met voorzitter Gusty Graas in Vilnius de *Eastern Partnership Conference*

que les pays nordiques ont opté pour des voies différentes concernant leurs alliances mais également en raison de liens entre partis différents.

La session thématique proprement dite, consacrée au ‘*Gender Equality – a precondition for democracy*’, s’est tenue le 9 avril. Plusieurs aspects ont été traités. Le marché de l’emploi du futur requerra davantage de techniciens et ingénieurs de sexe féminin. A défaut, les nouvelles technologies seront développées presque exclusivement par des hommes. Les ministres de l’Emploi ont mis en place un projet destiné à favoriser un meilleur équilibre. Le nouveau *Nordic Research Project* portera sur les raisons pour lesquelles le choix des études est toujours fonction du genre et se penchera sur l’existence d’initiatives pour dépasser ce modèle. Le ministre islandais des Affaires sociales, M. Ásmundur Einar Daðason, a indiqué que pour réaliser l’égalité complète sur le marché du travail, il faudra réduire pour certains emplois les inégalités liées au genre.

Les ministres de l’Enseignement et de la Recherche, de l’Emploi et de l’Égalité des genres ont lancé un intéressant projet qui court jusqu’à la fin de 2020.

Mme Özütok a également traité de l’égalité des genres mais a aussi présenté les travaux de la commission de la Justice et de la Sécurité du Parlement Benelux. Elle a mis l’accent sur l’égalité des genres et la lutte contre les violences faites aux femmes. Un bel exemple est constitué par la récente recommandation écrite relative au problème de la violence à l’égard des femmes, qui concerne une femme sur trois. Elle a également évoqué l’émancipation, un thème dont traite également le parlement néerlandais, ainsi que la nouvelle loi néerlandaise sur la non-discrimination qui interdit la discrimination des personnes transgenres et intersexuelles.

Il s’agit là d’un sujet très vivace sur lequel il faudra encore revenir souvent. (*Applaudissements*)

Le président remercie Mme Özütok et constate qu’il n’y a pas d’autres orateurs.

Theme Conference of the Baltic Assembly and the Baltic Council of Ministers on Eastern Partnership, Vilnius, 30-31 mei 2019

Le président donne la parole à M. De Vriendt pour un rapport sur cette conférence.

M. Wouter De Vriendt (B) rappelle qu’il a assisté les 30 et 31 mai à Vilnius, en compagnie du président, M. Gusty Graas, à la *Eastern Partnership Conference* de l’Assem-

van de Baltische Assemblée heeft bijgewoond. Verder behoorde de heer Roel Jansoone van het secretariaat van het Beneluxparlement tot de delegatie.

Het Oostelijk Partnerschap werd dertien jaar geleden ontwikkeld om bij te dragen aan een stabiele, veilige en welvarende regio rond de Europese Unie, en dat door het versterken van de relaties met Oekraïne, Moldavië, Georgië, Armenië, Azerbeidzjan en Belarus via associatieovereenkomsten of partnerschapsovereenkomsten.

Deze conferentie past in een tweejaarlijkse traditie, waarbij de Baltische ministers van Buitenlandse Zaken en parlementsleden van de Baltic Assembly samen met parlementsleden uit de zes hierboven genoemde landen van het Oostelijk Partnerschap een balans opmaken inzake de vorderingen van dat partnerschap.

De Baltische Staten voelen zich geroepen om de mogelijkheden van het Oostelijk Partnerschap ten volle uit te diepen en deze zes partnerlanden dichterbij Europa te brengen, net zoals de Scandinavische landen destijds voor de Baltische staten een rol hebben gespeeld bij het Europese uitbreidingsproces.

Tijdens het komende EU-voorzitterschap van Letland, Litouwen en Polen zal het Oostelijk Partnerschap belangrijkerwijs vooraan op de agenda staan. Deze drie willen samen met Duitsland, Frankrijk en Zweden komen tot een coalitie die de zes oostelijke landen meer Europese perspectieven kan bieden. Oekraïne, Moldavië en Georgië hebben al een associatieovereenkomst gesloten met de EU. Met Armenië, Azerbeidzjan en Belarus zijn de akkoorden minder verstrekkend.

De gespreksonderwerpen die leven in deze landen, laten zich raden: de dreiging vanuit Rusland en de fragiele democratische instellingen in een aantal landen. Met hun steun wensen de Baltische staten aan deze landen garanties te bieden op meer veiligheid. Drie landen hebben een aanslepend conflict met Rusland, terwijl er ook een onderling conflict is tussen Armenië en Azerbeidzjan. De gesprekken op de conferentie gingen dan ook over de positie van Rusland en over de vraag of we al dan niet naar een normalisering van de betrekkingen moeten gaan. De heer De Vriendt noteerde boeiende verschillen in houding tussen de zes landen over deze kwesties.

Tien jaar van oostelijk nabuurschapsbeleid werpt stilaan tastbare resultaten af op het vlak van concrete samenwerking op het terrein. Zo is er ondertussen vrij visaverkeer voor de burgers tussen Oekraïne, Georgië en Moldavië. Ook de vrijhandelszones met deze drie staten bieden nieuwe handels- en investeringsmogelijkheden. De EU

blée balte. M. Roel Jansoone, du secrétariat du Parlement Benelux, faisait également partie de la délégation.

Le partenariat oriental a été développé il y a treize ans pour contribuer à la stabilité, à la sécurité et à la prospérité d'une région autour de l'Union européenne par le renforcement des relations avec l'Ukraine, la Moldavie, la Géorgie, l'Arménie, l'Azerbaïdjan et le Belarus par le biais de conventions d'association ou de partenariats.

Cette conférence s'inscrit dans une tradition bisannuelle à l'occasion de laquelle les ministres baltes des Affaires étrangères et des parlementaires de l'Assemblée balte dressent, avec des parlementaires des six pays précités du partenariat oriental, le bilan des progrès enregistrés dans le cadre de ce partenariat.

Les États baltes se sentent appelés à approfondir pleinement les possibilités offertes par le partenariat oriental et à rapprocher les six pays partenaires de l'Europe, à l'image des pays scandinaves qui ont joué par le passé un rôle dans le processus européen d'élargissement à l'égard des États baltes.

Sous les prochaines présidences lettone, lituanienne et polonaise de l'UE, le partenariat oriental occupera tout normalement une place importante à l'ordre du jour. Ces trois pays souhaitent constituer avec l'Allemagne, la France et la Suède, une coalition de nature à offrir davantage de perspectives européennes aux six pays orientaux. L'Ukraine, la Moldavie et la Géorgie ont déjà conclu une convention d'association avec l'UE. Les accords avec l'Arménie, l'Azerbaïdjan et le Bélarus vont moins loin.

Les sujets de discussion vivaces dans ces pays sont à l'évidence la menace russe et la fragilité des institutions démocratiques dans un certain nombre de pays. Par leur soutien, les États baltes entendent donner à ces pays la garantie d'une sécurité accrue. Ces pays ont un vieux conflit avec la Russie et des divergences opposent l'Arménie et l'Azerbaïdjan. Lors de la conférence, les discussions ont dès lors également porté sur la position de la Russie et sur la question de savoir s'il faut ou non aller vers une normalisation des relations. M. De Vriendt a observé des différences passionnantes entre les points de vue des six pays sur ces questions.

Dix années de voisinage oriental produisent peu à peu des résultats tangibles dans le domaine de la coopération concrète sur le terrain. La libre circulation est entre-temps devenue une réalité pour les citoyens entre l'Ukraine, la Géorgie et la Moldavie. Les zones de libre-échange avec ces trois États offrent également de nouvelles possibili-

van haar kant ondersteunt de bestrijding van cybercrime in de zes landen.

Andere concrete samenwerkingsprojecten situeren zich op het niveau van de steden. Grenssteden uit de Baltische regio zetten heel concrete projecten op met steden uit de zes landen van het partnerschap. Dat gaat dan over smart cities, duurzame ontwikkeling, ondersteuning van lokale kmo's, culturele initiatieven en toerisme. Er loopt een mooi project tussen een Letse en een Oost-Oekraïense stad, die in semi-oorlogsgebied ligt, om Oekraïense kinderen een veilige en onbezorgde vakantie te laten doorbrengen in Letland.

Op de conferentie sprak een aantal sprekers zich niet expliciet uit voor een Europees lidmaatschap. Zij vonden dat Europese perspectieven en een implementatie van 'Europese waarden' voorop moeten staan. Andere sprekers vonden dan weer dat de landen van het Oostelijk Partnerschap al tegen 2027 lid van de Unie zouden moeten kunnen worden; zij kunnen niet eeuwig een bufferrol blijven spelen tussen Rusland en de EU.

Onze voorzitter, de heer Gusty Graas, voerde het woord op de conferentie. Hij heeft de visie van de Benelux op het Oostelijk Partnerschap verwoord. Dat partnerschap kan op onze steun rekenen, mits enkele nuances en condities. De relaties zijn geen voorportaal voor EU-lidmaatschap. Door de verschillen die er in de zes landen zijn, is een op maat gesneden aanpak nodig, waarbij case by case wordt nagegaan op welke domeinen de klemtoon moet worden gelegd. De middelen die worden toegewezen aan het Oostelijk Partnerschap, moeten een toegevoegde waarde hebben en zichtbaar zijn voor de burger. Er mag ook geen duplicatie zijn met de inspanningen van andere organisaties. De interregionale assemblees – Baltic Assembly, Nordic Council en Beneluxparlement – moeten zich niet op dezelfde thema's richten als EURONEST, dat het Europees Parlement verenigt met de parlementen van het Oostelijk Partnerschap. Wij moeten zoeken naar specifieke thema's waar we het verschil kunnen maken, een meerwaarde kunnen bieden, zoals *capacity building*, het ondersteunen van de democratische instellingen, het delen van best practices, advies omtrent de ontwikkeling van interregionale assemblees in deze regio, zoals de GUAM.

In deze context gaf de heer Graas enkele praktijkvoorbeelden vanuit de Benelux die aantonen hoe interregionale samenwerkingsverbanden samen mooie projecten kunnen opzetten, zoals de erkenning van diploma's, het pentalateraal forum rond energie, initiatieven rond interconnectiviteit, hernieuwbare energie en defensiesamenwerking.

tés en termes de commerce et d'investissements. L'UE soutient pour sa part la lutte contre le cybercrime dans les six pays.

D'autres projets de coopération concrets concernent les villes. Des villes frontalières de la région balte mettent en place des projets très concrets avec des villes des six pays du partenariat. Il est question en l'espèce de smart cities, de développement durable, d'aides à des PME locales, d'initiatives culturelles et de tourisme. Un beau projet entre une ville lettone et une ville d'Ukraine orientale dans une région de semi-conflit vise à permettre à des enfants ukrainiens de passer en Lettonie des vacances sûres et insouciantes.

Lors de la conférence, un certain nombre d'orateurs ne se sont pas prononcés explicitement pour une adhésion à l'Europe. Ils estimaient que des perspectives européennes et une mise en œuvre de 'valeurs européennes' sont prioritaires. D'autres orateurs considéraient quant à eux que les pays du partenariat oriental devraient pouvoir adhérer à l'Union dès 2027 parce qu'ils ne peuvent pas jouer éternellement le rôle de tampon entre la Russie et l'UE.

Notre président, M. Gusty Graas, a pris la parole lors de la conférence. Il a présenté la vision qu'a le Benelux du partenariat oriental. Ce partenariat peut compter sur notre appui, moyennant quelques nuances et conditions. Les relations ne constituent pas l'antichambre de l'entrée dans l'UE. En raison des différences entre les six pays, il faut définir une approche sur mesure pour déterminer au cas par cas sur quels aspects il convient de mettre l'accent. Les moyens attribués au partenariat oriental doivent présenter une plus-value et être visibles pour le citoyen. Il ne faut pas non plus de doublons avec les efforts déployés par d'autres organisations. Les assemblees interrégionales – Assemblée balte, Conseil nordique, Parlement Benelux – ne doivent pas se focaliser sur les mêmes thèmes qu'EURONEST qui réunit le Parlement européen et les parlements du partenariat oriental. Nous devons rechercher des thèmes spécifiques où nous pouvons faire la différence, offrir une plus-value – comme le *capacity building* –, soutenir les institutions démocratiques, partager de bonnes pratiques, rendre des avis sur le développement d'assemblees interrégionales, comme celle de GUAM, dans cette région.

M. Graas a cité dans ce contexte quelque exemples issus de la pratique dans le Benelux pour montrer comment des structures de coopération interrégionale peuvent mettre en place de beaux projets dans les domaines de la reconnaissance des diplômes, du forum énergétique pentalateral, d'initiatives dans le domaine des énergies renouvelables et de la coopération en matière de défense.

De zes willen stappen zetten op het pad van de multilaterale filosofie, zoveel was duidelijk. We kunnen besluiten dat met de tiende verjaardag van het Oostelijk Partnerschap dit pad voldoende geëffend is om er een snelweg van te maken. Er mag stilaan meer ambitie en langetermijnplanning komen. Het Oostelijk Partnerschap verdient meer zichtbaarheid. Deze landen doen ernstige inspanningen om het *acquis communautaire* van de Europese Unie om te zetten in eigen wetgeving en op die manier vooruitgang te boeken op het gebied van de rechtsstaat en de economische ontwikkeling. Van de EU wordt meer verwacht, onder andere een proactieve rol in de conflictbemiddeling in de regio. Vooral in Oekraïne, Georgië en Moldavië leeft de hoop op EU-lidmaatschap zeer sterk. De Baltische Staten staan hier alvast voor open, maar we weten dat in veel andere EU-lidstaten hierover een grote terughoudendheid leeft. In ieder geval lijkt het in ons belang om de banden met dat Oostelijk Partnerschap geregeld aan te halen. In dat verband verwoordt de heer De Vriendt een bezorgdheid van de landen waarmee de EU een associatieovereenkomst heeft. Zij hebben het gevoel dat er te weinig fora zijn – op het niveau van parlementsleden dan, breder dan het ministerieel niveau – om die overeenkomst te bespreken en verder uit te diepen.

De heer De Vriendt concludeert. Dit was een boeiende conferentie, waarop nog maar eens duidelijk werd welk groot belang de Baltische Assemblée hecht aan het Oostelijk Partnerschap. Voorzitter Graas kondigde aan dat hij aan de commissie Buitenlandse Zaken van het Beneluxparlement zou voorstellen om in 2020 de relaties tussen de Benelux en de landen van het Oostelijk Partnerschap op de agenda te zetten. (*Applaus*)

De *voorzitter* dankt de heer De Vriendt voor zijn omstandige verslag. Als voorzitter van het Beneluxparlement was hij inderdaad ook aanwezig op deze zeer interessante conferentie. Hij stelt vast dat er verder geen sprekers zijn voor dit onderwerp.

Joint meeting of the Economics, Energy and Innovation Committee and the Natural Resources and Environment Committee of the Baltic Assembly, Tallinn, 6-7 juni 2019

De *voorzitter* geeft het woord aan mevrouw Creutz voor een verslag over deze joint meeting.

Mevrouw *Patricia Creutz* (B) had, samen met de heer Willem-Frederik Schiltz, het genoegen om op 6 en 7 juni 2019 de conferentie van de verenigde commissies Economie, Energie en Innovatie en Grondstoffen en Milieu in Tallinn bij te wonen. Parlementsleden van de Baltische, Noordse en Beneluxlanden bespraken er met vertegen-

Il est clairement apparu que les six pays entendent progresser sur la voie de la philosophie multilatérale. On peut en conclure qu'avec le dixième anniversaire du partenariat oriental, cette voie est suffisamment préparée pour devenir une autoroute. Il peut être fait preuve peu à peu d'une ambition accrue et une planification à long terme peut être prévue. Le partenariat oriental mérite davantage de visibilité. Les pays concernés déploient des efforts importants pour transposer l'acquis communautaire de l'Union européenne dans leur propre législation et ainsi progresser dans le domaine de l'État de droit et du développement économique. Ils attendent davantage de l'UE, entre autres un rôle proactif dans la médiation de conflits dans la région. L'Ukraine, la Géorgie et la Moldavie surtout espèrent résolument pouvoir adhérer à l'UE. Les États baltes se montrent ouverts à cet égard mais savent que la réticence est grande dans de nombreux autres États membres de l'UE. Quoi qu'il en soit, M. De Vriendt a le sentiment que nous avons tout intérêt à resserrer régulièrement les liens avec ce partenariat oriental. À cet égard, il exprime une préoccupation au sein des pays avec lesquels l'UE a conclu une convention d'association. Ils ont le sentiment qu'il n'y a pas assez de forums – au niveau des parlementaires, au-delà donc du niveau ministériel – pour discuter de ces conventions et les approfondir.

M. De Vriendt arrive à sa conclusion. Il a assisté à une conférence passionnante qui a illustré une fois encore toute l'importance que l'Assemblée balte attache au partenariat oriental. Le président, M. Graas, a annoncé qu'il proposerait à la commission des Relations extérieures du Parlement Benelux d'inscrire les relations entre le Benelux et les pays du partenariat oriental à l'ordre du jour du Parlement Benelux en 2020. (*Applaudissements*)

Le *président* remercie M. De Vriendt pour son rapport circonstancié. Il a en effet également assisté en sa qualité de président du Parlement Benelux à une conférence très intéressante. Il constate que personne ne demande la parole sur ce sujet.

Joint meeting of the Economics, Energy and Innovation Committee and the Natural Resources and Environment Committee of the Baltic Assembly, Tallinn, 6-7 juin 2019

Le *président* donne la parole à Mme Creutz pour un rapport sur ce joint meeting.

Mme *Patricia Creutz* (B) a eu le plaisir, avec M. Willem-Frederik Schiltz, d'assister à Tallinn, les 6 et 7 juin 2019, à la conférence des commissions jointes de l'Économie, de l'Énergie et de l'Immigration et des Matières premières et de l'Environnement. Des parlementaires des pays baltes, des pays nordiques et du Benelux ont débattu avec des

woordigers van de regeringen het Actieplan Circulaire Economie, een allesomvattend afvalbeheerssysteem, evenals slim energiemanagement en een geharmoniseerde Baltische aanpak van het prosumerprobleem. Er ging veel aandacht naar waterstof en het perspectief in Estland en de Benelux op dat gebied.

Eens te meer bleek de uitwisseling van best practices een meerwaarde te vormen. Met betrekking tot de waterstofeconomie konden de heren Schiltz en Bart Biebuyck, de ons welbekende expert, trots de projecten en successen in de Benelux voorstellen. De heer Biebuyck somde de voordelen van waterstof en de mogelijkheden voor de komende jaren, ook voor de Baltische landen, op. De heer Schiltz gaf een relaas van de activiteiten van het Beneluxparlement. Er werd verwezen naar de conferentie in Groningen, ons recent themadebat en de aanbeveling.

Achteraf volgde een interessante discussie met de vertegenwoordigers van de bevoegde ministers. Alhoewel waterstof geen deel uitmaakt van de actieplannen van de Baltische staten, heeft onze inbreng hen ervan overtuigd een analyse te maken van deze optie voor energietransitie. Er werd afgesproken om workshops en gezamenlijke themadebatten over dit onderwerp te organiseren. Hopelijk zal een gezamenlijke intentieverklaring volgen.

Mevrouw Creutz zelf lichtte de activiteiten van het Beneluxparlement met betrekking tot de circulaire economie toe, met de nadruk op het afvalbeheer. Er werd ook ingezoomd op de noodzaak van promotie van de circulaire economie bij de jeugd en in het onderwijs en op het belang van regionale samenwerking, zoals grensoverschrijdend afvaltransport. In de gedachtewisseling kwam ook het al dan niet harmoniseren van de taksen aan bod.

De uitwisseling van best practices en de verwezenlijkingen van de Noordse staten waren erg interessant.

Het uiteindelijke gemeenschappelijke doel is de transitie naar een koolstofarme economie en de zorg voor een beter leefmilieu. (*Applaus*)

De *voorzitter* dankt mevrouw Creutz voor haar verslag en stelt vast dat niemand het woord vraagt. Dan kan men al het laatste punt van de agenda aanvatten.

représentants des gouvernements au sujet du Plan d'action Économie circulaire, un système global de gestion des déchets, ainsi que de la gestion intelligente de l'énergie et d'une approche harmonisée dans les pays baltes du problème de la prosommation. Une large attention a été consacrée à l'hydrogène et aux perspectives en Estonie et dans le Benelux dans ce domaine.

Il est apparu une fois de plus que les bonnes pratiques constituent une plus-value. Concernant l'économie de l'hydrogène, MM. Schiltz et Bart Biebuyck, l'expert en la matière que nous connaissons désormais tous très bien, ont présenté non sans fierté les projets et les réussites du Benelux dans ce domaine. M. Biebuyck a énuméré les avantages de l'hydrogène et les possibilités qui s'ouvriront dans les années à venir, également pour les États baltes. M. Schiltz a présenté les activités du Parlement Benelux. Il a été fait référence à la conférence de Groningue, à notre récent débat thématique et à la recommandation.

Il s'en est suivi une intéressante discussion avec les représentants des ministres compétents. Bien que l'hydrogène ne fasse pas partie des plans d'action des États baltes, notre intervention a convaincu ces derniers d'analyser cette option pour une transition énergétique. Il a été convenu d'organiser des ateliers et des débats communs sur ce sujet. Il faut espérer qu'une déclaration d'intention commune suivra.

Mme Creutz elle-même a présenté les activités du Parlement Benelux dans le domaine de l'économie circulaire, en mettant principalement l'accent sur la gestion des déchets. Elle a également insisté sur la nécessité de promouvoir l'économie circulaire chez les jeunes et dans l'enseignement ainsi que sur l'importance de la coopération régionale, par exemple dans le domaine du transport transfrontalier de déchets. La question de l'harmonisation ou non des taxes a également été évoquée lors de l'échange de vues.

L'échange de bonnes pratiques et les réalisations dans les États nordiques ont constitué des éléments intéressants.

En définitive, la transition vers une économie sobre en carbone et le souci d'un environnement plus sain constituent l'objectif commun. (*Applaudissements*)

Le *président* remercie Mme Creutz pour son rapport et constate que personne ne demande la parole. Le dernier point de l'ordre du jour peut dès lors être abordé.

Neerlegging van antwoorden van de regeringen op vroeger aangenomen aanbevelingen

De voorzitter geeft het woord aan de heer Antoine voor het neerleggen van de antwoorden.

De heer *Thomas Antoine*, secretaris-generaal van de Benelux Unie vindt het een eer twee antwoorden te kunnen neerleggen van het Comité van ministers van de Benelux: het antwoord op de aanbeveling over de promotie en uitbreiding van uitzonderingszones in de Benelux en het antwoord op de schriftelijke vragen van de leden Martijn van Helvert en Jef Van den Bergh over de spoorlijn Luik-Maastricht. Sinds de laatste plenaire vergadering heeft deze assemblee nog een brief van het Ministercomité ontvangen waarin het Comité zich onbevoegd verklaart om te antwoorden op twee vragen: schriftelijke vragen van heer Martijn van Helvert en mevrouw Patricia Creutz over de zinkmijn van Moresnet in relatie tot de Einstein-telescoop; schriftelijke vragen van mevrouw Patricia Creutz over de terugbetaling van accijnzen op diesel.

Om de procedure inzake het verstrekken van antwoorden door het Comité op vragen en aanbevelingen van de Beneluxassemblee te verbeteren hebben al twee vergaderingen plaatsgehad tussen de coördinatoren van de drie landen en de secretaris-generaal van de assemblee, mevrouw Christine Bogaert. Volgens de verdragen die bestaan binnen de Unie dienen twee mogelijkheden zich aan. Ofwel is de assemblee bevoegd om over aanbevelingen te beraadslagen en die dan via het secretariaat-generaal in te dienen bij het Comité van ministers. Dan moet het gaan over onderwerpen die direct aansluiten bij de werking van de Benelux. Ofwel gaat het over zaken van een grensoverschrijdend belang, maar die niet direct tot samenwerkingsbevoegdheid van het Comité van ministers horen, en dan kunnen die vragen en adviezen beter aan de drie afzonderlijke regeringen worden bezorgd, naarmate die betrokken zijn.

Het Comité is zich dus terdege bewust van de bezorgdheid van de leden over de antwoorden en zal daarom in het najaar over de te volgen procedure een vergadering beleggen tussen het Bureau van het Beneluxparlement en het College van de secretarissen-generaal, in aanwezigheid van de coördinatoren van de Unie.

Voor de volledigheid geeft de secretaris-generaal nog wat cijfers. Sinds het begin van dit jaar heeft het Comité van ministers reeds antwoorden bezorgd op acht aanbevelingen of vragen, terwijl er nog zeven openstaande aanbevelingen zijn.

Dépôt de réponses des gouvernements à des recommandations antérieures

Le président donne la parole à M. Antoine pour le dépôt des réponses.

M. *Thomas Antoine*, secrétaire général de l'Union Benelux, a l'honneur de déposer un certain nombre de réponses du Comité de ministres Benelux: la réponse à la recommandation sur la promotion et l'élargissement des zones d'exception dans le Benelux et la réponse aux questions écrites de MM. Martijn van Helvert et Jef Van den Bergh sur la ligne ferroviaire Liège-Maastricht. Depuis la dernière session plénière, cette assemblée a encore reçu un courrier du Comité de ministres qui se déclare incompetent pour répondre à deux questions: les questions écrites de M. Martijn van Helvert et de Mme Patricia Creutz sur la mine de zinc de Moresnet et le télescope Einstein; les questions écrites de Mme Patricia Creutz sur le remboursement d'accises sur le diesel.

Afin d'améliorer la procédure relative aux réponses du Comité de ministres aux questions et recommandations de l'Assemblée Benelux, deux réunions ont déjà été organisées entre les coordinateurs des trois pays et la secrétaire générale de l'assemblée, Mme Christine Bogaert. Aux termes des traités en vigueur au sein de l'Union, il existe deux possibilités. Soit l'assemblée est compétente pour délibérer des recommandations et les adresser au Comité de ministres par le biais du secrétariat général. Il doit alors s'agir de sujets en lien direct avec le fonctionnement du Benelux. Soit ces sujets présentent un intérêt transfrontalier mais ne relèvent pas directement de la compétence du Comité de ministres en matière de coopération, auquel cas il est préférable de transmettre ces questions et avis distinctement aux trois gouvernements dans la mesure où ils sont concernés.

Le Comité de ministres est donc bien conscient de la préoccupation des membres concernant les réponses et organisera dès lors à l'automne une réunion au sujet de la procédure à suivre entre le Bureau du Parlement Benelux et le Collège des secrétaires généraux, en présence des coordinateurs de l'Union.

Par souci de complétude, le secrétaire général fournit encore quelques chiffres. Depuis le début de cette année, le Comité de ministres a déjà fourni des réponses à 8 recommandations ou questions. Sept recommandations sont encore en attente d'une réponse.

De heer Antoine zal ook het jaarverslag 2018 neerleggen, dat op de vorige plenaire vergadering ruim werd toegelicht door minister Jean Asselborn. Tot slot vestigt hij de aandacht op het feit dat de conventie van 20 januari 2015 over de Interparlementaire Beneluxassemblee op 1 augustus 2019 in werking zal treden. Dan zal de nieuwe naam dus een feit zijn.

(Secretaris-generaal Thomas Antoine legt het jaarverslag en de antwoorden neer. Applaus.)

De voorzitter dankt de heer Antoine voor zijn antwoorden en voor de neerlegging. Hij wil kort antwoorden op de procedurele kwestie die de secretaris-generaal te berde bracht. Er zijn inderdaad wat problemen geweest op dat vlak. Het Comité van ministers heeft zich niet bevoegd verklaard om op enkele vragen te antwoorden en daarover heeft inderdaad een gedachtewisseling plaatsgehad op het niveau van het Bureau en van het Permanent Comité van deze assemblee. Ook het onderhoud tussen de twee secretariaten-generaal was nuttig om tot een definitieve oplossing te komen. De voorzitter is er dan ook van overtuigd dat binnenkort een procedure uit de bus komt waar iedereen vrede mee kan hebben.

De voorzitter stelt vast dat niemand bedenkingen wenst te formuleren bij de interventie van de secretaris-generaal. De werkzaamheden van deze vergadering zijn bijzonder vlot verlopen vanmorgen, zodat de agenda reeds is afgehandeld. Hij dankt iedereen voor zijn actieve en tegelijk gedisciplineerde deelname aan de werkzaamheden. Het was een vruchtbare tweedaagse. Hij dankt ook iedereen van het secretariaat-generaal voor de vlotte organisatie van de werkzaamheden, de heer Laurent Scheeck, die verantwoordelijk was voor een goed deel van de organisatie van deze zitting, evenals het personeel van de Luxemburgse Chambre des Députés voor zijn voorbeeldige werk.

De voorzitter wenst iedereen een voorspoedige thuisreis. We zien mekaar ten laatste terug hier in Luxemburg op 6 en 7 december. Alvorens de vergadering te sluiten geeft hij nog het woord aan mevrouw Patricia Creutz.

Mevrouw Patricia Creutz (B) wil niet dat men een afscheid uit het oog verliest: de heer Patrick Peremans woont voor de laatste keer een plenaire vergadering bij, zijn pensioen wenkt met ongeduld. Het Duitse woord voor pensioen is 'Ruhestand', maar in de praktijk gaat het vaak over een 'Unruhezustand', zoveel heeft men dan nog te doen. Ze dankt hem voor de jarenlange goede samenwerking en overhandigt hem een geschenkje. *(Applaus)*

De vergadering wordt gesloten om 11.04 uur.

M. Antoine déposera également le rapport annuel 2018 que le ministre Jean Asselborn a déjà abondamment présenté lors de la précédente session plénière. Il attire enfin l'attention sur le fait que la convention du 20 janvier 2015 relative à l'Assemblée Interparlementaire Benelux entrera en vigueur le 1^{er} août 2019. La nouvelle dénomination sera alors un fait.

(Le secrétaire général, M. Thomas Antoine, dépose le rapport annuel et les réponses. Applaudissements.)

Le président remercie M. Antoine pour ces précisions et pour le dépôt des réponses. Il souhaite apporter une brève réponse au sujet de la question de la procédure évoquée par le secrétaire général. Des problèmes se sont en effet posés à ce propos. Le Comité de ministres s'est déclaré incompétent pour répondre à un certain nombre de questions et un échange de vues a eu lieu à ce sujet au Bureau et au Comité permanent de cette assemblée. L'entretien entre les deux secrétariats généraux a été utile pour aboutir à une solution définitive. Le président se dit dès lors convaincu qu'une procédure, qui donnera satisfaction à chacun, verra prochainement le jour.

Le président constate que personne ne souhaite formuler d'observations à la suite de l'intervention du secrétaire général. Les travaux de cette assemblée s'étant parfaitement déroulés ce matin, l'ordre du jour est déjà épuisé. Il remercie chacun pour sa participation active mais néanmoins disciplinée aux travaux. Ce fut une session fructueuse. Il remercie également tous les membres du secrétariat général pour la bonne organisation des travaux, M. Laurent Scheeck, qui a assumé la responsabilité d'une bonne partie de l'organisation de cette session, ainsi que le personnel de la Chambre des Députés du Luxembourg pour le travail exemplaire qu'il a accompli.

Le président souhaite à chacun un bon retour. Nous nous reverrons au plus tard ici, à Luxembourg, les 6 et 7 décembre. Avant de lever la séance, il donne encore la parole à Mme Patricia Creutz.

Mme Patricia Creutz (B) tient à saluer un départ: c'est en effet la dernière fois que M. Patrick Peremans assiste à une séance plénière. Sa retraite est imminente. Pension se dit 'Ruhestand' en allemand mais on utilise souvent le terme 'Unruhezustand', tant les choses que l'on a encore à faire en tant que retraité sont nombreuses. Elle remercie M. Peremans pour ces nombreuses années d'excellente collaboration et elle lui remet un petit présent. *(Applaudissements)*

La séance est levée à 11 heures 04.